

Het jaar 1574 – Renten – SAP 395

7 januari 1574 – Maerten van Lovelde heeft bomen gekocht van Gregorius Cloribus - SAP 395 - Folio 12 verso

Maerten van Lovelde kendt schuldich te zyne **Gregorius Cloribus**
de somme van xvj ponden grooten vlaemsch -
commende van **coope ende leverynghe van boomen** -
te betalen al eener payemente van baefmesse eerstcommende ende een jaer -
daerinne verbyndende een huus, staende op derfve van de disch van Sint Bertins an de houck
van **de Watoustraete** - van zuuden Jaques Moenaert - van oosten op de **Casselstraete** daer
den zelve Maerten nu woont
medsgaders yan persoon ende ghoedt - present ende toecommende
Actum den vijde january xvc lxxiij
Present Borthiers ende Beveren, scepen

7 januari 1574 – Koop van een bayde merrie - SAP 395 - Folio 13

Clays Christiaen kendt schuldich te zyne **Eloy Moreel**

de somme van achte ponden grooten comende van **cope van een merrie** -

te betaelene by twee paymenten telcken vier ponden grooten -

vallende terste te paesschen lxxiiij ende tlaste te Sint Jansdaeghe vutganck van ougst dazr naer eerstvolghende -

waerinne hy verbynt - de voornoemde **bayde** merrie medsgaders perden waeghene -

waeghenarnasch ende alle zyn ghoed - present ende toecommende -

Actum den vijde january xvc lxxiiij

Present Daniel Devos ende Mahieu van Renynghe, scepenen

BAAI

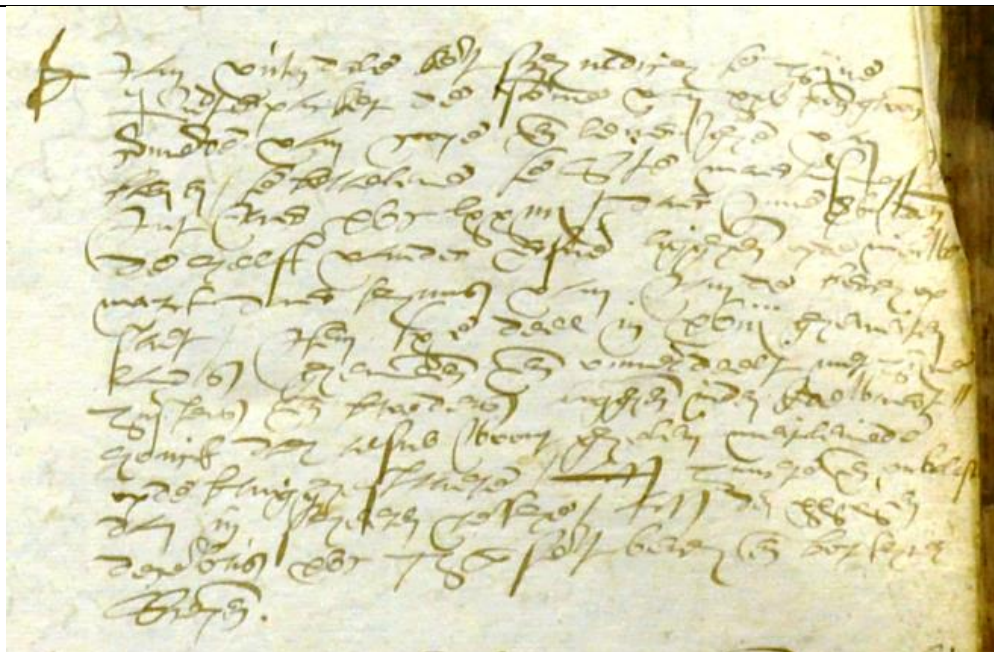
6

BAAIDE (vl. **BAEIDE**, zie **AE**), adj. Bruinrood, fr. *bai*, van peerden. Een baaide peerd.

bruinrode merrie.

Volgens De Bo is een 'baaide' merrie een

25 december 1573 – Jan Vuten Daele heeft schulden bij Pieter de Placker - SAP 395 - Folio 13



Jan Vuten Dale kendt schuldich te zyne **Pieter de Placker**

de somme van xxv ponden grooten commende van **coope ende leveryinghe van bayen** te

betaelene te Sinte Maertensmesse int jaer xvc lxxiiij –

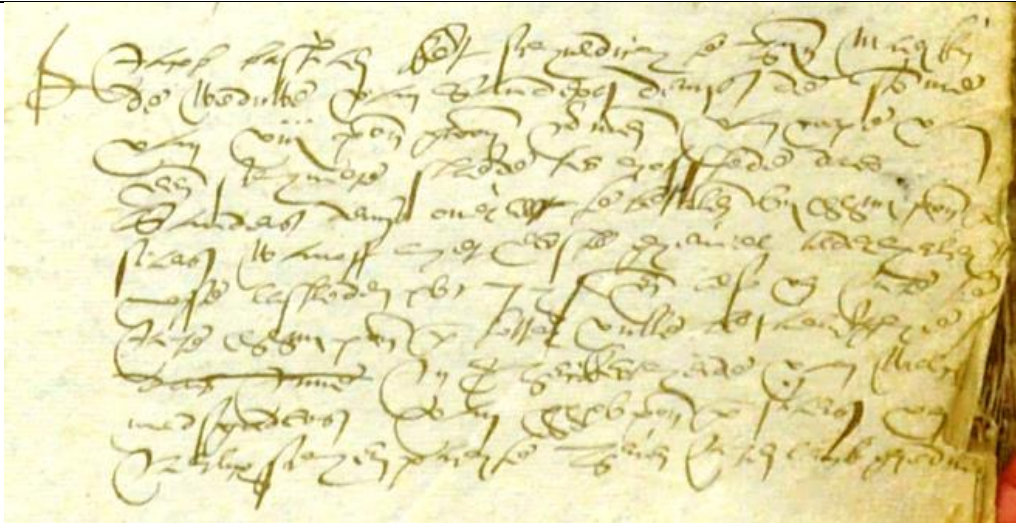
daer inne verbyndende de helft vander erfve ligghende op de **Nieuwe Mart** daer thuis van Jan de Berch op staet

Item txde deel in xvij ghemeten landts gemeene ende onverdeelt met zyne zusters ende broeders - ligghende inden **Edewaerthouck** daer alsnu woont Ghelein Merlevede op de Bruggestraete - zuuver ende onbelast - dan in sheeren renthe -

Actum den xxv decembris xvc 73 -

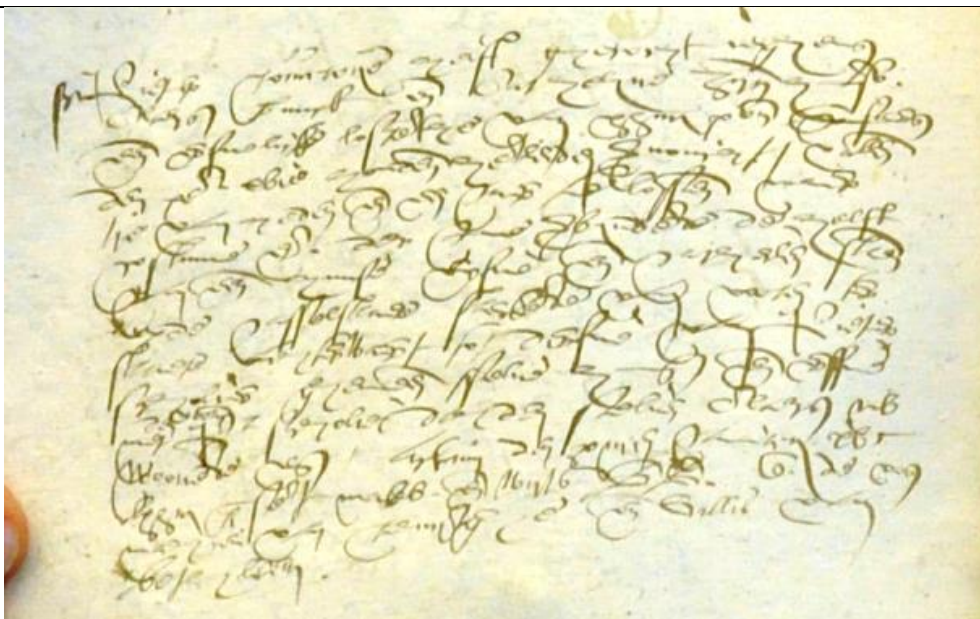
Present Beveren ende Borthier - schepen

10 januari 1574 – Jacob Bastiaen heeft schulden bij de weduwe van Sanders Denys - SAP 395 - Folio 13



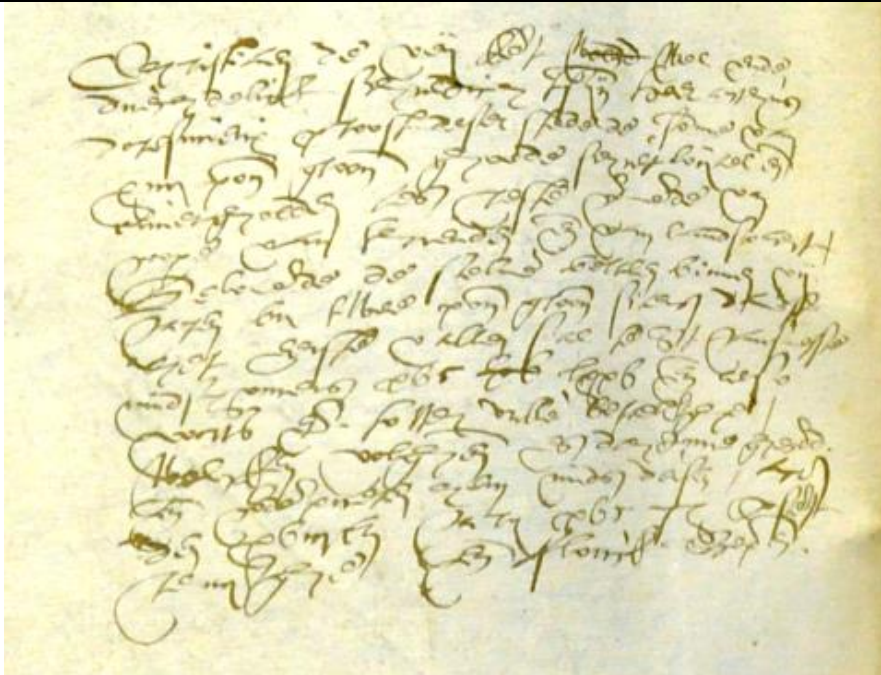
Jacob Bastiaen kent schuldich te zyne **Maeyken de weduwe van Sanders Denys** de somme van viij ponden grooten commende van coope van een schuere staende ter hofstede daer Sanders Denys overleet -
te betalen by cxliiiij - 180 - x schele ponden paerisis
wanoff het eerste gheviel alderheiligenmesse lastleden xvc 73 - ende also van jare te jare cxliiiij ponden parisis totter vulle betaleynghen
in verzeckerthede van welcken medsgaders van xxvc ponden parisis sjaers van jaerlixsen payementen zeven jaren lanck gheduerende danoff deerste baefmesse gevallen es ter baefmesse 73 lestleden ende jeghens de zselve weduwe - verbynt de successie van zyne vrouwe - opghecommen by de dootd van Sanders Denys
ende voorts alle zyn ghoed - present ende toecommende -
Actum den thien january xvc lxxiiij
Present Loys Makeblyde - burghmeesters ende Daniel de Vos scepen

13 januari 1574 – Pieter Rouvroy geeft een lening aan Clays Buuck en Cathelyne - SAP 395 - Folio 13 verso



Pieter Rouvroy heeft gheocht jehens **Clays Buuck ende Cathelyne** zyn huusvrauwe eenen erfvelicke losrente van xxiiij ponden parisis sjaers - den penninck xvj -
 - houdende hemlieden vernoucht - vallende tjeste van heden ende een jaer -
 te lossene naer coustume ende daerinne verbyndende de helft van een huuse, erfve ende
 catheelen staende upde Casselstraete -
 streckende van vooren ter straete - achterwaert tot derfve van Pieter Shecolier - ghemeene
 tselve huus ende erfve met Pieter Shecolier - daer den selven Clays nu woonende es
 Actum den xiiij- den january xvc lxxiiij
 Present Makeblyde ende Wyts burgmeesters - Daniel Devos - Mahieu van Renynghe - ende
 Gillis van Beteleem

18 januari 1574 – Schulden bij den proost - SAP 395 - Folio 13 verso

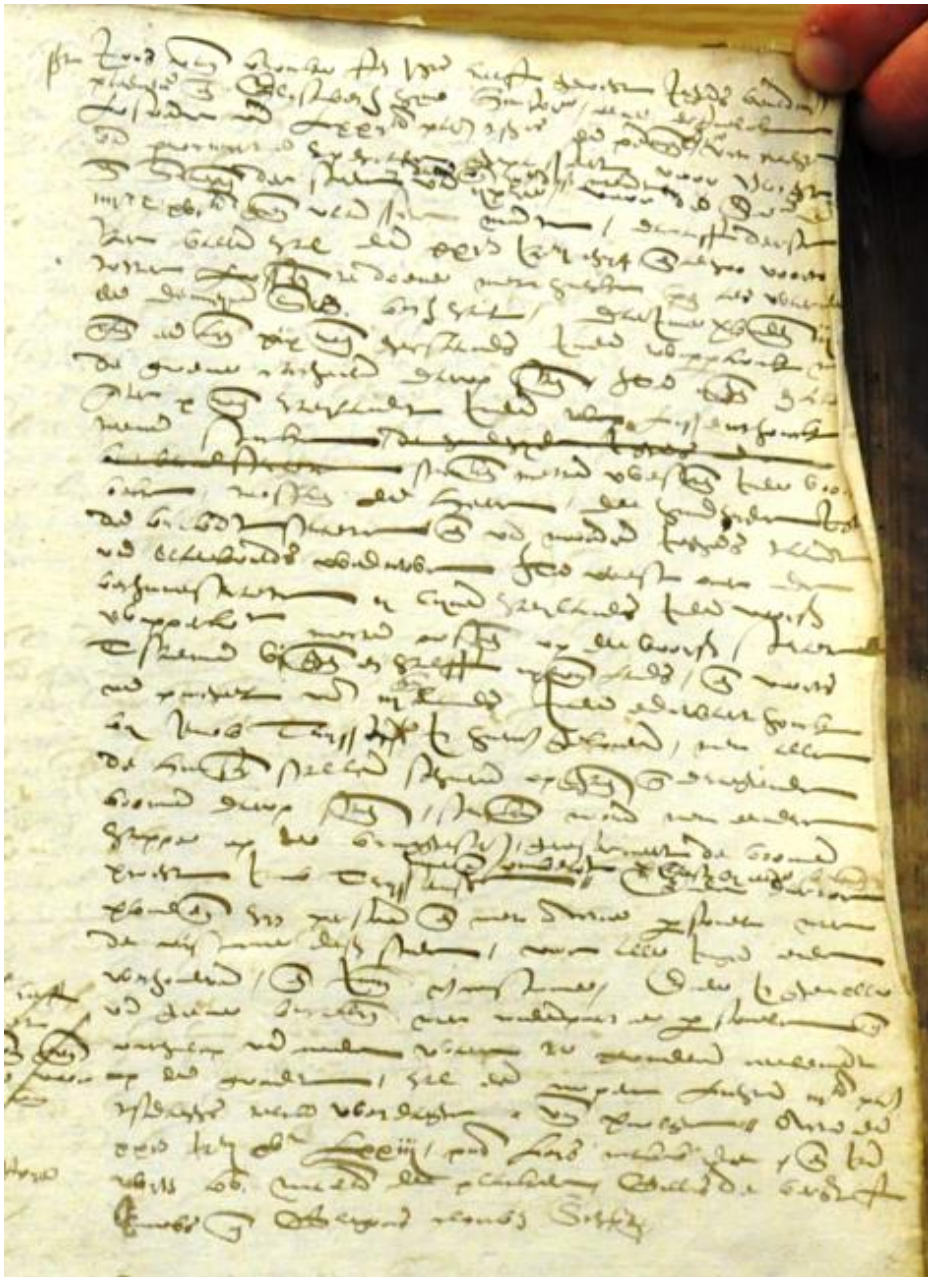


Christiaen de Vey
 kent wel ende
 deughdelick schuldich
 te zyne heer **Acthus**
Doresmieux - proost
 deser stede -
 de somme van xiiij
 ponden grooten
 ghoede schult loyal
 ende onvergholden als
 reste comende van
 coope van thienden
 ende van landspacht -
 belovende de selve te
 betalen binnen vij
 jaren by twee ponden
 grooten sjaers -
 danoff het eerste

vallen sal te Sint Jansmesse midszomers xvc lxxv
 ende also voorts totte vulle betalinghe
 welcken volghende es daerinne gecompdeempneert ende condempneren hem mids desen
 Actum den xvij january xvc 73 -
 Present Renynghe ende Flouck scepen

20 januari 1574 – Joos vande Broucke geeft een lening aan Bouldwin Paelneu en Elisabeth -
 SAP 395 - Folio 14

Joos vande Broucke filius Pieter heeft ghecocht jehens **Bouldwin Paelneu ende Elisabeth**
 syne huusvrauwe
 eene erfvelicke losrente van lxxij pond parisis sjaers – den penninck xvj –
 vut cracht van procuratie speciale ghepasseert voor wet ende scepen der stede van Ypere -
 den iij daghe van dese maendt -
 voor de somme van iiijxx xvj ponden grooten vlaemsch midts daeraff teerste jaer vallen sal
 den xxj january 1574 -
 ende alsoo voorts totter lossinghye te doene met zulcke pennninghen als waarmede men de
 domeynen sheeren bethaelen zal



daerinne
verbindende een
ghemete een lyne
xix roeden
gerslands inden
Wipperhouck met
de groene
catheelen daerup
staende
Item ij ghemeten
en half preter x
roeden zaylandt
inden
Lyssenthouck teen
stick -
streckende metten
westende inde beke
- toosthende den
heere - den
zuudhende jeghens
de **Baerdstraete**
ende van noorden
jeghens tlandt van
Claerboulds
Wulnus
Item west over de
Bethunestraete ij
lynnen zaylands
inden voorseide
Wipperhouck
metten oostende up
de voorseide
straete

Actum den xx

january xvc lxxiiij

Present Loys Makeblyde ende Jan Wyts burghmeesters - Maelen de Plackere - Gillis de Berch
filius Jacobs ende Gregorius Cloribus - schepenen

22 januari 1574 – Gregorius Cloribus geeft een lening aan Willem de Vos en Carine - SAP
395 - Folio 14

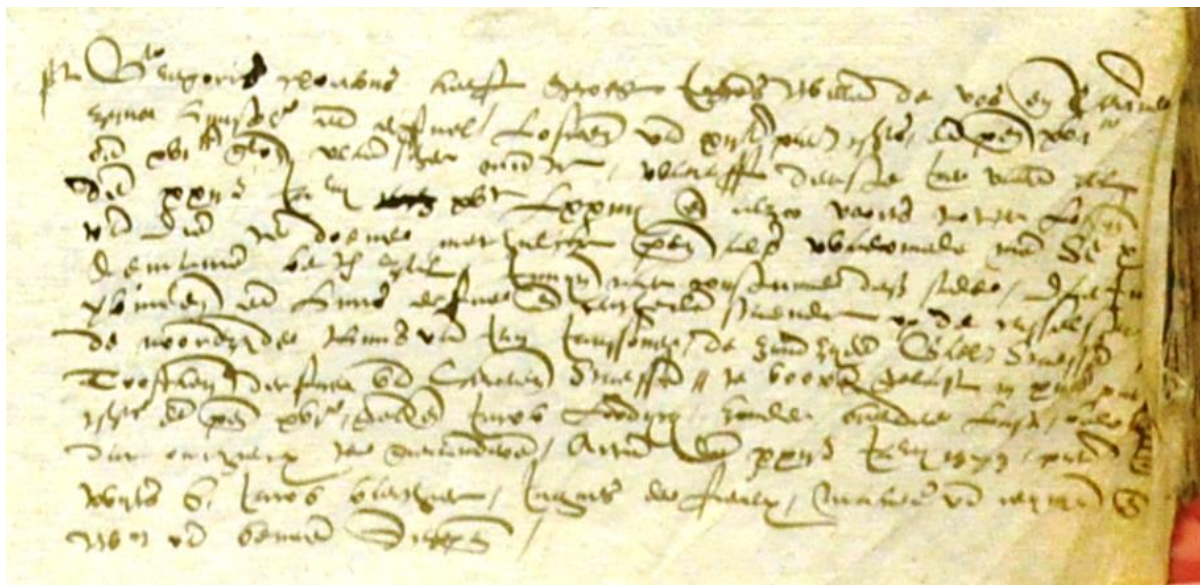
Gregorius Cloribus heeft ghecocht jeghens **Willem de Vos ende Carine** zyne huusvrauwe
een erfvelicke losrente van xij pond parisis sjaers – den penninck xvj –
omme xvj pond grooten vlaemscher mundte - wanaff deerste jaer vallen zal den xxij januari
xvc lxxiiij end also voorts totter lossinghe -
te doen met zulcke penninghen als waeronder men sconinx demainen bethaelen zal -
inninghe naer coustume deser stede –

daerinne verbonden een huus, erfve ende catehelen stande up de Casselstraete - de noordzyde
thuus van Jan Janssone - de zuudzyde Charles Staessen - toosthende derfve van Christiaen
Staessen -

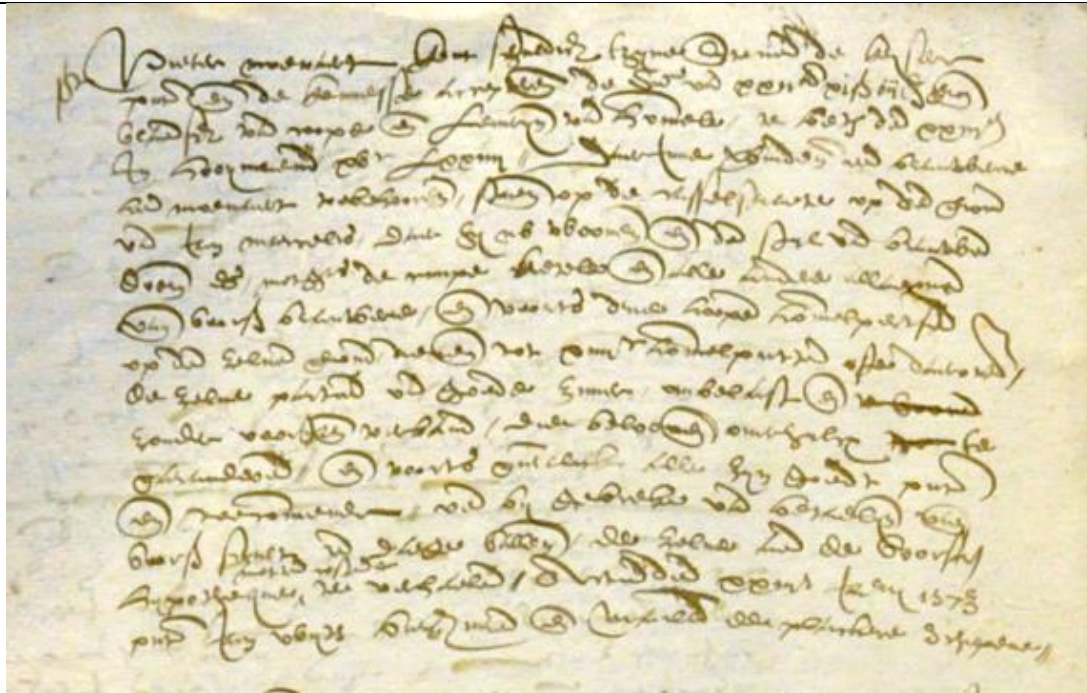
gelast in xijj schele parisis tsjaers - de penninck xvj – geldende Jacob Loodick -
zonder verdere last - belovende dat overzulcx te guaeranderen -

Actum den xxij january 1573 –

Present Jan Wyts burghmeesters - Jacob Baerthier - Jacques de Fieux - Mahieu van Renynghe
ende Willem van Beveren - scepren



23 januari 1574 – De brouwerij en ‘t hommelhof van Moenaert - Renten SAP 395 – Folio 14
verso



Pieter Moenaert kend schuldich tzyne **Gherard Dekeyser**,
present ende de kenneesse accepterende,

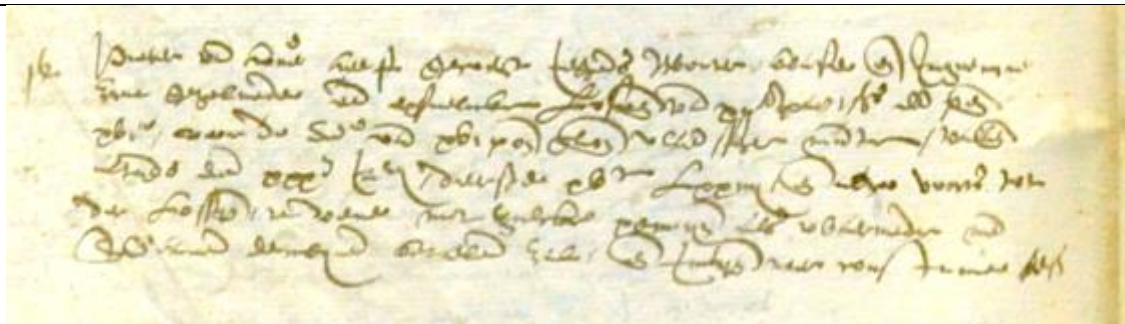
de somme van xxij pond xi schele grooten vlaemsch, van coope ende leveringhe van **hommele**, te betalen den xxij ste in hooymaend xvc lxxiiij –
 Daertoe verbindende **een brauwerie** hem Moenaert toebehoorende –
 staende op **de Casselstraete** – op de grond van Jan Marcelis –
 daer hy nu woonende ende de styl van brauwer doende es, metgaders de cuupe, ketele ende
 alle andere allaeme van de voorseide brauwerie –
 ende voorts drie hoopen hommelpertsen op de zelve grond – dienende tot xiiijc – 1400 -
 hommelpitten ofte daerontrent –
 de zelve partijen van goede zuuwer ende onbelast –
 ende zonder voorgaende verband – dien beloovende overzulcx te garanderen ende voorts
 generalick alle zyn goetd – present ende toecommende –
 omme by gebreke van betalinghe van de voorseide schult ten daeghe vallende – de zelve aen
 de voorschreven hypotheque metten kosten te verhaelen
 Actum den xxij ste januari 1573
 Present Jan Wyts, burghmeester ende De Plackere, schepen

30 januari 1574 – Cornelis de Schottere geeft een lening aan Steven de Keyser en Margriete -
 SAP 395 - Folio 14 verso

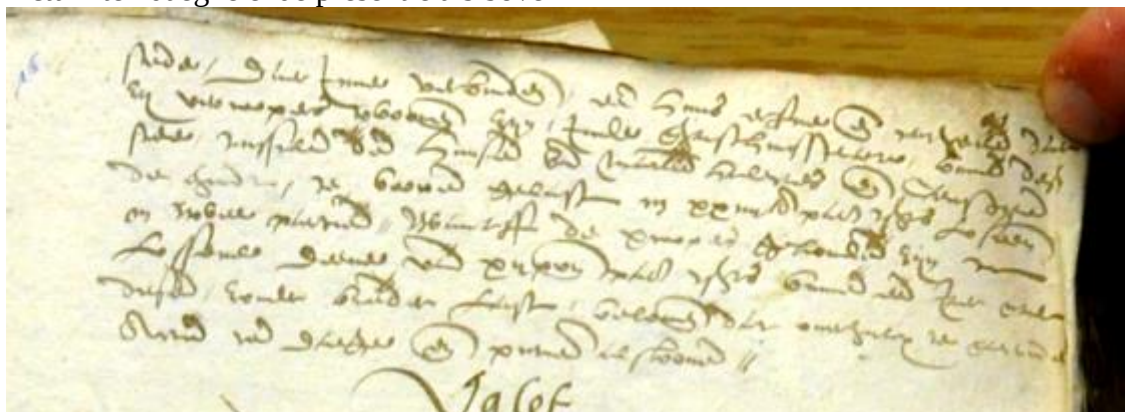
Cornelis de Schottere heeft ghecocht jehens **Steven de Keyser ende Margriete** zyn wyff
 een ervfelicke losrente van xvij pond sjaers den penninck xvj -
 omme xxiiij ponden grooten vlaemscher mundte -
 vallende altyds den xxij septembris - deerste xcv lxxiiij ende alzo voorts totte lossinghe te
 doene met philips gulden te L schele parisis tstick - ofte ander gheldt te advenant -

inninghe naer coustume -
 daerinne verbindende een patrie van vyff vierendeel lands erfve ende catheilen - groene ende droeghe - staende ende ligghende op **de Coutere** deser stede -
 abouterende van noorden jeghens derfve van Kaerle de Schottere - van zuuden Jan de Pape - van westen de meersch vande heere -
 ghelast in couerrendte - zonder breedters -
 belovende dat over zulcx te garanderen ende inghevalle de voornoemde Steven ende zyn wyff de voorseide hypothque hemlieden ontmaecten ende vercochten - werden ghehouden de jeghenwoordighe rente also te lossen
 ende hiermede es ghelost een ghelycke van rebrief op andere hypotheque ten proffyte van Jan Pilgrem doude ende ten laste van de persooone van Alaerd de Smis ende zyn wyff
 Actum - present L. Makeblyde burghmeester -
 Jacob Barthier - Jacques de Fieulx - Daneel de Vos - ende Mahieu van Renynghe - schepen
 den xxx januari 1573

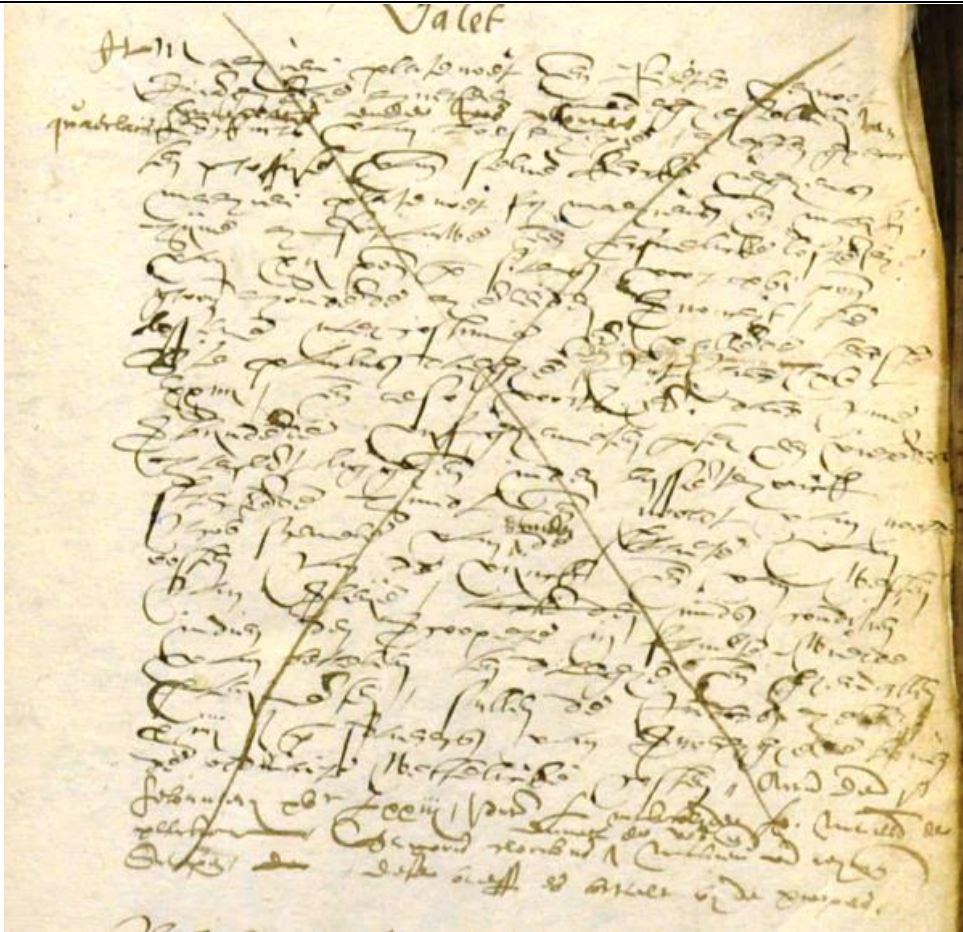
30 januari 1574 – Pieter van Hove geeft een lening aan Wouter Blaze en Jacquemynne - SAP 395 - Folio 14 verso



Pieter van Hove heeft ghecocht jehens **Wouter Blaze ende Jacquemynne** zyne gezelnede een ervfelicke losrente van xij pond parisis sjaers – den penninck xvj – omme de somme van xvj ponden grooten vlaemsscher mudnte - vallende altyds den xxx januari - deerste xvc lxxxiiij ende alzoo voorts tot de lossinghe - te doene met zulcke pennynghen als waemed men sconincx demeynen betaelen zal - ende inninghe naer coustume deser stede -
 daerinne verbindende een huus - erfve ende catheylen - dae zy vercoopors wonende zyn - inde **Gasthuusstrate** - binnen den stede - tusschen den huuse van Maillaerd Halecaes ende Christiaen de Guidt - te vooren ghelast in xxiiij pond parisijs sjaers losrente in twee paymenten - waeraff de vecoopors ghehouden zyn te lossene teerste van xij ponden parisis sjaers binnen een jaer naer dese - zonder breeder last
 Belovende dat overzulcxx te garanderen
 Actum ten daeghe ende presentie als boven



1 februari 1574 – De kerkmeesters van Boeschepe geven een lening aan Mahieu Platevoet en Maeyke - SAP 395 - Folio 15



Mahieu Platevoet ende Pieter Venoot - verbyndende huerlieden medeghezellen **kerckmeesters van Boeschepe** - hebben ghecocht ten proffytte van de selve kercke jeghens **Mahieu Platevoet filius Mahieus ende Maeyke** zyne huusvrauwe eenen erfvelicke losrente van xij ponden parisis sjaers voor xvj ponden grooten - houdende hunlieden vernoucht –

te lossene naer costume ende vallende teerste Ste Paulusdaeghe int jaer xvc lxxiiij ende also voorts ende daerinne verbyndende vyf ghemeten preter een vierendeel zaeylandt ligghende inden **Lyssenthouck** –

streckende zuud ende noordt - van noorden Jacob Scevele - van zuuden de straete van oosten Jan de Vynck ende van westen Jan Verleye -

mids conditien indien den vercoopere in faulte werde van betaelen ten daeghe ende ghevalen paymenten - sullen de innershebben xij schele parisis sjaers van vervolchghelde boven den ordinaire wettelicke costs

Actum den jste february xvc lxxiiij

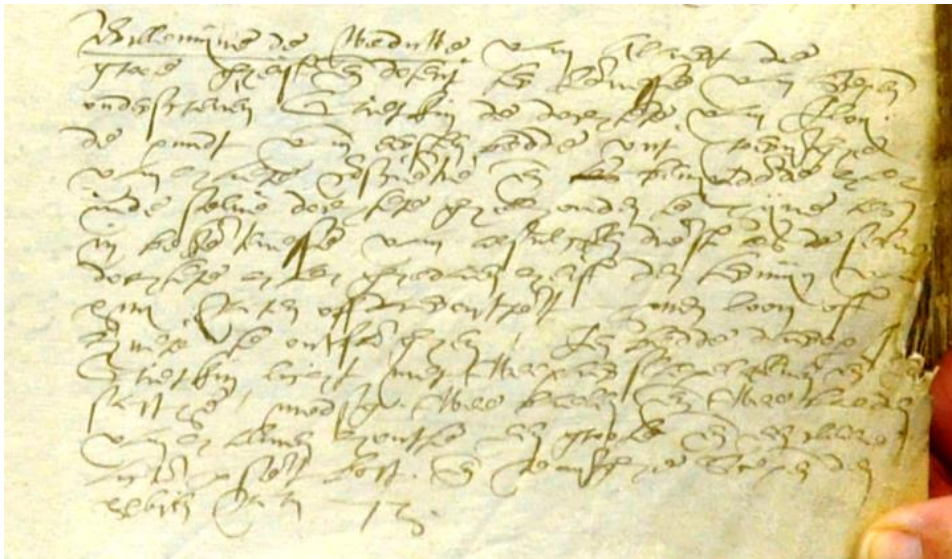
Present L. Makeblyde - sieur Maillaerd de Placker - Gregorius Cloribus - Daniel de Vos ende Mahieu van Reninghe - scepenen

Dese brief es betaelt by de vercoopers

26 januari 1574 – Willemynne geeft één en ander aan Grietkin - - SAP 395 - Folio 15

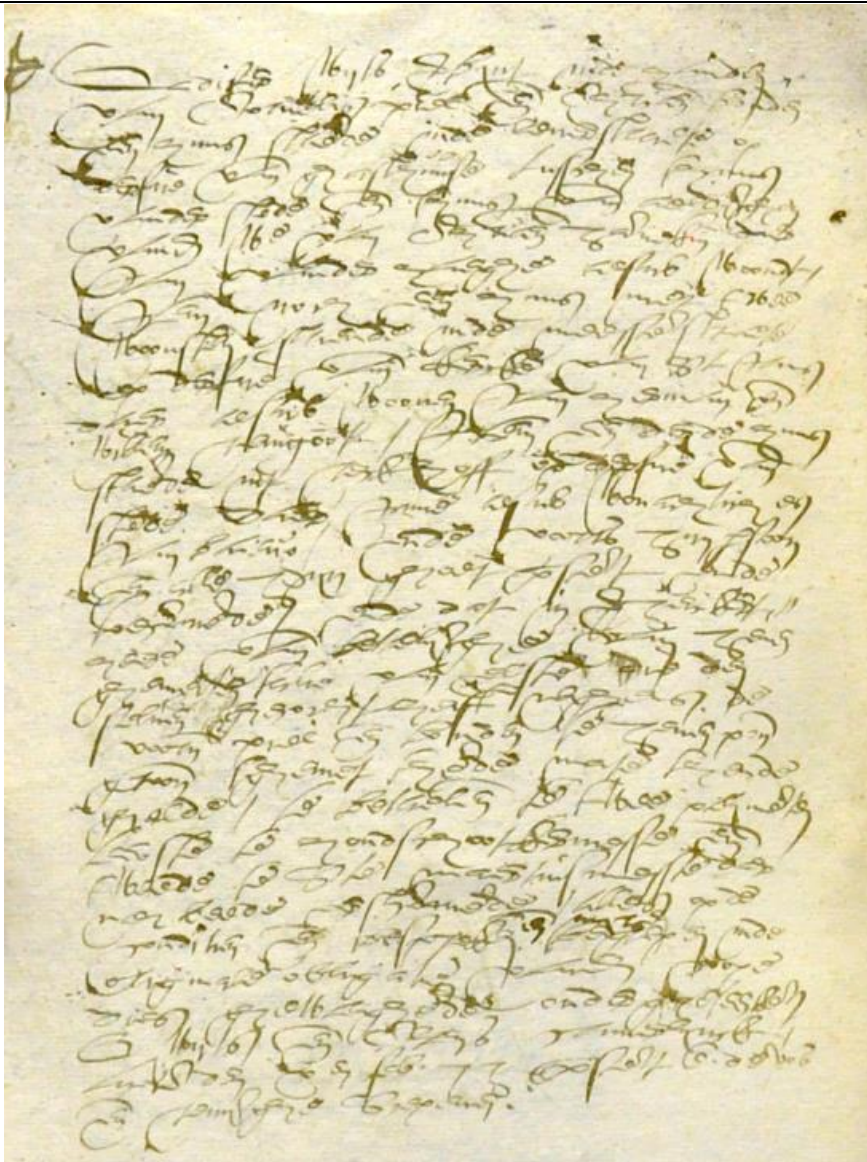
Willemynne de weduwe van Alaerdt de Groote gheift ende doseert ter kennesse van scepenen – dat - onderschreven **Grietkin - de dochter van Eloy de Puudt** - van de eersten bedde –

De rest is moeilijk leesbaar maar het komt er op neer dat Grietkin één en ander krijgt ... in bekentensesse van alsulcken dienst als de selve dochtere haer ghedaen heift den termyn van xiiij – 13 - jaeren off daerontrent - zonder loon of huere te ontfanghe.



Daarbij zijn
 onder andere: ...
 Een bedde daerup
 tselve Grietkin
 licht met twee
 paer slaeplakenen
 ende eene staetje
 medsgaders twee
 baelen ende twee
 laeden ... een
 koutse - Actum
 den xxvj januari
 73
 Present Borthier
 ende van
 Schevele - scepen

5 februari 1574 – Gadifer Wyts koopt taillie - SAP 395 - Folio 15 verso

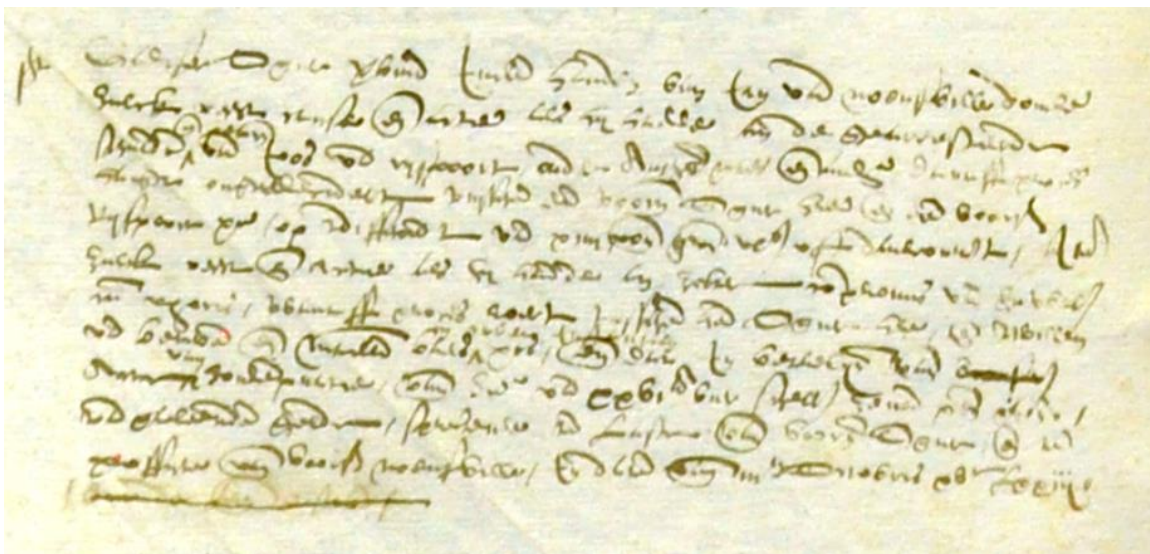


Gadifer Wyts verbynt
 inde handen van
Cornelis Peel ende
Christiaen Bouden een
 huus, staende **in de**
Leverstraete op derfve
vande Ghasthuuse -
 tusschen thuus vander
 stede ende thuus vande
 aeldynghen vande
 weduwe van Chrsitiaen
 Zannekin daer Jan
 vander Haeghen alsnu
 woondt
 Item noch een huus met
 twee woonsteden
 staende inde
Meessenstraete op
 derfve vande kercke
 van Sint Jans daer alsnu
 woonende is Jan
 Herman ende Willem
 Reingoot
 Item een derde huus
 staende **int Reckhoff**
 op erfve vande stede
 daerinne alsnu
 woonachtich es Jan
 Baens
 ende voots zyn persoon
 ende alle zyn ghoet -

present ende toecommende - ende dat in verzeckerhede van betalynghe **van zeven ghemeten tallie** van else die den selven ghecocht heift jeghens de voornoemde Peel ende Bouden - te zeven ponden grooten tghemet -
 thende mate thende ghelde - te betaelen te twee paymenten -
 teerste te Hondshootekeersmesse ende tweede te Sinte Maertinsmesse daernaer -
 beede eerstcomende -
 alles op de conditien ende bespreken ende myzen begrepen inde colliginale obligatie vanden coope dies ghewagende onder gheteekent G. Wyt ende Clays Caemerlynck
 Actum den vde februari 73
 Present Daniel de Vos ende Renynghe - scepenen

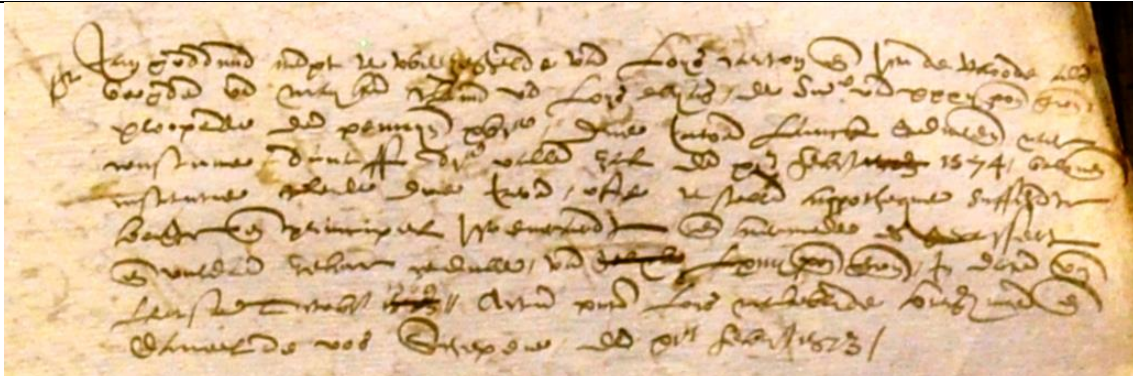
SAP 395 - Folio 15 verso

*De volgende akte is zo klein geschreven dat ze voor mij onleesbaar is – alleen weet ik dat het hier over **Gadifer Ogier** gaat en over **Jan van Noeufville** doude.*



Gadifer Ogier verbind inden handen van Jan van Noeufville doude zulck recht – cause ende actie als hy haddde an de ghearresteerde *goedingen* van Joos van Ryspoort ... ?

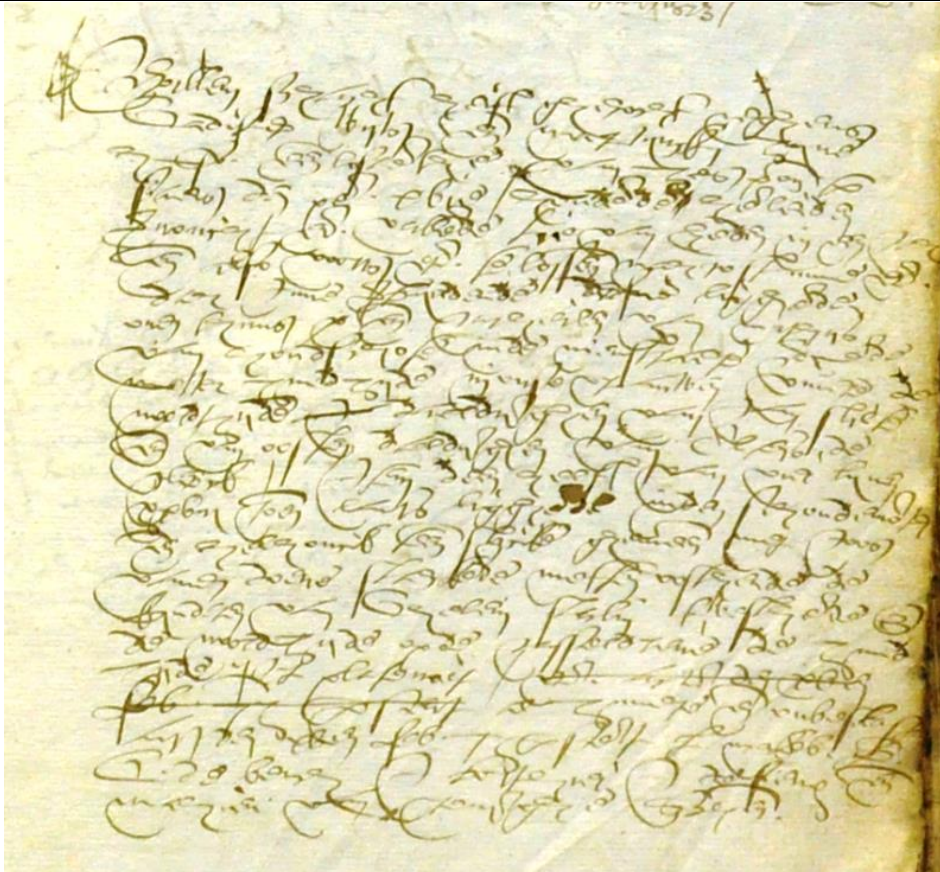
11 februari 1574 – Jan Godduud leent het wezegeld van Mayke Elyas - SAP 395 - Folio 16



Jan Godduud nempt te weezeghelde van **Loys Caertoen** ende **Jan de Roode** als vooghden van **Mayke tkind van Loys Elyas**
 de somme van xxxij ponden grooten verloopende - den penninck xvj -

drie jaeren lanck gheduerende naer cosutume danaff djste vallen zal den xj februari 1574 -
belovende restitutie tende drie jaeren ofte te stellen hypotheque suffissante -
borghe ende principael Pieter Everaerd -
Actum present Loys Makeblyde burghmeester ende Daneel de Vos schepene den xj februari
1573

15 februari 1574 – Willem Sheraert geeft een lening aan Gadifer Wyts en Martyncken - SAP
395 - Folio 16



Willem Sheraert
heeft ghecocht
jeghens **Gadifer**
Wyts ende
Martyncken zyne
husvrouw een
losselicke rente
van zes ponden
parisis sjaers- den
penninc xvj -
houdende
hemlieden
vernoucht ende
vallende tjste van
heden in een jaer
ende also voorts -
ende te lossen
naer costume -
verbyndende
derfve ligghende
onder thuus ende
catheilen van
Mathys van

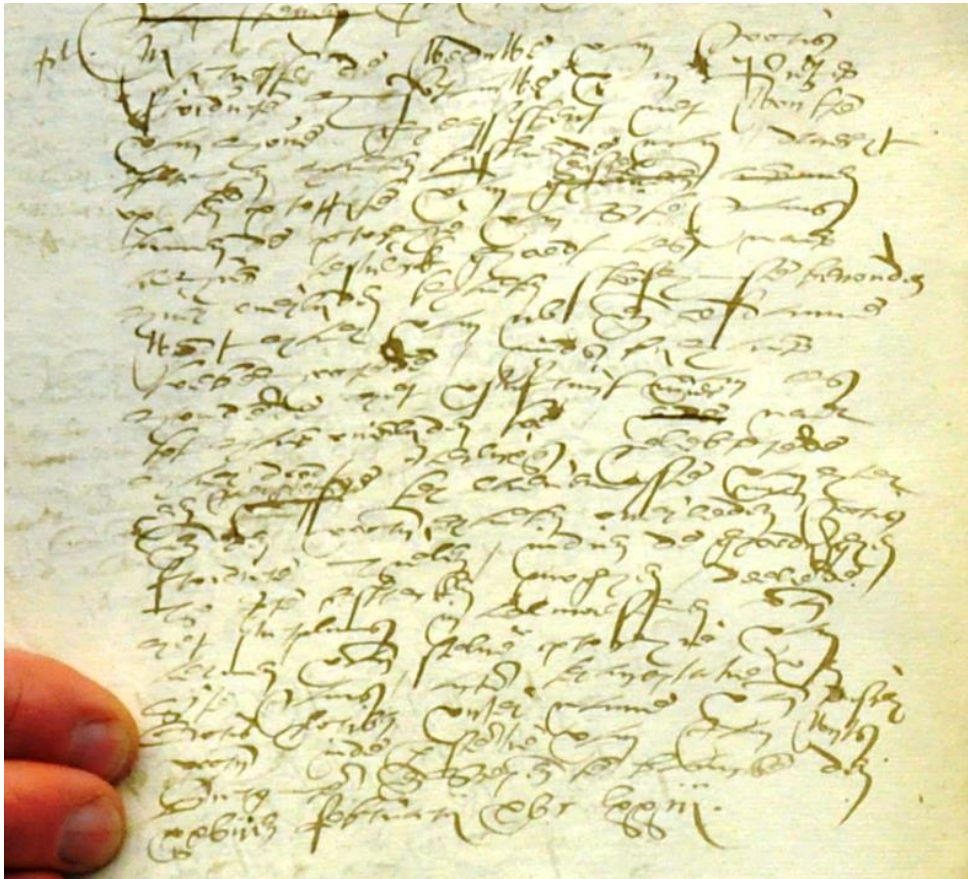
Hondschote inde **Nieustraete** - commende metter zuudtzyde in **Onze Vrouwen Cruuze** -
de noorzyde daeldynghen van Jan Stilde ende van oosten daelynghe van Clays de Clerck
Item deen helft van vier linnen xxvij roeden lants ligghende inden **Schoudemonthouck**
ende Helhouck - teen sticke -

ghemeene met Joos vander Doene - streckende metten oosthende de kynderen van Ghelein
Stalin - twesthende ende de noordzyde op de Casseldreve - de zuudzyde Pieter Platevoet -
al zuuwer ende onbelast

Actum den xvden februari

Present Loys Makeblyde - burghmeester - Gillis de Berch - Borthier - Fieux ende Mahieu van
Rennghe schepenen

28 februari 1574 – Mariette Froidure sticht een jaarmis te Sint Jans - SAP 395 - Folio 16
verso



Mariette de weduwe van Jooris Froidure - husvrauwe van **Pieter van Hove** - gheassisteert met **Woutre Blaeze** haeren bystaende man -

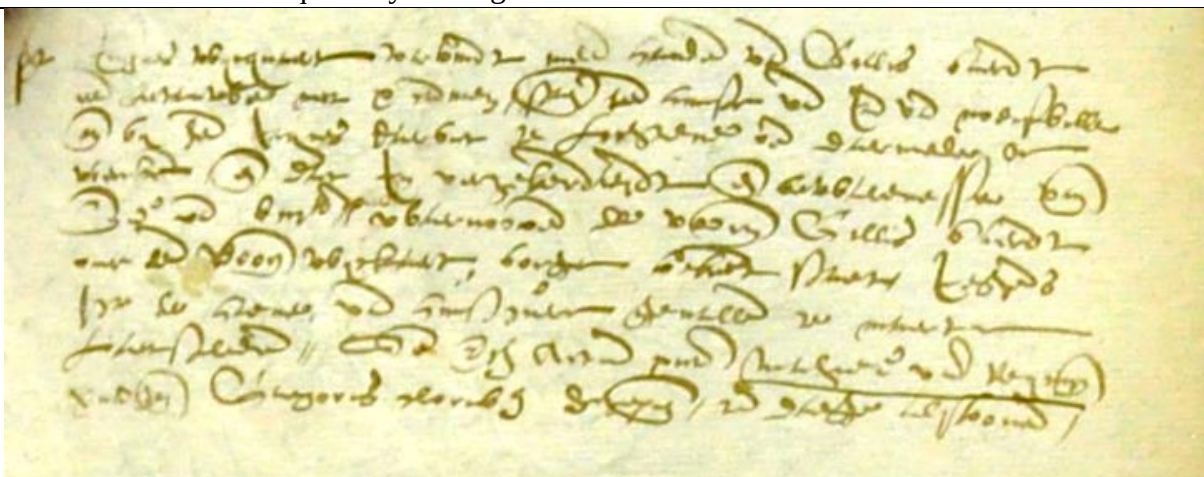
draecht up ten proffyte van den disch binnen de prochie van Ste Jans ... alzulck goedt als naer haer overlyden thaeren sterfhuse bevonden wert - haer van nu ende alsdamme

toebehoorende - mids by haer houdende het sterfhuus van als nu tot haere overlyden toe - naer haer dood jaarlicx celebrerende een jaermesse ter laevenesse van haer ende de voornoemde overleden Jooris Froidure zielen

Indien de ghedeynghen zo verre bestrecken moghen - deelende het surplus in aelmoessen vande aermen van de selve prochie van Ste. Jans

Actum ter acceptatie **Gregorius Cloribus** vuter name van de disch voornoemd inde presentie van Jan Wyts burghmeester ende schepenen te bancke den xxviijde february xvc lxxiij

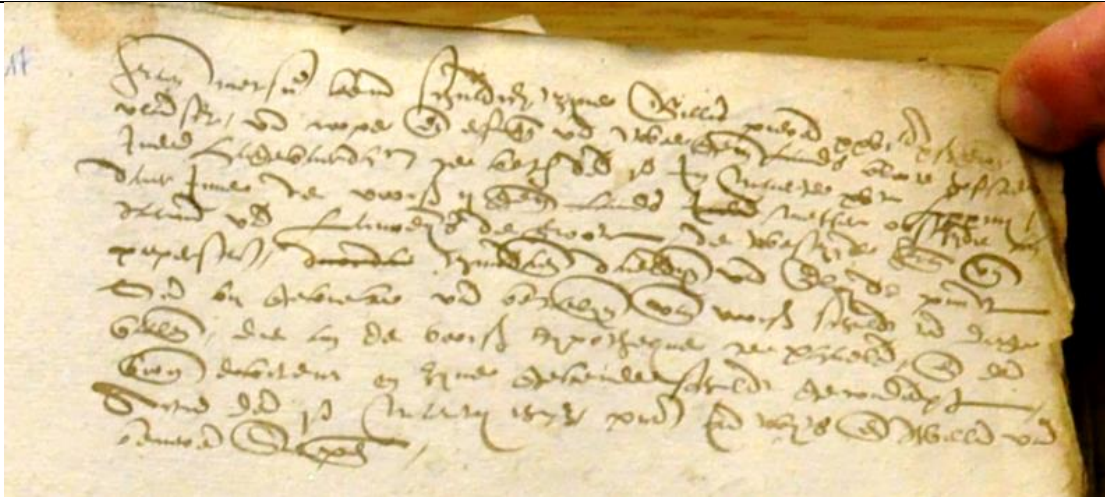
28 februari 1574 – Jacques Wyckaert gaat weven - - SAP 395 - Folio 16 verso



Jacques Wyquaert verbindt inde handen van **Gillis Baerdt** een ghetauwe met x cammen staende ten huuse van Jan van Noeufville ende by hem

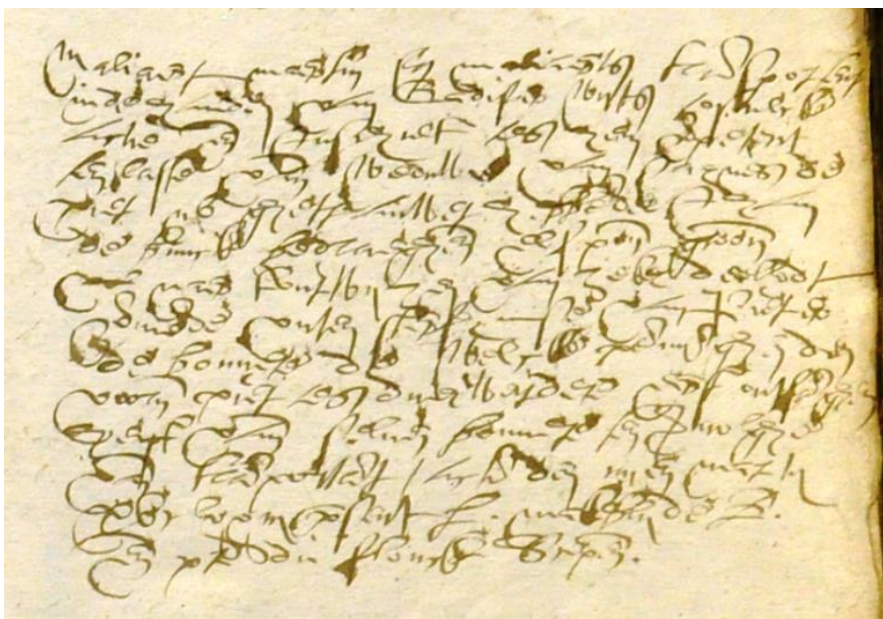
Jacques daervut te lichtene omme daarmede te wercken ende dat in verzekerdheydt ende bewaerenese van de somme van viij pond parisis waervooren de voornoemde Gillis Baerdts over de voornoemde Wyckaert borghe bekent staet - jeghens Pieter de Haene van huushuere ghefallen te maerte laetsleden
Actum present Mahieu van Renynghe ende Gregorius Cloribus - schepenen der stede als boven

1 maart 1574 – Frans Metsu heeft schulden bij Gillis Puloen - SAP 395 - folio 17



Frans Metsu kend schuldich tzyne **Gillis Puloen** xxvj pond x schele grooten vlaemsch van coope ende ervfinghe van twee gemeten lands blote hofstede inde **Haghebaerthouck** - te bethaelen djste in maerte xvc lxxiiij daerinne de voorseide ij ghemeten lands metter oostzyde dland van Laureys de Groot - de westzyde Hendrick vande Peeperstraete – tzuudende daeldinghen van Eloy de Puudt - omme by ghebrecke van betalynghe vande voorseide schuldt ten daghe vallende die an de voorseide hypotheque te verhaelen ende is de voornoemde debiteur in zyne ghekende schuldt ghecondempneert

Actum den jste martye 1573 - present Jan Wyts ende Willem van Beveren scepenen



4 maart 1574 – Miaert Martin geeft een stuk van zijn erfenis aan Gadifer Wyts - SAP 395 - Folio 17

Maliaert Martin filius Maliaerts transporteert inde handen van **Gadifer Wyts**

losselicke actie ende inhawe als hem competeert ten laste vande weduwe van **Jacques de Per** nu ghetrauwet hebbende

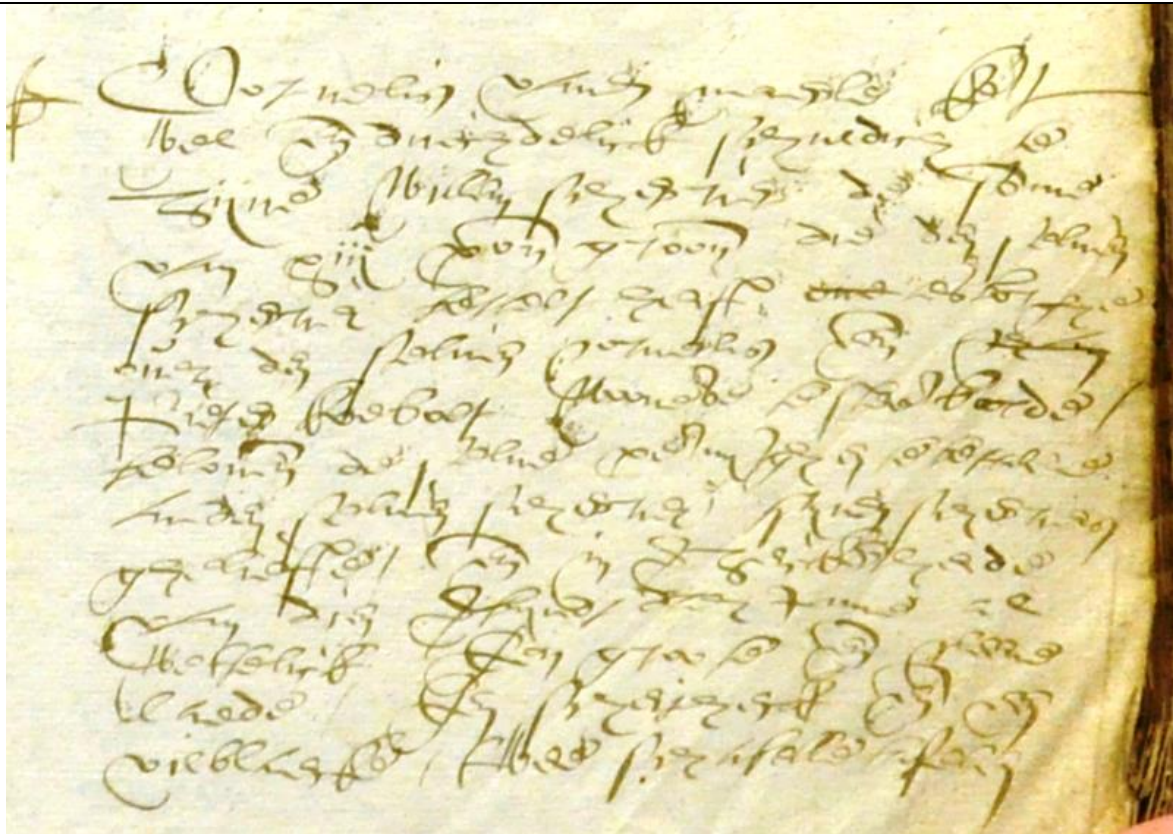
Jehan de Buuck

bedraeghende elf ponden grooten naer tvutwysen van zeker deelloot -
houdende vuten sterfhuuse van Pieter de Bonnere - de welcke penninghen den voornoemde
Pieter als duerwaerdere eerst ontfaghen heeft vande selven Bonnere ten vervolghe van
transporte

Actum den iiijden maerty xvc lxxiiij

Present L. Makeblyde burghmeesters ende Pieter du Flouck scepen

13 maart 1574 – Cornelis vander Maele heeft schulden bij Willem Schevele - SAP 395 -
Folio 17



Cornelis vander Maele kent wel ende dueghdelick schuldich zyne **Willem Schevele** –
de somme van xiiij ponden grooten die den selven Schevele betaelt heeft als borghe over den
selven Cornelis te Steenvoorde -

belovende de selve peninghen te betaelen anden selven Schevele tsynen

verbyndt daerinne al wettelick een groote ende cleeee laede - een scheitreck -

ende een vilvlaecke - twee schabelle tafelen - drie schabellen ende een mandezetele ende

voorts alle andere cathelen - drivelick ende dravelcik ende ghoedt - present ende

toecommende by delen ofte anderssins -

alles ter heerlicke executie

Actum den xiiij marty xvc lxxiiij

Present Loys Makeblyde - burgmeeser ende Daneel de Vos - scepene

15 maart 1574 – Christiaen Clays heeft schulden bij Eloy Moreel - SAP 395 - Folio 17 verso

Christiaen Clays kendt schuldich te zyne Eloy Moreel

de somme van thien ponden xvij schele viij deniers grooten van coope ende leverynghe van hommelle -

te betaelene van heden date deser ende een jaer mids conditien indien de selven Christiaen betaelt de selve somme een maendt voor tjaer ende vallende paeyement doet paeyement met v pond x chele paris - daer noch blyven haren laste -

daer inne verbyndende een huus, erfve ende catheilen opden Noortstraete tusschen de husen van Pieter Rouvroy ende Jan Bamelaere

Actum den xvde maerty xvc lxxij

Present Maliart de Plackere ende Gillis de Berch filius Jacobs - schepenen

15 maart 1574 – Joos de Mey indempneert Joris Visaige - SAP 395 - Folio 17 verso

Joos de Mey

verbindt inde handen van **Joris Visaige**

een huus ende alle groene ende drooghe cathelen - staende up derfve van **de Sint**

Obrechts Ghilde inden Hamhouck

daer den selven

Joos nu woondt

medgaders

alsulcke

huuscathelen als

zyn ten selven huuse hem Joos toebehoorende
 ende dat in verzeckerhede ende contrebortucest van de somme van viij ponden grooten
 waervoren den selven Visagige borghe es over den selven Mey ten proffyte van Pieter
 Hasebaert van coope vande selven huse
 Actum den xvden marty 73 -
 Present als boven

15 maart 1574 – De Sint Pieterskerk van Bergen – Sint-Winnox geeft een lening aan
 Antheunis Maes en Martyncken - SAP 394 - Folio 17 verso

Handwritten text in Dutch, likely a church record or deed, mentioning a loan or transaction involving the Sint-Winnox church in Bergen.

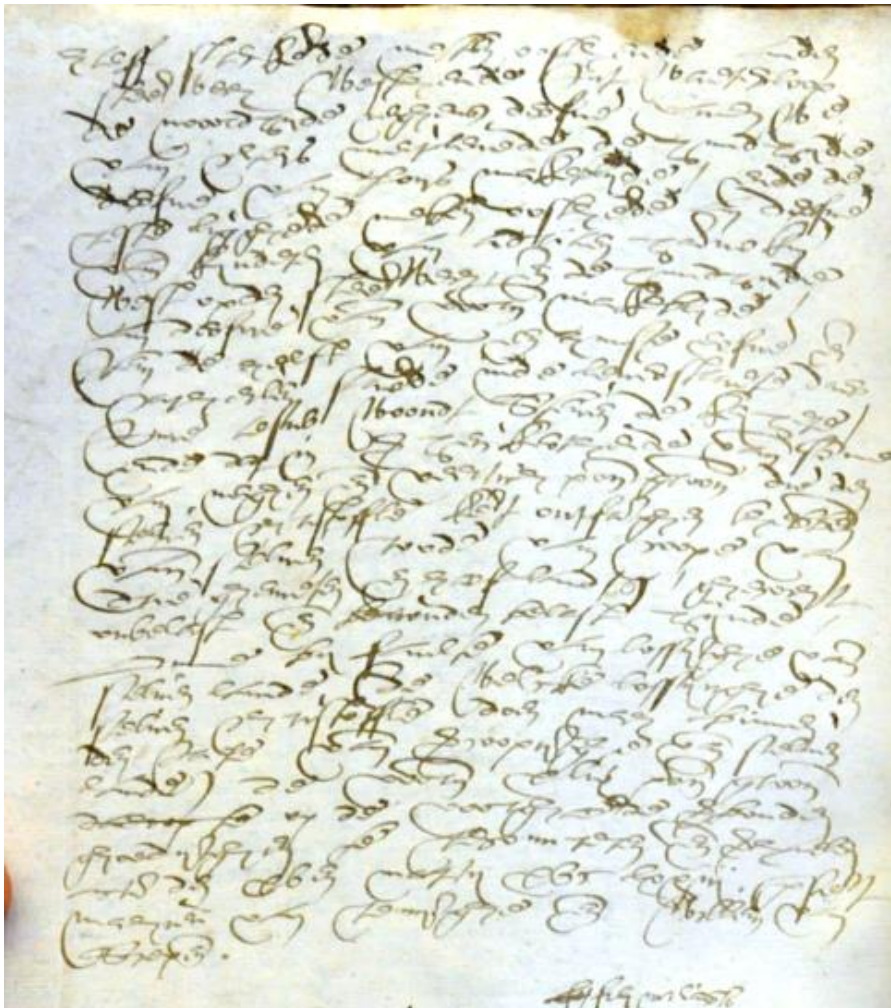
Handwritten text in Dutch, likely a church record or deed, mentioning a loan or transaction involving the Sint-Winnox church in Bergen.

Charles Winnock zo over hem als over **Jacob Maertin** kerckmeesters ende **Matias de Brauwere** - dischmeester - van de kercke van Sint Pieters binnen der stede van Berghen St. Winnocx heift ghecocht ten proffyte van de kercke
 jeghens **Antheunis Maes ende Martyncken** zynne huusvrouw
 een erfvelicke losrente van xij ponden parisis sjaers den penninck xvj -
 voor de somme van xvj ponden grooten vlaemsch - houdende hemlieden vernoucht -
 te lossene ten twee stonden by viij ponden grooten seffens met sulcken ghelde
 ende vallende het eerste jaer van heden in een jaer ende also voorts ende dat in vuldoeninghe van de leste

Verder krijg ik deze tekst niet gelezen.

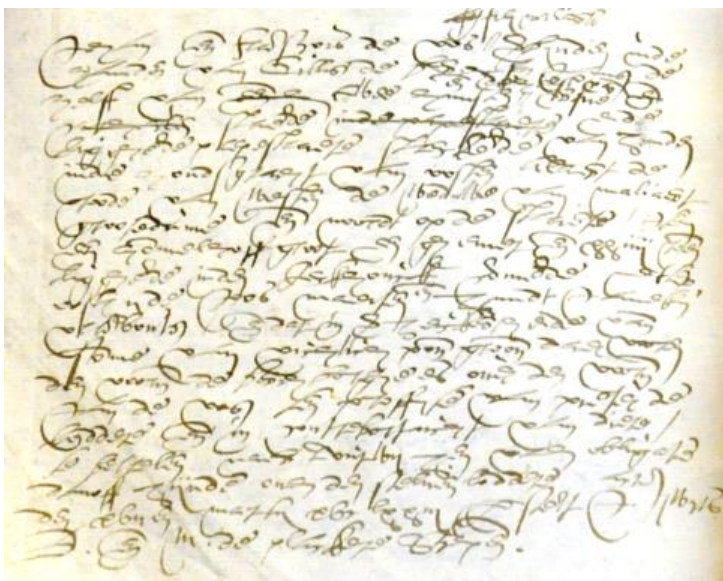
18 maart 1574 – Jehan en Fransois de Vos hebben schulden bij Gillis de Berch - SAP 395 - Folio 18 verso

Handwritten text in Dutch, likely a church record or deed, mentioning a loan or transaction involving the Sint-Winnox church in Bergen.



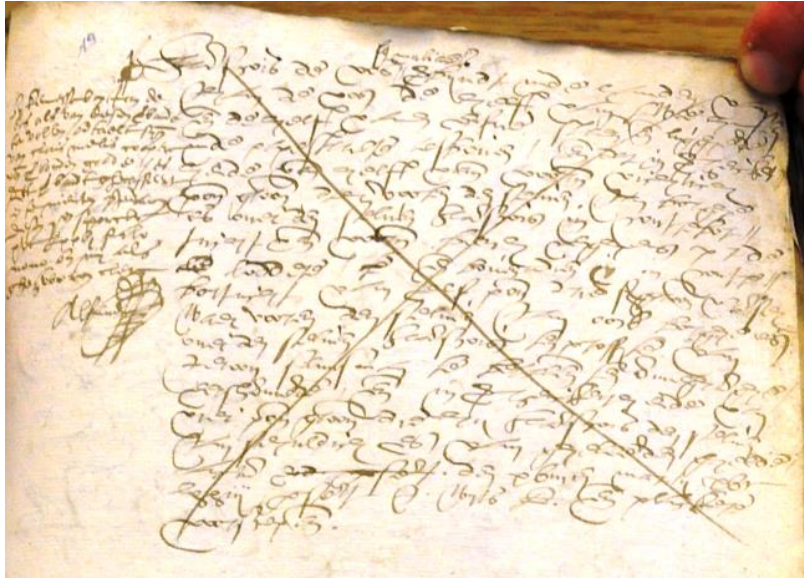
Jehan ende Fransois de Vos filius Maliaert verbynden inde handen van **Gillis de Berch** de helft van twee huusen ende erfven - staende ende ligghende inde **Papestraete** - streckende van zuuden inde **Hondsgracht** - van oosten Allaert de Roode - van westen de weduwe van Maiaert Grootdumer ende noordt op de straete
Item een **hommelhoff** groot een ghemet ende xxiiij roeden ligghende inden **Eeckhouck** commende metten oostzyde Joos Maertin - zuudt Janneken Vrambouts -

ende dat in verzekecerhede vande somme van vichtien ponden grooten daer vooren de voornoemde de Berch borghe es over de voornoemde Jan de Vos - ten proffyte van Pieter de Loddere ende in contrebortucest -
van diere te betalen naer tytwyzen vande obligatie danof zynde over den selven Loddere
Actum den xviiijde maerty xvc lxxiiij
Present J. Wyts burgmeester en de M. de Plackere schepen



18 maart 1574 – De broers Devos in de Papestraat - SAP 395 - Folio 19

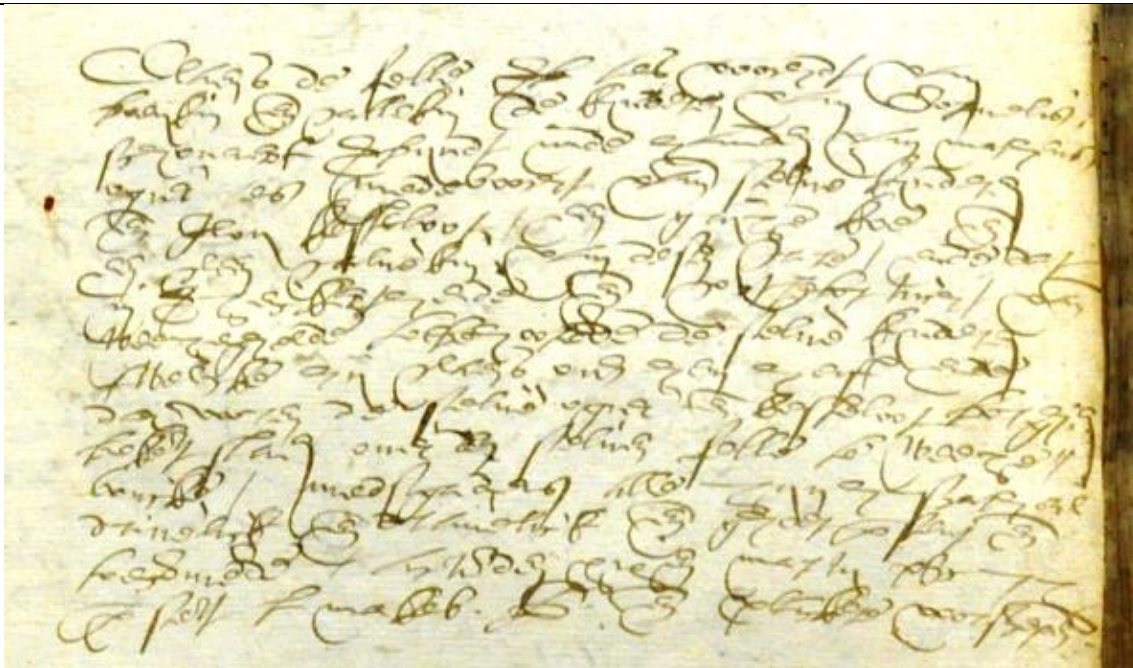
Francois de Vos filius Maliaert verbyndt inde handen van **Jehan de Vos** de helft van twee huzen ende de helft vanden erfve staende ende ligghende inde **Papestraete** - als boven ende dat in verzekeerhede van de helft van de voornoemde vichtien ponden grooten daer vooren den selven Jan borghe es over den selven Fransois in



contrebortucest van elf
ponden drie schellingen
grooten vlamscher -
waer vooren den selven Jan
oock borghe es over den
selven Fransois ten proffyte
van Jeroon Sluuseman -
te betaelen ten
ommeganckedaghe
eerstcommende ende in
verzekherhede van vier
ponden grooten die hy
Fransois den selve Jan
schuldich es van
gheleenden ghelde
Actum den xvij martye xvc
lxxij

Present J. Wyts - burgmeester - ende Plackere - voorschepen

29 maart 1574 – De wezekinderen van Eloy Kesteloot - SAP 395 - Folio 19

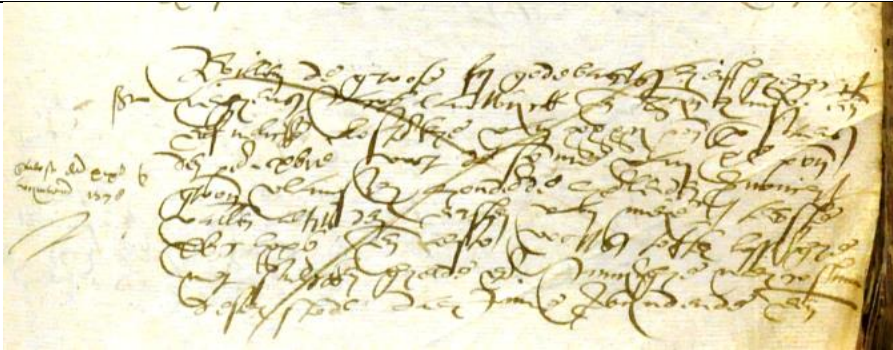


Clays de Felle als voochd van **Bleykin ende Callekin** de kynderen van **Cornelis Schonaert** verbyndt inde handen van **Matheus Ogier** - als medevooght vande selve kinderen ende **Eloy Kesteloot**

een gryze koe ende een cleen calveken van desen jare
ende dat in verzekherhede ende contreborticest vande weezeghelde toebehoorende de selve
kynderen - twelcke hy Clays over hem heift ende daervooren de selve Ogier ende Kesteloot
borghe en bekend staen over de selve Felle te weezeboucke –
medsgaders alle zyn huuscathelen - drivelick ende dravelick ende goet - present ende
toecomemnde

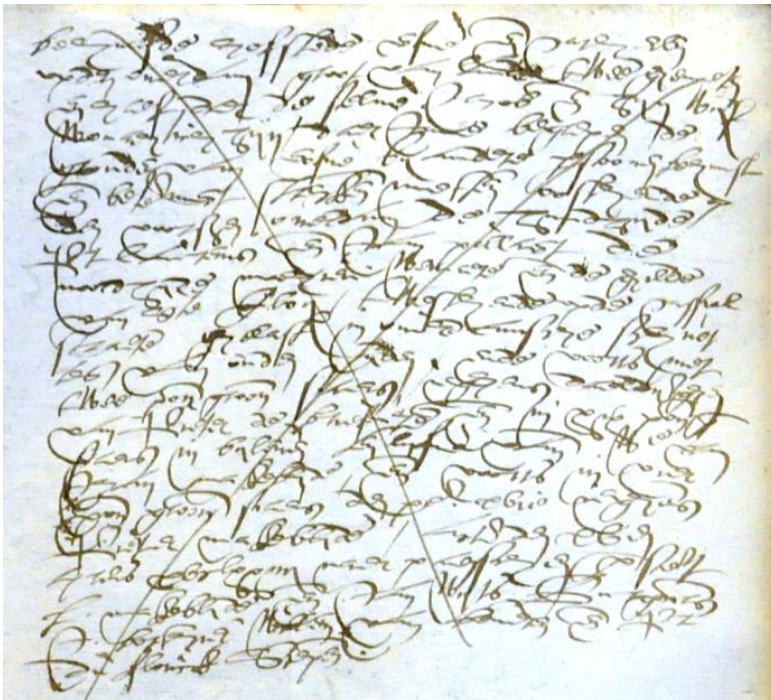
Actum den xxix marty xvc 73

Present L. Makeblyde - burghmeester ende Plackere voorschepen

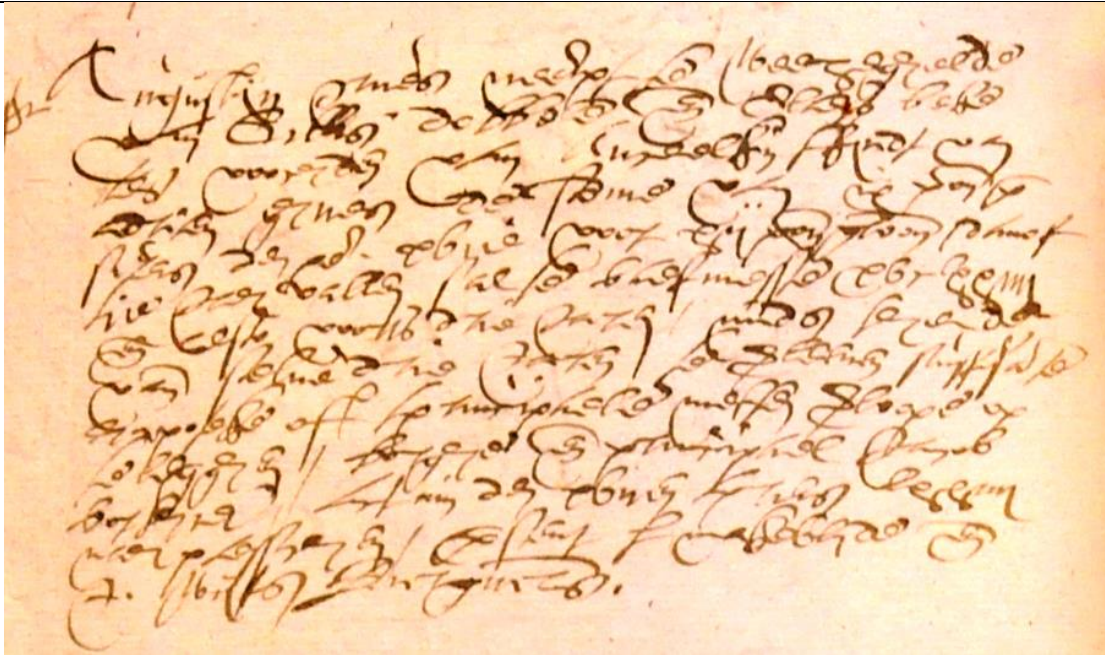


Willem de Groote filius Godebaerts heift ghecocht jehens Jacob Lauwyck ende zyn huusvrauwe -

een erfvelicke losrenthe van xxxij ponden parisis sjaers – den penninck xvj – voor de somme van xl ponden grooten vlamsch – houdende hemlieden vernoucht – vallenede altyts den eersten van meye – terste xvc lxxv ende also voorts totten lossinghe met sulcker ghelde etc – innynghen naer costume deser stede – daer inne verbyndende eenen behuuse hofstede – erfve ende catheelen up den Overdam – groot van lande twee ghemeten en half – daer de selve Jacob ende zyn wyff woenende zyn – daerinne begrpeen de gronden van de ervfe by andere persoonen behuust ende bhetemmert – streckende metten oosthende de voorseide Overdam – de zuudzyde Pieter Lamsens ende Jan Pillaert – de noortzyde Mahieu Malteere ende de ghilde van Ste Eloy – twesthende opde Casselstraete – ghelast in overdamsche shcult als van ouden tyden – ende voorts met twee ponden grooten staende jehens daeldynghen van Pieter de Briefvere ende iij ponden x deniers sjaers in byleven ten lylyfve vande wedeuwe van Jehan Makeblyde ende voorts in vier ponden grooten sjaers – den penninck xvj – jehens Pieter Makeblyde Actum den xvj de aprilis xvc lxxiiij naer paesschen – Present Loys Makeblyde ende Jan Wyts – burghmeesters – J. Barthier – Willem van Beveren – ende Pieter du Flouck - schepenen



17 april 1574 – Augustin Canen leent het weesgeld van Anceelken Germen - SAP 395 - Folio 19 verso



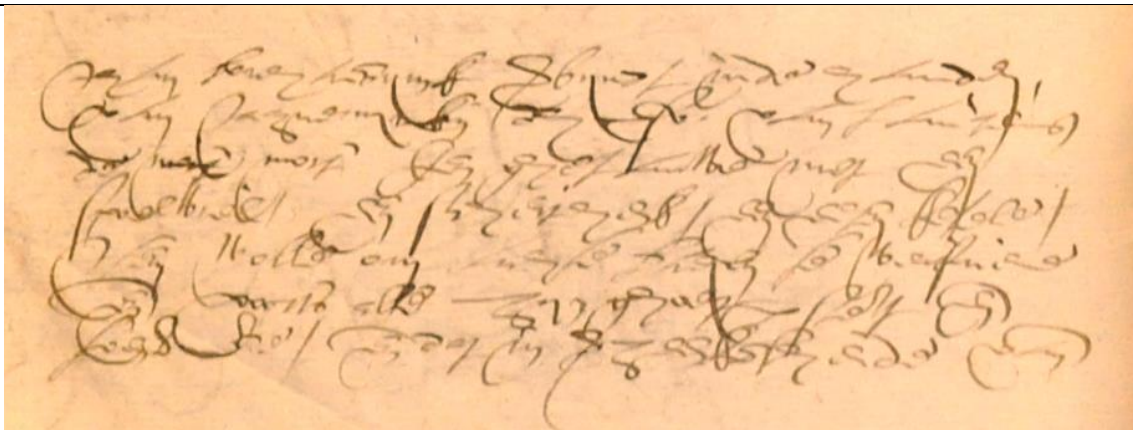
Augustin Canen nempt te weezeghelde van **Gillis Dobbele ende Clays Beke**, als voochden van **Anceelken**, tkynd van **Lotten Germen**

de somme van ix ponden x schele sjaers - den penninck xvj - voor xij ponden grooten danof
teerste jaer vallen sal te baefmesse xvc xxiiij ende also voorts drie jaren -
mids thende vande zelve drie jaren te verleenen suffisante hypoteke oft tprincipaele metten
verloopen up te legghen - borghe ende principael **Jacob Borthier**

Actum den xvijde aprilis lxxiiij naer paesschen

Present L. Makeblyde ende Jan Wyts, burgmeesters

20 april 1574 – Jehan Boueharynck heeft wol gekocht van Jacqueminken de Mont - SAP 395 - Folio 19 verso

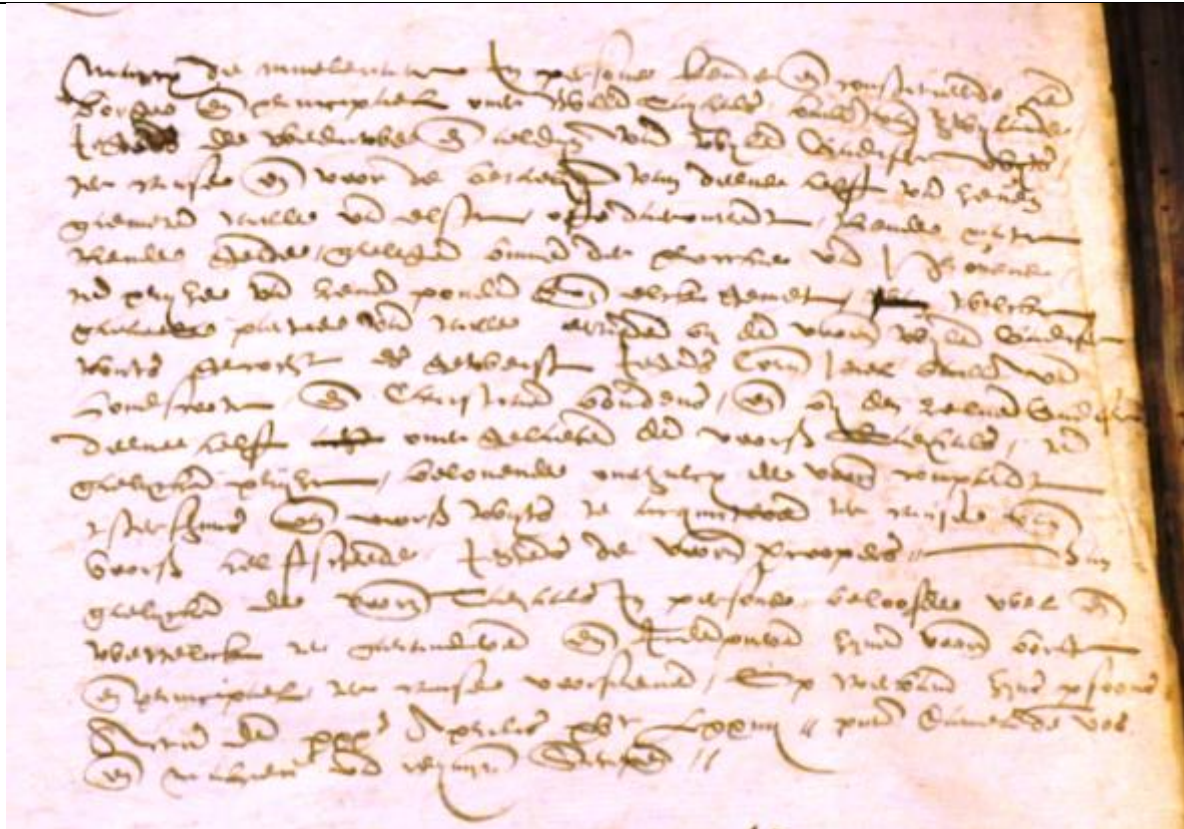


Jehan Boueharynck verbynt inden handen van **Jacqueminken** de husvrauwe van **Laurens de Mont** een ghetauwe met een spoelwiel - een scheitrek - een eerden ketele -

Item wolte om achte bayen te wefvane ende voorts alle zyn ghoet - present ende
toecommende ende dat in verzeckerthede vande somme van xij ponden grooten die hy
schuldich tzyne de selve vrauwe van coope ende leverynghen van wolle -

te bethaelen van heden date deser ende een jaer incluus -
Actum den xx aprilis xvc lxxiiij naer paeschen
Present L. Maekblyde - burghmeester ende Plackere voorschepen

30 april 1574 – Marcx de Meulenaere stelt zich borg - SAP 395 - Folio 20



Marcx de Meulenaere in persone kende ende constitueerde hem borge ende principiæl over **Willem Tayhals** - bailliu vande Zwylande jehens de weduwe ende aeldynghen van wylen **Gadifer Wyts** -

ter cause ende voor de betaelinghe van deenen helft van zeven ghemeten taillie van elste ofte daeromtrent -

thende mate thende ghelde - ghelegen binnen **de prochie van Provene** ten pryze van zeven ponden grooten elk ghemet -

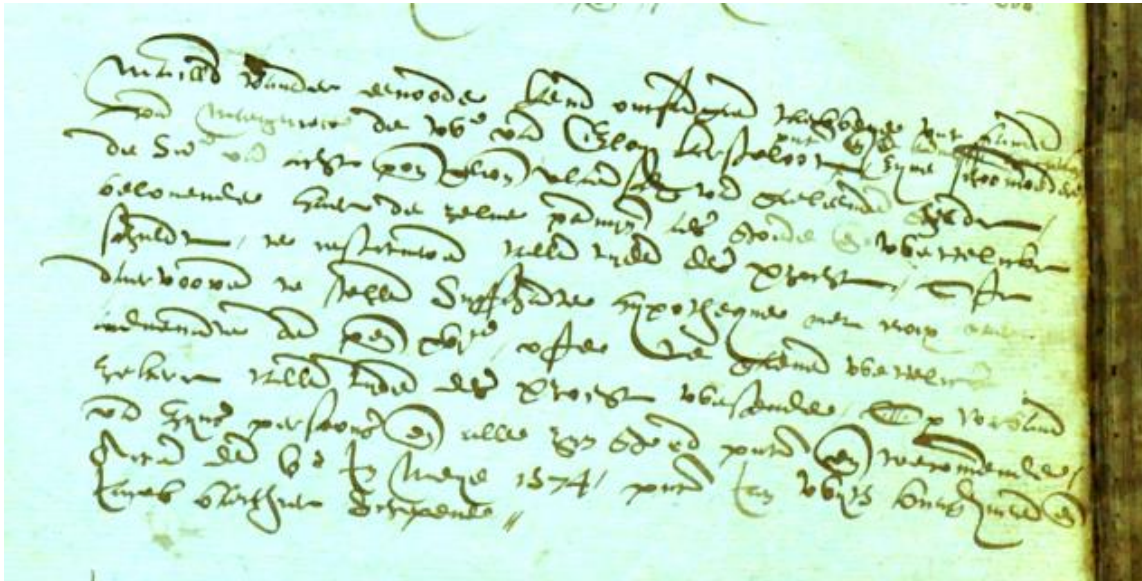
welcke gheheele partie van taillie alreede by de voornoemde wylen Gadifer Wyts ghecocht es gheweest jehens **Cornelis Javel** bailliu van Hondscote ende Christiaens Boudens ende by den zelve Gadifer deene helft over ghelaten de voorseide Taeyhals -

ten ghelycke pryze - belovende overzulcx de voornoemde comparant tsterfhuuse van de voorseide Wyts te adquiteren ter cause vande voorseide helfsceede jehens de voornoemde vercoopers - van ghelycke de voornoemde Taeyhals in persone beloofde wel ende wettelick te garanderen ende indempneren zyne voornoemde borghe ende principael ter cause voorschreven - op verband zyns persoons

Actum de xxx aprilis xvc lxxiiij

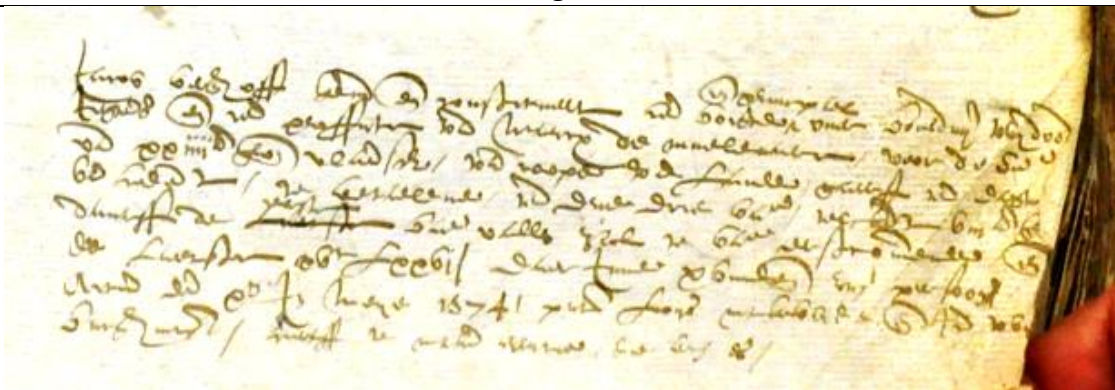
present Daniel de Vos ende Mahieu van Renynghe, schepenen

5 mei 1574 – Maillaerd van Eenode leent geld van zijn schoonmoeder - SAP 395 - Folio 20



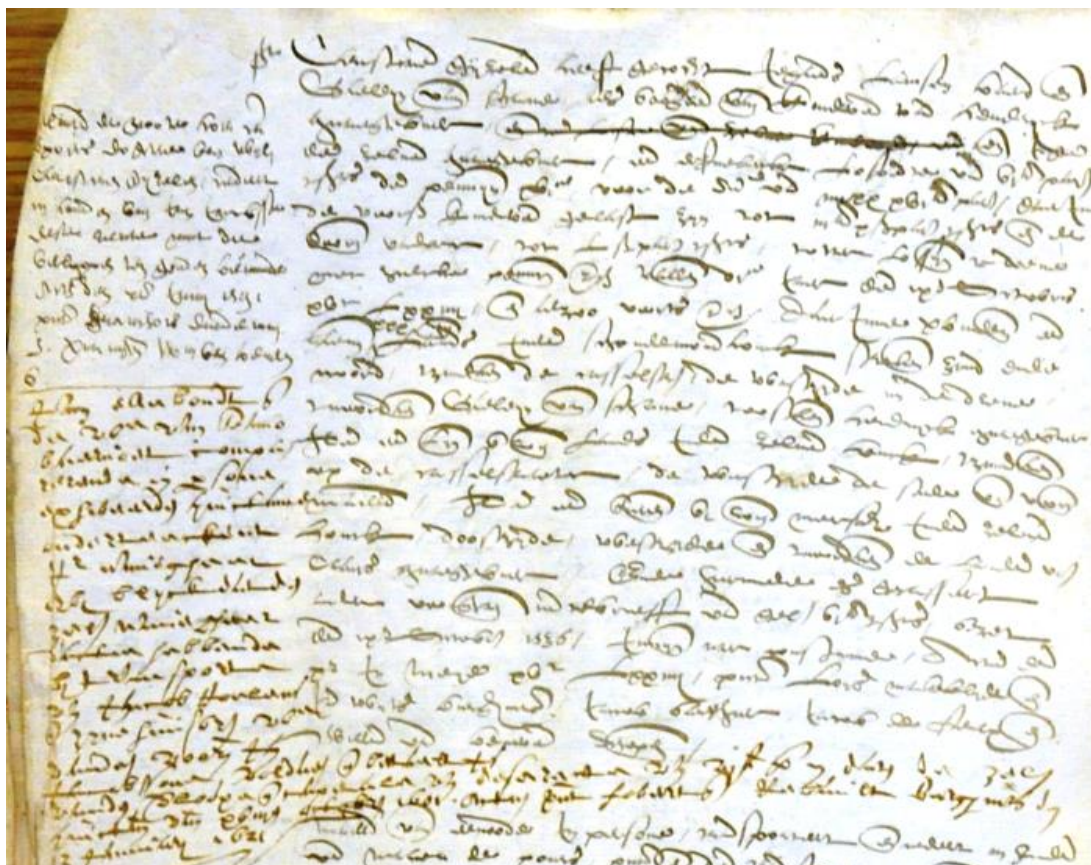
Maillaerd vande Eennoode kend ontfanghen thebbene vut handen van **Margriete** de weduwe van **Eloy Kesteloot** - present ende de kennesse accepterende - zyne schoonmoeder de somme van acht ponden grooten vlaemscher mundte gheleende ghelde - belovende haer de zelve pennynghen als goede ende wettelike schuldt te restitueren tallen tyde des versocht - ofte daervooren te stellen suffisante hypotheuque met crois naer advenandte - de penninck xvj - ofte te gehven wettelicke zeker tallen tyden des versocht wesende - op verband van zyns persoons ende alle zyn goed - present ende teocomemnde
Actum den v in meye 1574 -
Present jan Wyts - burghmeester ende Jacob Barthier, s chepenen

15 mei 1574 – Jacob Berhoff stelt zich borg - SAP 395 - Folio 20



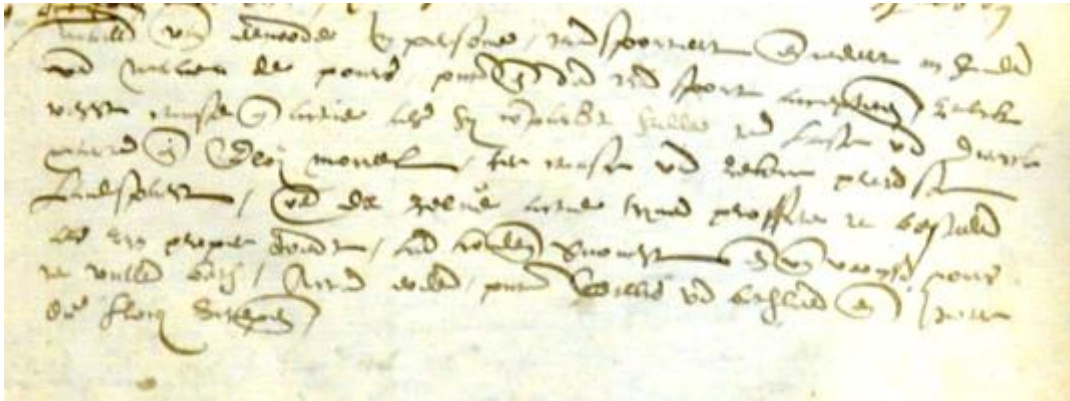
Jacob Berhoff kend ende consittueert hem als borghe ende principael over **Bouldwyn Wydood** jeghens ende ten proffyte van **Maercx de Muelenaere** voor de somme van xxiiij ponden grooten vlaemsch - van coope van lande - te betaelene ten drie bamesse telckendt viiiij pond grooten danoff de eerste baemesse vallen zal te baemesse eerstcomemnde ende de laetsten xvc lxxvj daerinne verbonden zyn persoon
Actum den xv in meye 1574
Present Loys Maekblyde ende Jan Wyts burghmeesters

10 mei 1574 – Christiaen Gysele geeft een lening aan de kinderen Henderyck Quatghebuer - SAP 395 - Folio 20 verso



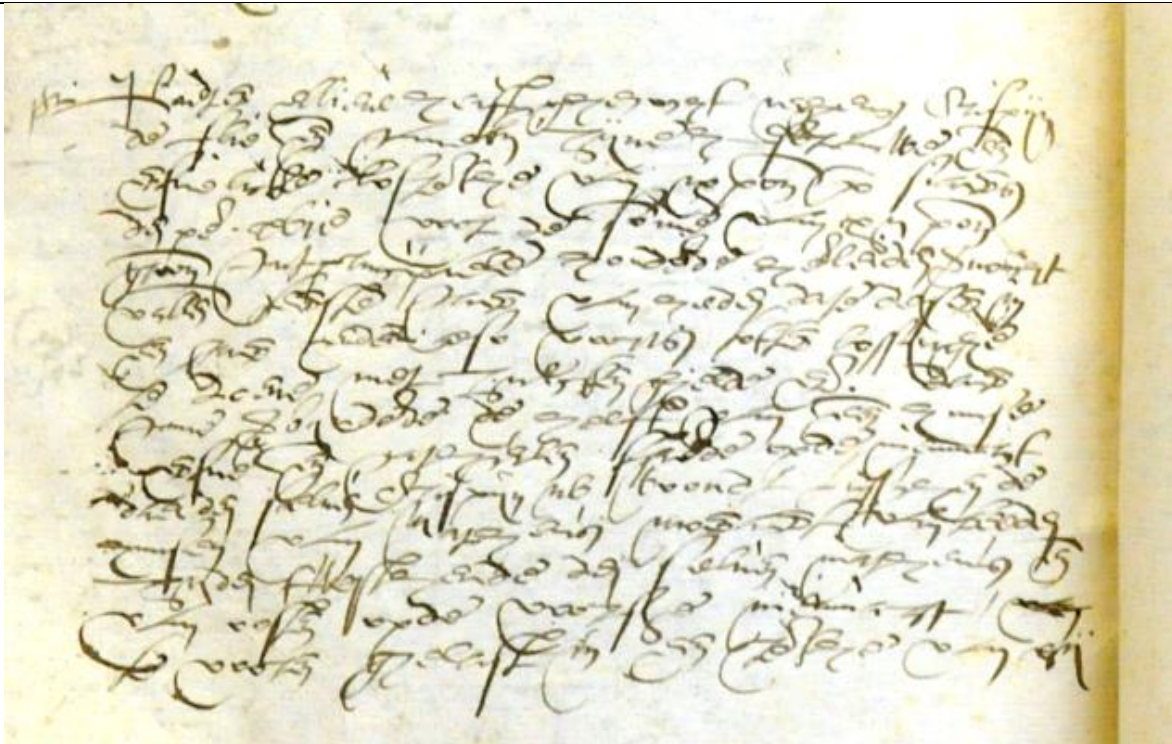
Christiaen Gysele heeft gecocht jehghens **Lamsen Baerd** ende **Gheleyn vande Schuere** als vooghden vande kinderen van **Henderyck Quatghebuer** ende jehghens de zelve Quatghebuer een ervfelycke losrente van **vj pond parisis sjaers** - den pennynck **xvj** – voor de somme van **cxxxvj** – **136** - pond parisis - daerinne de voorseide kinderen ghelast zyn tot **ijj pond x schele parisis sjaers** ende de voornoemde vadere tot **L schele parisis sjaers** totter lossinghe te diene - met zulcke penninghen als vallende **djster jaer den ix octobris xvc lxxiiij** end alzo voorts - daerinne verbonden een ghemet **xxx roeden lands** inde **Schoueemonthouck** - streckende **zuud** ende **noord** - tzuudhende de **Casselstraete** - de westzyde in de dreve - tnoothende **Gheleyn vande Schure** - toosthende **Henderyck Quatghebuer** - Item een **lynne v roeden lands** inden zelven houck - tzuudhende op de **Casselstraete** - de westzyde de stede van de voornnoemde **Maillaerd** Item een **vierendeel vj roeden meersch** inden zelven houck - doostzyde westzyde ende zuudende de landen van **Clays Quatghebuer** – inninghe naer coustume - Actum den **x in meye xvc lxxiiij** Present **Loys Maekblyde** ende **Jan Wyts**, burghmeesters - **Jacob Borthier**, **Jacob de Fieux** ende **Willem van Beveren**, schepen

10 mei 1574 – Willem van Eenode en Mahieu de Pours - SAP 395 - Folio 20 verso



Willem van Eenooide in persone transporteert ende cedeert in handen van **Mahieu de Pours** - present ende de transport accepterende –
 zulck recht, cause ende actie als hy comparant hadde ten laste van Diercik Merten ende Eloy Moreel
 ter cause van zeker landspacht omme de zelve actie tzyne proffite te besteeden als zyn proper goedt -
 hem houdende vernoucht ende van voorseide Pours te vullen bethaelt
 Actum eodem
 Present Gillis van Bethelme ende Pieter Du Floucq, schepen

10 mei 1574 – Pieter Ellieul geeft een lening aan Crispyn de Flie en Janeken - SAP 395 - Folio 20 verso



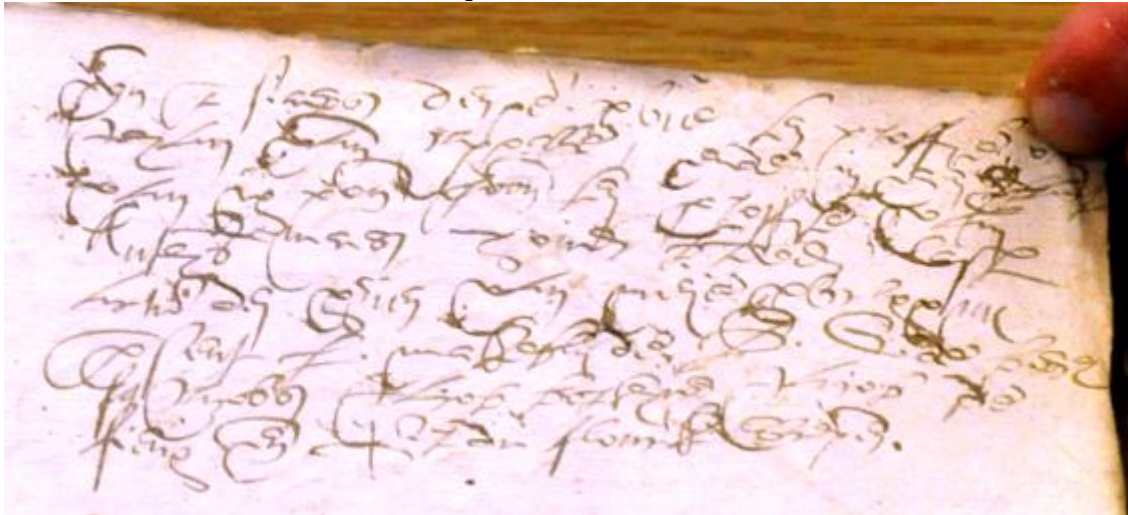
Pieter Ellieul heift ghecocht jehens **Crispyn de Flie** ende **Janeken** zyne huusvrauwe eenen erfvelicke losrente van ix ponden parisis sjaers - den penninck xvj –
 voor de somme van xij ponden grooten int principaele houdende hemlieden vernoucht -
 vallende teerste jaer van heden date deser in een jaer ende also voorts totte lossinghe te doene
 met zulcken ghelde ende daerinne verbindende de helft van een huuse, erfve ende catheilen

stande up **de Nieuwstraete** daer de selve Crispijn nu woont tusschen de huusen van Matheus Moeraerd - van beide zyden - twestende den selvn Matheus ende van oosten op de voorschreven Nieuwstraete -

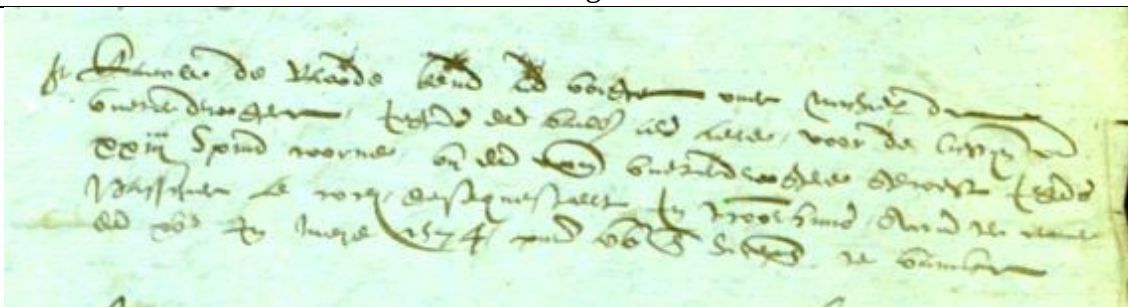
te vooren ghelast in een rente van xij pond sjaers - den penninck xvj - ten proffite van Jehan van de Capelle ende in een somme van ix ponden grooten ten proffite van Pieter Mas - zonder breeder last

Actum den thien van meye xvc lxxiiij

Present L. Makeblyde - burghmeester - Gillis de Berch filius Jacobs - Jacob Borthier - Jacob de Fieux ende Jehan de Flouck schepenen



15 mei 1574 – Kaerle de Roode stelt zich borg - SAP 395 - Folio 21



Kaerle de Roode kend hem borghe over **Michiel de Bueterdrooghere** jehens de baillie als heere voor de inninge van xxij spind coorne by den voornoemde Bueterdrooghere ghecocht jehens Passchier Le Cocq, ghesequesteert in **tcoorhuus**

Actum ter camere den xv in meye 1574

Present burghmeesters ende schepenen te bancke

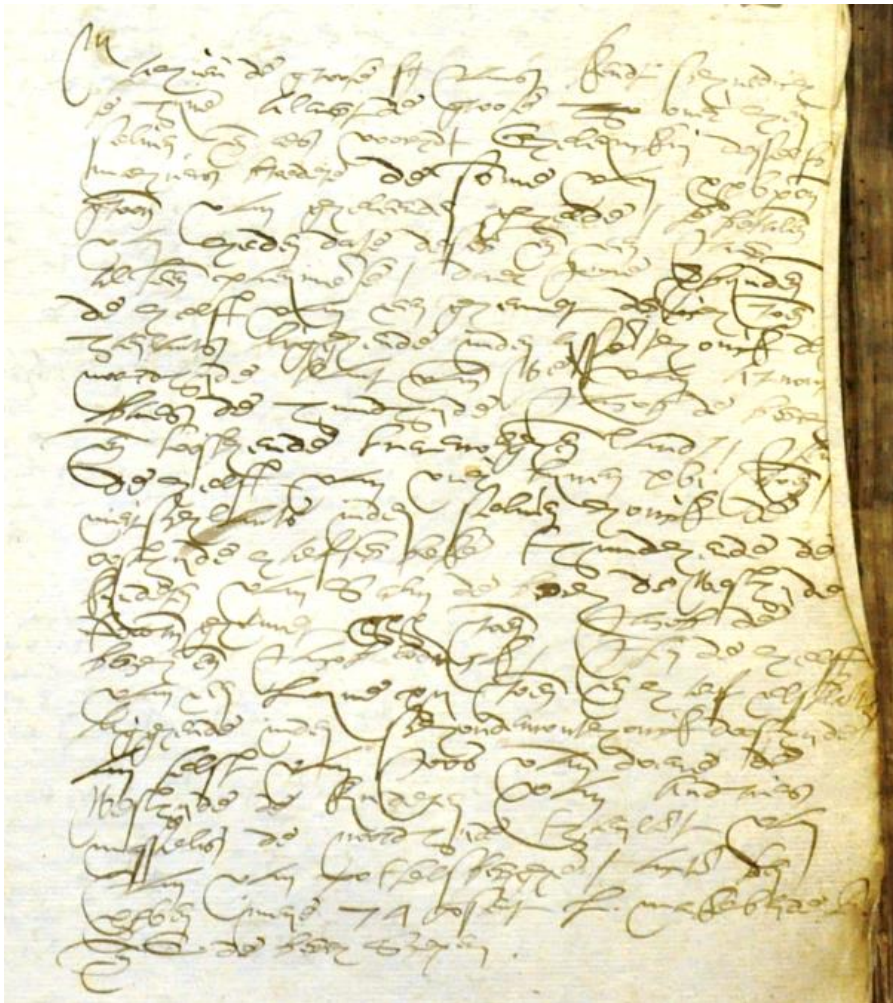
25 mei 1574 – Mahieu de Groote heeft schulden bij Allaert de Groote - SAP 395 - Folio 21

Mahieu de Groote filius Jans kendt schuldich te zyne **Allaert de Groote** – over hem selven ende als voocht **Gheleincken** desselfs Mahieus broedere – de somme van xxv ponden grooten van gheleenden ghelde -

te betaelen van heden date deser ende een jaer - al teen payemendte –

daer inne verbyndende de helft van een ghemet dertien roeden zaylants ligghende inden Lyssenthouck –

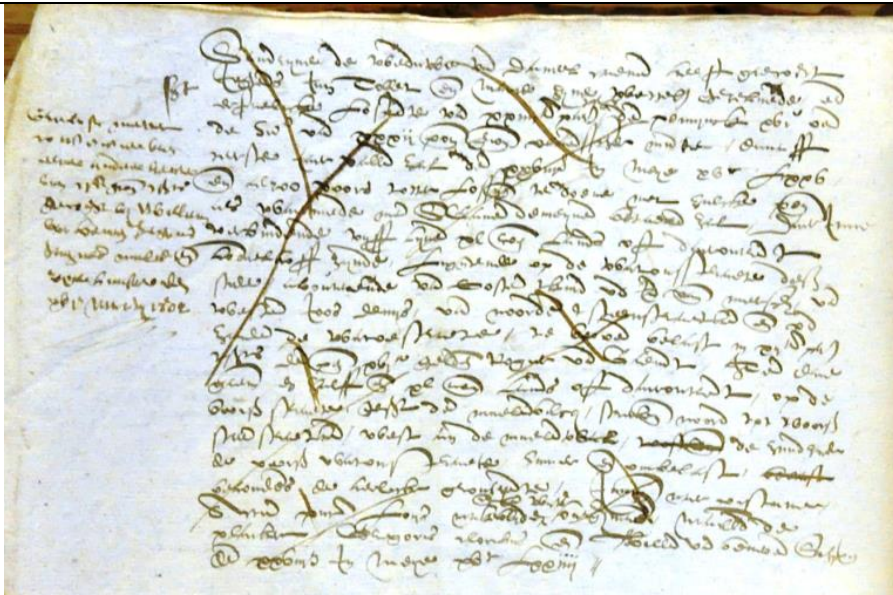
de noortzyde tlant vande wesen van Arnout Baes - de zuudzyde Jacob de Berch ende toosthende tnaervolghende land



Present Loys Makeblyde ende Gillis de Berch, schepen

Item de helft van vier
lynnen xvj roeden
merschlants inden
selven houck - de
oostzyde halffes de
beke - tzuudhende de
kinderen van Ghelin
de Berch - de
westzyde
tvoornoemde ghemet
xxx roeden Jacob de
Berch ende Jacob
Lodyck
Item de helft van een
lyne xij roeden en half
elstlants ligghende
inden
Schoudemonthouck -
doostzyde an telst van
Joos vander Doene -
de westzyde de
kinderen van Andries
Masselis - de
noortzyde tsaeylandt
van Jan van
Pottstelsberghe
Actum den xxv meye
74 -

28 mei 1574 – Sandryne Caenen koopt van Jan Tollet en Marie - SAP 395 - Folio 21 verso

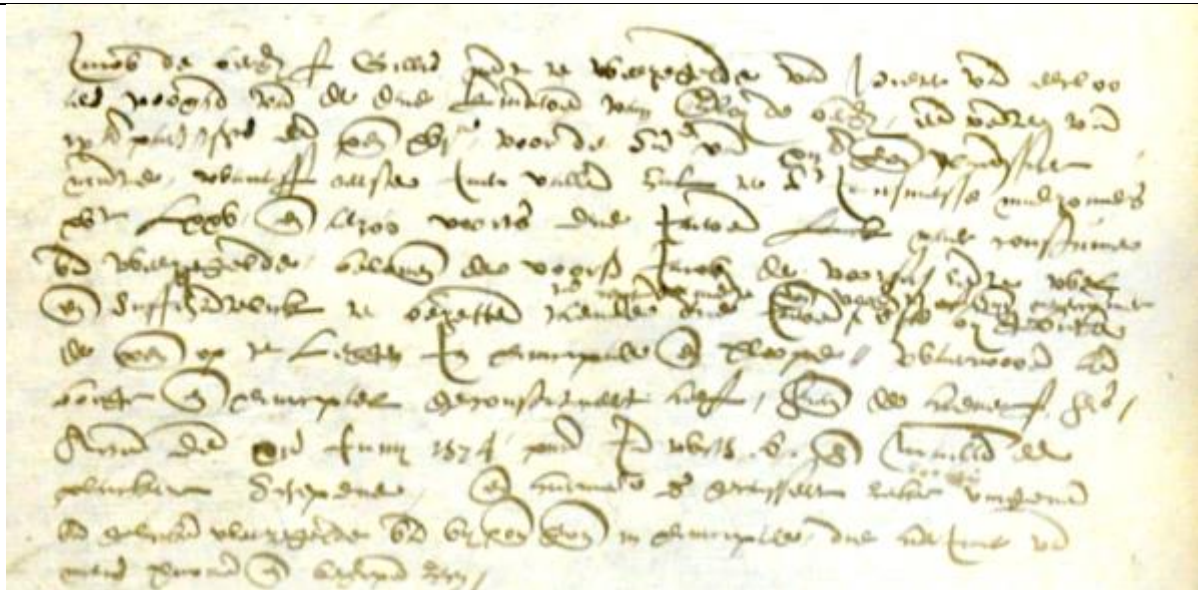


**Sandryne de
weduwe van
Danneel Canen** heeft
ghecocht jehens **Jan
Tollet ende Marie**
zyne wettelicke
geselne -
een erfvelicke
losrente van xxiiij
pond parisis – den
penninck xvj –
omme de somme van
xxxij ponden grooten
vlaemsscher mundte -
dannaff teerste jaer
vallen zal den xxviiij

in meye xvc lxxv ende alsoo voorts totter lossynghe - te doene met zulcke penninghen als
waermede men slands demeynen betaelen zal -

daerinne verbindende vyff lynen xl roeden lands of daerontrent - hommelhof zynde -
 ligghende op de Watoustraete deser stede -
 abouterende van oosten tland van Jan vander Meersch - van westen Joos Denys - van noorden
 tSteenstraetken ende van zuuden de Watoestraete -
 te vooren belast in xij pond parisis sjaers - den penninck xvj - gheldende Rogier van Caenen
 Item een ghemet en halff xl roeden lands of daerontrent op de voorseide straete -
ghenaempt den Muelenbilck - de zuudzyde de voorseide Watoustraete - zuuver ende
 onbelast behoudens de heerlicke grondrenten - inninghe naer coustume
 Actum present Loys Makeblyde ende Jan Wyts burghemeesters - Maillaerd de Plackere -
 Gregorius Cloribus ende Wullem van Beveren - schepenen
 Den xxviiij in meye xvc lxxiiij

11 juni 1574 – Jacob de Berch leent het Wezengeld van de kinderen van Ely de Bergh - SAP 395 - Folio 21 verso



Jacob de Berch fillius Gillis nempt te weezeghelde van **Pieter van Eecloo** als vooghd vande drie kinderen van **Eloy de Bergh** -
 een rente vn ix pond parisis sjaers - den penninck xvj - voor de somme van xij ponden
 vlaemsscher mundte - dannaf teerste jaer vallen zal te Sint Jansmesse midzomers xvc lxxv
 ende alzoo voorts drie jaeren lanck naer coustume van weezeghelde -
 belovende de voorseide Jaob de voorseide rente wel ende suffisantlick te bezetten thende van
 de drie jaeren ofte by gebreke de penninghen op te legghen in principale ende verloope -
 waerover kendt borghe ende principael gheconstituteert heeft - **Frans de Haene** -
 Actum den xj juny 1574 -
 Present Jan Wyts burghmeester ende Maillaerd de Plackere - schepene ende hiermede es
 gecasseert zeker voocht vutzend ende ghelycke weezegelde van vij ponden grooten in
 principale die hierinne van nieuw vernomen ende begrepen zyn

17 juni 1574 – Pieter vadne Schure leent het wezengeld van de kinderen van Lauwers Quaghebuer - SAP 395 - Folio 21 verso

Pieter vande Schure filius Willems nempt te weezegelde van **Jan Gillis ende Jan Quaghebuer** als vooghdn van de kinderen van **Lauwers Quaghebeur**
 een rente van vij pond x schele parisis sjaers - den penninck xvj –

voor de somme van cxx – 120 - pond parsiis vlaemscher mundte drie jaer loopende - teerste jaer vallende te xiiij juny xvc lxxv ende zo voorts – daerinne naer coustume van de weezegelde belovende de voorzeide dezer thende de zelve in jaeren te hypothequeren suffisantelick ten contentemendte vande voochden ofte de leninghe op te legghen in penninghen ende verlopen - waervooren hem borghe ende principael ghestelt heeft Gheleyn vander Schuere Actum den xiiij juny 1574 – Present Jan Wyts burghmeester ende Maillaerd de Plackere Schepene

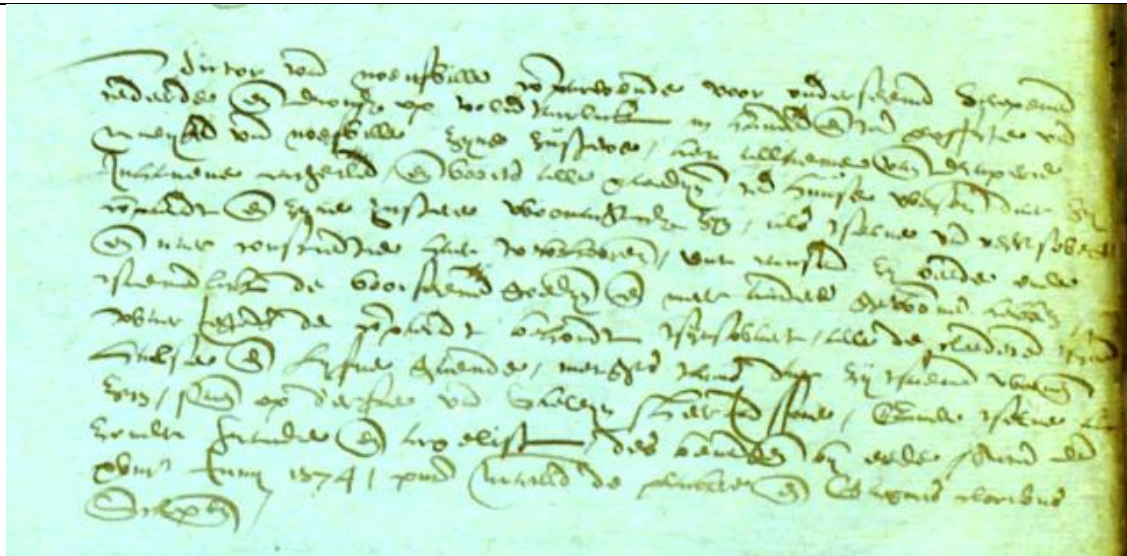
16 juni 1574 – Ghelien Moeraerdt geeft een lening aan Clays van Westbrouck - SAP 395 - Folio 22

Ghelein Moeraerdt heift ghecocht jehghens **Clays van Westbrouck filius Anthonis** een erfvelicke losrente van vij ponden parisis sjaers - den penninck xvj - voor viij ponden grooten - houdende hemlieden vernoucht - te lossen in twee stonden met zuclken ghelde ende daerinne verbyndende een huuseken erfve ende catheilen stande inde **Elsenbrugghestraete** daer hy Clays nu woondt - streckende van vooren ten straete - achterwaert tot idne riole - metten westzyde an

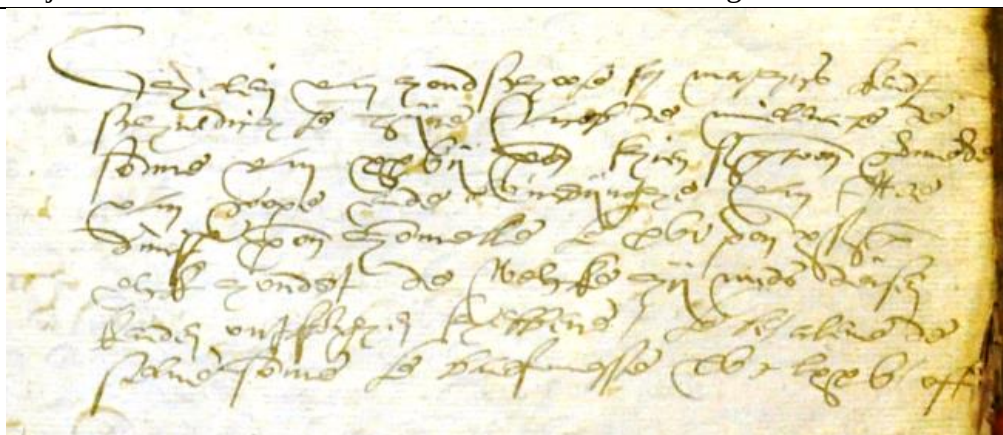
derfve van Steven Canen - metten oostzyde thuus ende erfve van de weduwe van Gillis de Byzzere -

Actum den xvj in juny xvc lxxiiij

Present Jan Wyts burghemesters - Malen de Plackere - Gillis de Berch filius Jacobs - Jacob Borthier - Jacob de Fiux ende Daniel de Vos, schepen



Victor van Noeufville compareerde voor onderschreven schepenen -
cedeerde ende drough op volutarelick in handen ende in proffite van **Maeyken van Noeufville** - zyne zuster -
het allaeme vande drapier - inhaevne catheilen ende voorts alle goedinghen ten huuse wesende daer hy comparant ende zyne zuster woonachtich zyn als tselve van wetsweeghe ende naer coustume haer toebehoorende -
vut cause zy beede ende saemenlick de voorschreven goedinghen ende meer andere ghewonnen hebben waerjeghens de comparant behoudt tsijnwaert alle de cleederen tzyen haelse ende lyfve gaende
- metgaders thuus daer zy tsaemen woonende zyn - staende op d'ervve van Gheleyn Sherjanssonne -
ende tselve alles zonder fraude ende argelist - des bevonden by eede
Actum den xvijij juny 1574
Present Maillaerd de Plackere ende Gregorius Cloribus - schepenen



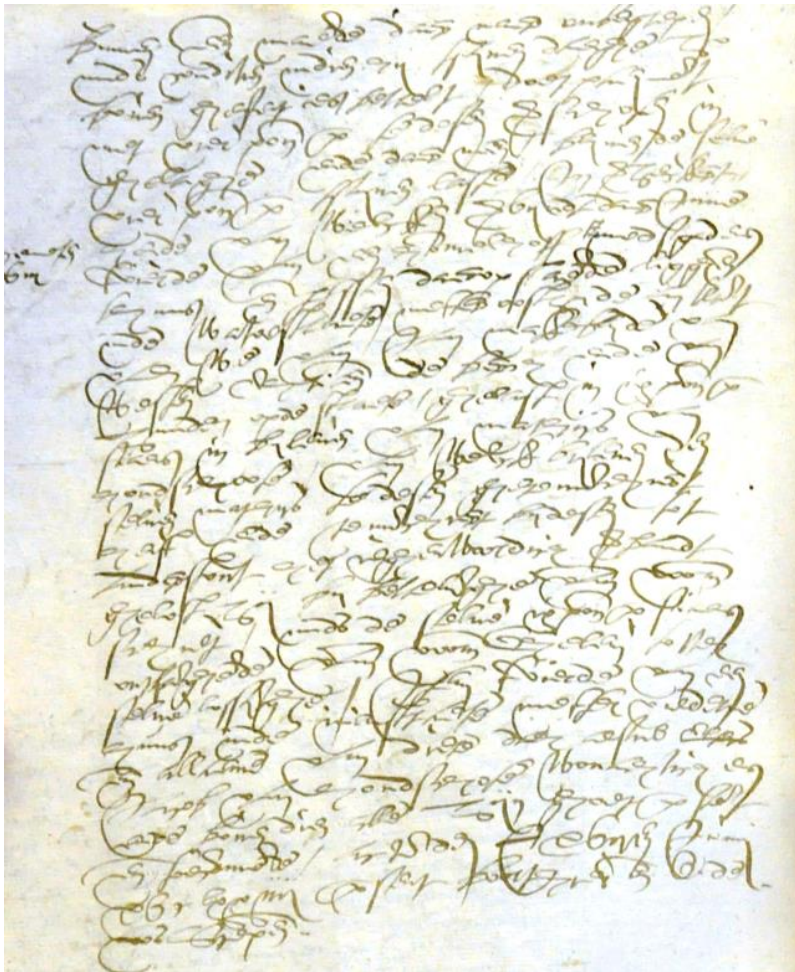
Ghelein van Hondschoote filius Mathys kentd schuldich te zyne **Jacob de Muelenaere** de somme van xxvij ponden thien schele groten commende van coope ende leveringhe van twee **duust ponden hommelle** te xv pond parisis elck hondert -

de welcke zy mids desen kenden ontslegghen thebbene te betaelen de selve somme te
baefmesse xvc lxxv ofte binnen een maende daer naer onbegrepen mids conditien indien hy
tsynen daeghe zo boven gheseit es betaelt - doet payment met vier ponden parisis te desen
verschoten in ghelaeghe

ende daer mee bleyven de selve vier ponden parisis tsynen laste in verzeckerhede van
welcken -

verbyndt daerinne **tvierde van een hommelhoff medsgaders thuus ende persen daerop
staende** – ligghe inde **Watoestraete**

metten oostzyde an tlandt van de weduwe van Jan Makeblyde - van westen Christiaen de



Berch - ende van zuuden op
de straete -

ghelast in ix ponden parisis
sjaers in byleven van Mathys
van Hondschoote - van welck
byleven den selven Mathys
ten desen gherenunchiert heift
ende renunchiert by desen tot
andersom -

het jeghenwoordich verbandt
ghelast zy by betaelinghe
vande voornoemde schuld
mids de selve ix ponden
parisis sjaers ontfanghende
van de voornoemde Ghelein
totter selve lossinghe van
tvierde van een huus in de
Nieuwstraete - **metter
vulderie**

ende alleeme van diere daer
alsnu Jacob van Hondschoote
woonachtich es ende
bovendien alle zyn ghoet -
present ende toecommende
Actum den xvij in juny xvc
lxxiiij

Present Borthier ende Daniel

de Vos, schepenen

21 juni 1574 – Willem van Beveren geeft een lening aan Pieter Laemelis - SAP 395 - Folio 22

Willem van Beveren heef gehocht jehens **Bouldwyn Diericx ende Christiaen Lamelis** als
curateurs van **Pieter Laemelis** - den zelven Pieter ten desen present met Janneke zyne
huusvrouwe ende en coop bekennende -

een ervfelicke losrente van drie ponden parisis sjaers - den penninck xvj - voor de somme van
xlviij ponden grooten vlaemsscher munde -

wanoff terste jaer vallen ende verschynen zal den xxj in wedemaend xvc lxxv ende alzo
voorts van jare te jaere -

tot der lossinghe te doene met zulcken ghelde als waarmede men sheren submissie betaelen
zal by drie paymenten telcken met xvj ponden grooten –

daerinne verbindende een behuude hofstede - ervfe ende catheilen in de Hamhouck –

van oosten de stede van Victor de Berg - van westen Sinte Sixstraete - de zuudzyde de stede
 vn wylen Lauwyck van Eenooode ende de noordzyde de kinderen Jan Lamelis -
 groot int gheheel de voorseide hypotheque ix ghemeten en half ofte daerontrent -
 Item drie ghemeten en half zaylands inde zelven houck - streckende oost ende west -
 doostende Pieter van Stechele - twesthende Willem van Beveren ende Jan Vutendaele - de
 zuudzyde de voornoemde Stechele - de noordzyde de stede van Clays Wyts -
 zuver ervfe ende onbelast -
 belovende overzulcx te gaerenderen daerinne naer coustume deser stede
 Actum den xxj juny xvc lxxiiij -
 Present Lois Makeblide ende Jan Wyts burghmeestes - Gillis de Berch filius Jacobs - Jacob
 Barthier ende Mahieu van Renynghe, scepenen

Handwritten Dutch text from a 16th-century document, likely a deed or legal record, written in a cursive script. The text is arranged in several lines, with some words written in a larger, more formal hand. The ink is dark, and the paper appears aged and slightly discolored.

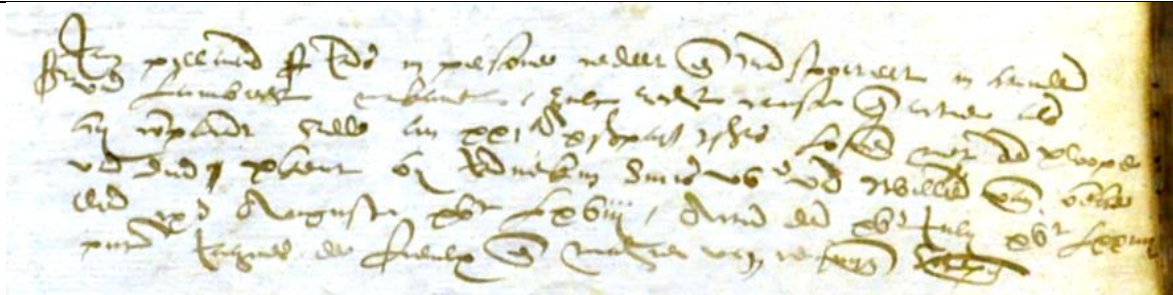
Handwritten Dutch text from a 16th-century document, likely a deed or legal record, written in a cursive script. The text is arranged in several lines, with some words written in a larger, more formal hand. The ink is dark, and the paper appears aged and slightly discolored.

21 juni 1574 – Het koppel Gheleyn en Janneke delen reeds met hun kinderen - SAP 395 - Folio 23

Handwritten Dutch text from a 16th-century document, likely a deed or legal record, written in a cursive script. The text is arranged in several lines, with some words written in a larger, more formal hand. The ink is dark, and the paper appears aged and slightly discolored.

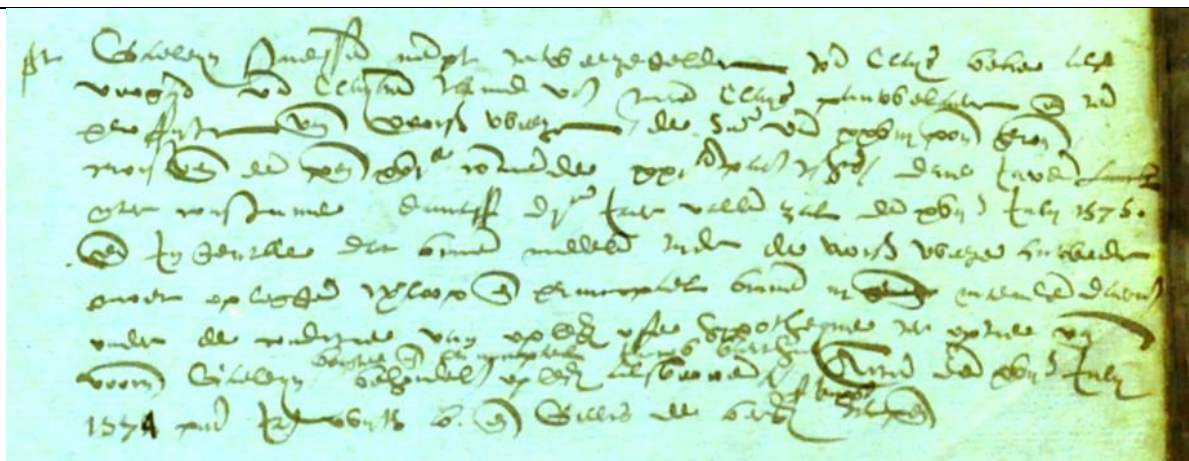
Gheleyn Kesteloot ende **Janneke** zyn huusvrauwe in persoone hebben by vrywillighe accorde onderlinghe ghemaect - ghegheven ende op hanghende alle huerlieden kidneren jeghenwoordich ende toecommende - zoo wel vande eerste als tweede bedde - elck tien ponden grooten - by hemlieden ende elck byzondere te heffen ter eerste aflivighe vande voorseide comparandten ende dat zonder affslach ten deele ende zullen de zelve kidneren voorts deelen jeghens den blyvere ofte blyveghe naer de cosutume deser stede - behendelick peroncatie van desen er goede bleife vande comparandten
Actum eodem - present burghmeesters voornoemde

9 augustus 1574 – Transport van geld - SAP 395 - Folio 23



Jan Pillaerd filius Jans in persone cedeert ende transporteert in handen van **Lambrecht Dehane** zulck recht cause ende actie als hy comparant hadde an xxj pond xj schele paris sjaers lossende met de verlopen van dese - verkent by Jannekin Smis weduwe van Willem van der beke
van de ix augusti xvc lxxvij
Actum den xv july xvc lxxiiij –
Present Jaques de Scevele ende Mahieu van Renynghe, scepen

17 juli 1574 – Gheleyn Staessen leent het wezegeld van Clayken Pauwelaer - SAP 395 - Folio 23



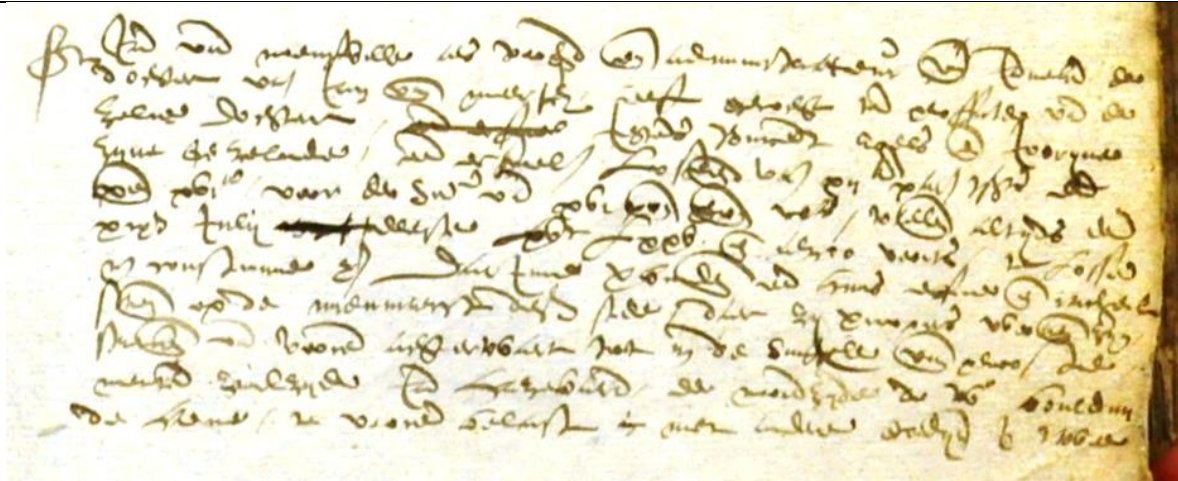
Gheleyn Staessen nempt te weezegelde van **Clays Beke** als vooghd van **Clayken tkind van meester Clays Pauwelaer** ende ten proffytte vande voorseide weeze - de somme van xxvij ponden grooten - crosiserende den penninck xvj - commende xxj pond paris sjaers - drie jaeren lanck naer coustume – danaff djste jaer vallen zal den xvij july 1575 - ende in ghevalle dat binnen middeler tyde de voorseide weeze huwende moet oplegh, verloop ende principael binnen iij maenden daernaer onder de conditie van uplegh ofte hypotheque ter optie vande voornoemde Ghileyn –

borghe ende principael Jacob Barthier -

Actum den xvij july 1574 -

Present Jan Wyts burgmeester ende Gillis den Bergh filius Jacob - schepenen

19 juli 1574 – Jan van Noeufville leent geld aan Vincent Zugels en Jooryne - SAP 395 - Folio 23



Jan van Noeufville als vooghd ende administratuer van **Idoneke de dochter van Jan van der Meersch** - heeft ghecocht ten proffiten van de zelve dochter -

jeghens **Vincendt Zigels ende Jooryne** zyne ghezelnde een erfvelicke losrente van xij pond parisis sjaers - den penninck xvj -

voor de somme van xvj ponden grooten vlaemsch - vallende altyts den xix july - teerste xvc lxxv ende alzo voort - te lossen naer cosutume ende daerinne verbindende een huus-erfve ende catehelen staende op de Nieuwmaert deser stede -

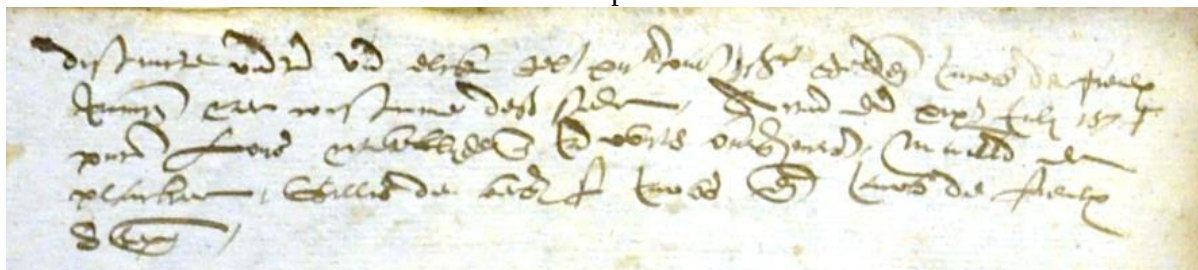
daer zy vercoopers woonende zyn -

streckende van vooren achterwaert tot in de Singhele vande proosdie - metten zuudzyde Jan Hazebaert - den noordzyde de weduwe Bouldewyn de Baene -

te vooren belast met andere goedynghen ende twee distincte renten van elck xij pond parisis sjaers gheldende Jacob de Fieulx - inninghe naer coustume deser stede

Actum den xix july 1574 -

Present Lois Makeblyde ende Jan Wyts - burghmeesters - Maillaerd de Plackere - Gillis de Berch filius Jacobs ende Jacob de Fieulx - schepenen



19 juli 1574 – Mahieu de Groote leent het wezengeld van kinderen van Jan de Vroede - SAP 395 - Folio 23 verso

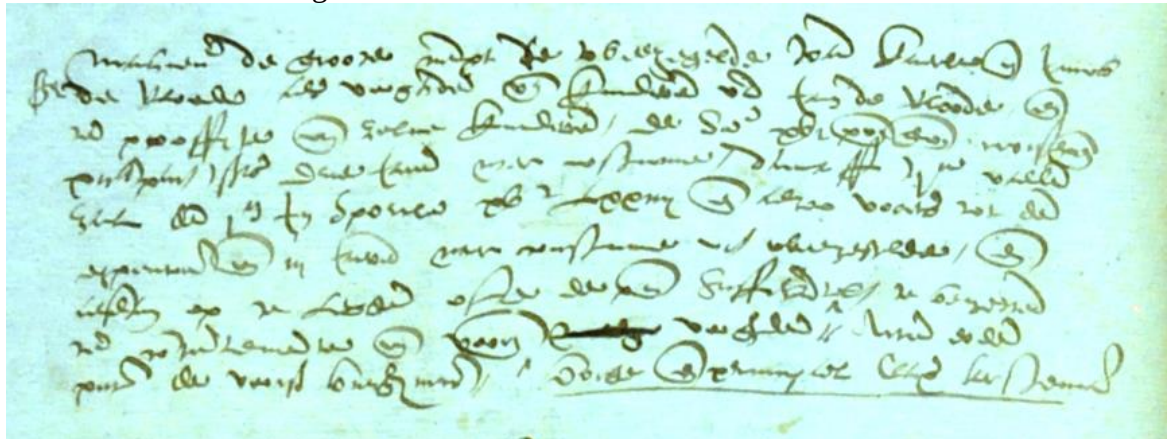
Mahieu de Groote nempt ten weezeghelde van **Pauwel ende Jacob de Vroede** als vooghdn van de kinderen van **Jan de Vroede** ende ten proffyte vande zelve kinderen -

de somme van xvj ponden grooten - croiserende xij pond parisis sjaers -

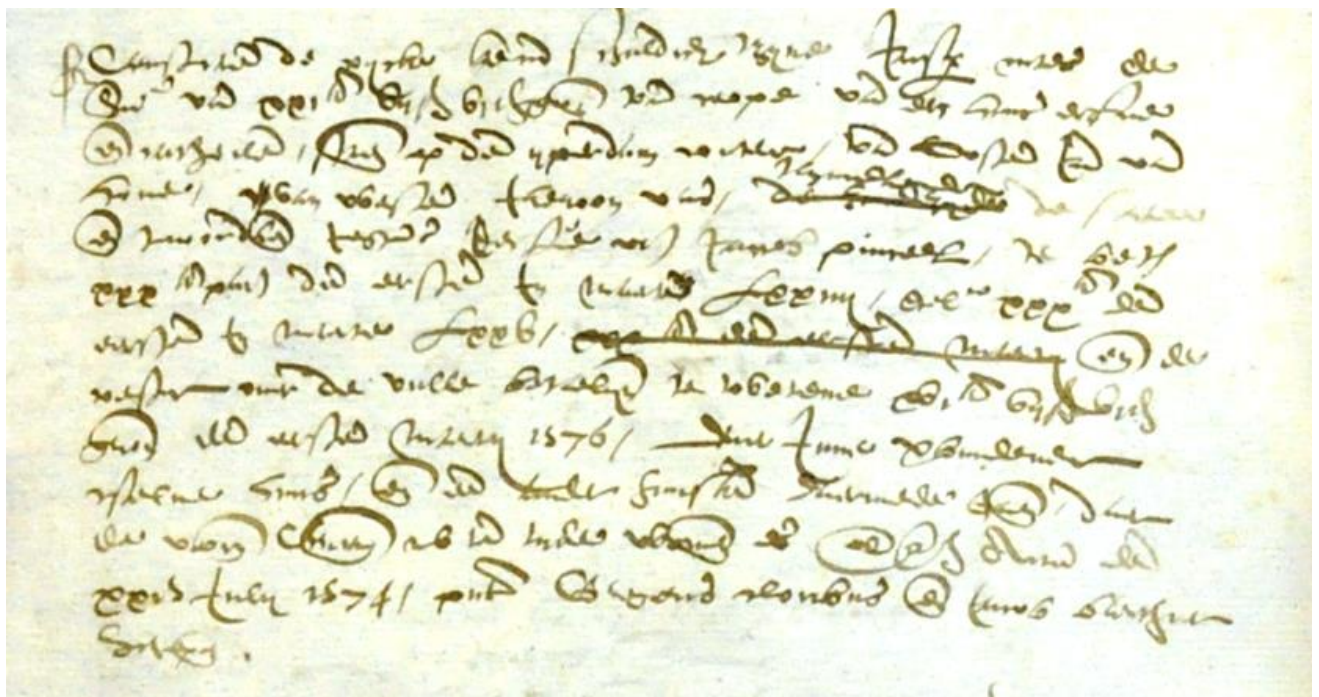
drie jaeren lanck naer coustume - danaff tjste vallnen zal den ij in sporcle xvc lxxiiij ende
alzo voorts tot de expireren vande iij jaeren naer coustume van de weezeghelde ende alsdan
op te legghen ofte den penninghen suffisantelick te vezeekeren ten contentemente van de
voornoemde vooghdn - borghe ende principael Clays Kesteman

Actum eodem

Present de voorseide bughemeesters

A photograph of a handwritten document in Dutch, likely a deed or contract. The text is written in a cursive script typical of the 16th century. It mentions 'Christiaen de Pycke' and 'Ieperdam Coutere'. The document is on aged, slightly discolored paper.

21 juli 1574 – Christiaen de Pycke koopt een huis op de IeperdamCoutere – SAP 365 – Folio
23 verso

A photograph of a handwritten document in Dutch, likely a deed or contract. The text is written in a cursive script typical of the 16th century. It mentions 'Christiaen de Pycke' and 'Ieperdam Coutere'. The document is on aged, slightly discolored paper.

Christiaen de Pycke kend schuldich tzyne **Jasper Mues**

de somme van xxj pond vij schele vij deniers grooten van coope van een huus, ervfe ende
catheelen –

Stande up den **Yperdam coutere** – van oosten Jan van Hove – van westen Jeroon Vas

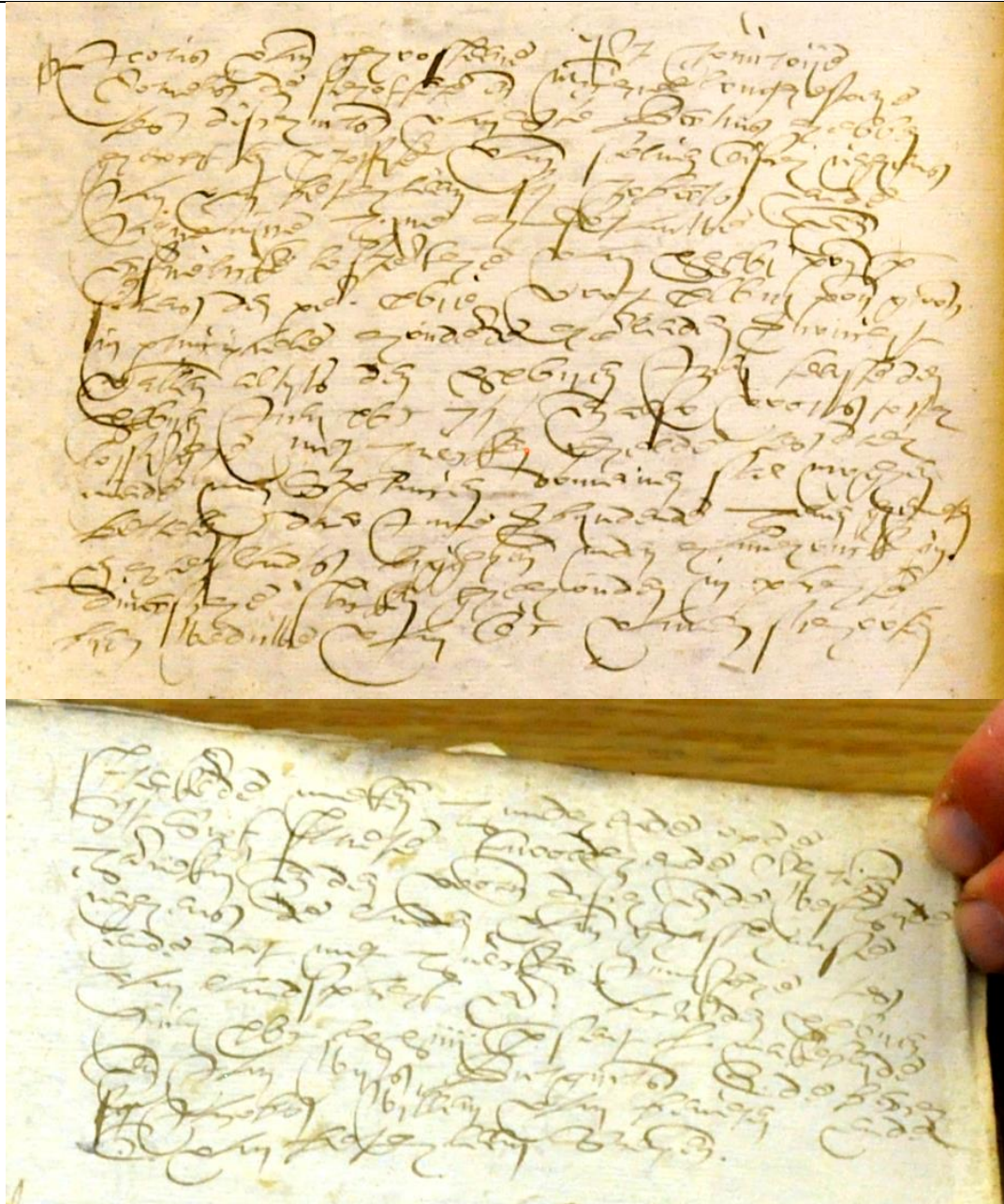
Ende tnoorden jegheens de huse van Janes Pinceel –

Te betaelen xxx pond parisis den eerstene in maerte lxxiiij – xxx pond de eerste van maerte
lxxv ende de reste ove de vulle betalinghe – te wetenene xvj pond vij schele vij deniers
grooten den eersten marty 1576 –

Daer inne verbindende tselve huus ende een ander huusken daermede gaende – daer de voornoemde Chrsitiaen nu inde woenende es

Actum den xxj july 1574 – present Gregorius Cloribus ende Jacob Barthier, scepenen

27 juli 1574 – De dismeesters geven een lening aan Jan van Bethелеem en Jacuqemyne - SAP 395 - Folio 23 verso



Jooris vande Ghoorsteene - Pieter Rouvroye - Cornelis de Schottere ende Michiel Longhespee als dischmeesters van Sinte Bertins

hebben ghecocht ten proffytte vande selven disch

jeghens **Jan van Bethелеem filius Roberts ende Jacquemyne** zyne huusvrauwe

eenen efvelicke losrente van xxxvj ponden parisis sjaers - den penninck xvj -

voor xlvij ponden grooten in principae - houdende hemlieden vernoucht -

vallende altyts den xvij july - teerste jaer den xvij july xvc 75 - ende also voorts totter

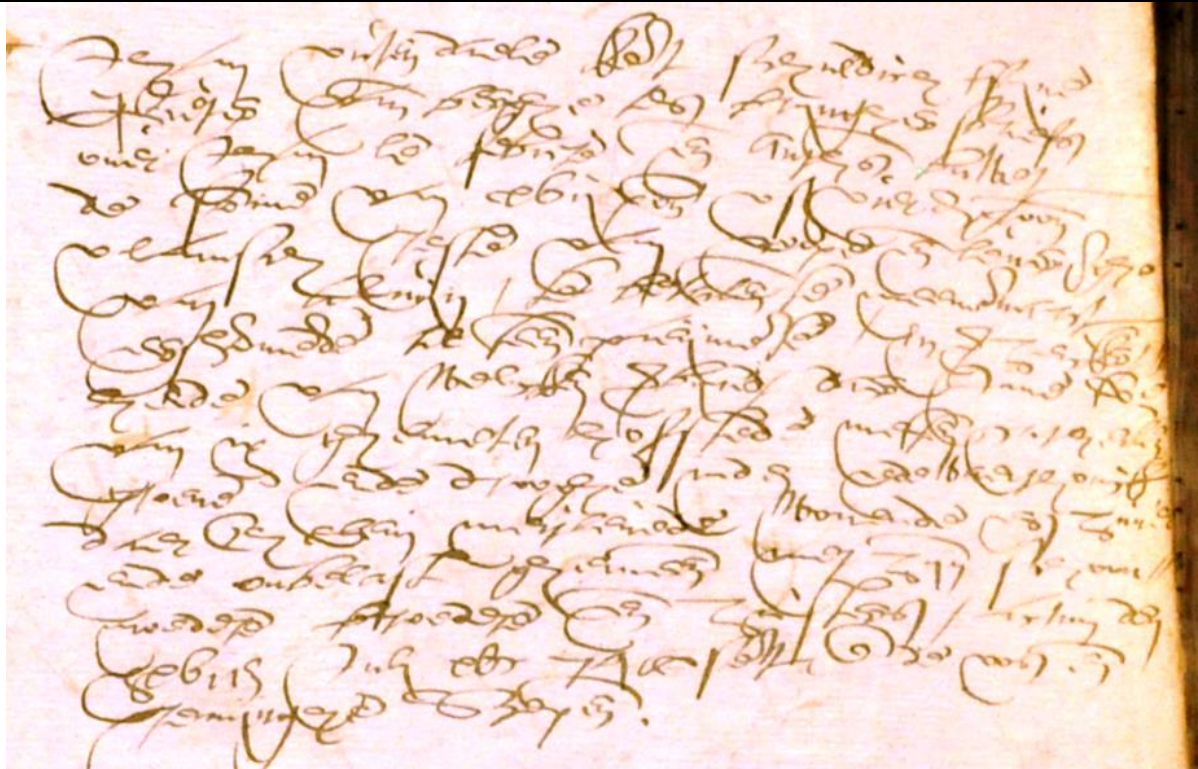
lossinghe met zulcken ghelde als daer mede men sconinc domeinen sal moghen betaelen -

daerinne verbyndende zeven ghemeten graeslandts ligghende inden **Haeghebaerthouck** - in diversche stucken ghehouden in pachte by de weduwe van Jan vander Schooten - streckende metten zuudhende **opde Sint Sixstraete** - tnoordhende Christiaen Zanneken ende de voornoemde disch ende de westzyde jeghens de landen van de gasthuuse ende dat met zulcke inninghe als van landspacht

Actum den xxvij in july xvc lxxiij

Present L. Maekblyde ende Jan Wyts - burghmeesters - Gillis de Berch filius Jacobs - Willem van Beveren ende G.? van Bethелеem - schepen

17 juli 1574 – Jehan Vuten Daele heeft schulden bij Pieter vande Berghe - SAP 395 - Folio 24



Jehan Vuten Daele kent schuldich tsyne **Pieter vande Berghe** - als bryngher sbriefs over **Jehan Le Febure** ende **Anthonis Burber** de somme van xvij ponden v schele vier deniers grooten vlamsch - **reste van coope ende leveringhe van aluyn** –

te betalen te meenenmaert eerstcommende teen payemendte in verzeckerthede van welcken - verbynd daerinne tvierde van ix ghemeten hofsteede metgaders cathelen - groene ende drooghe inde **Eedewaerthouck** daer Ghelein Merlevede wonende es - zuver ende onbelast - ghemeen met zynen schoonmoedere - broedere ende zusters

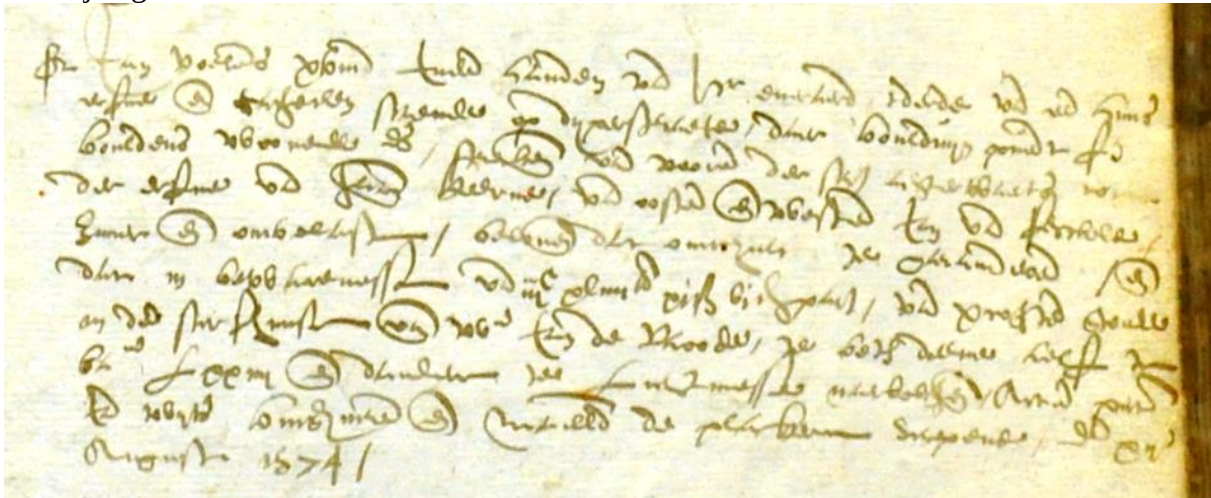
Actum den xvij july xvc 74 –

Present Danneel de Vos ende Renynghe - schepenen

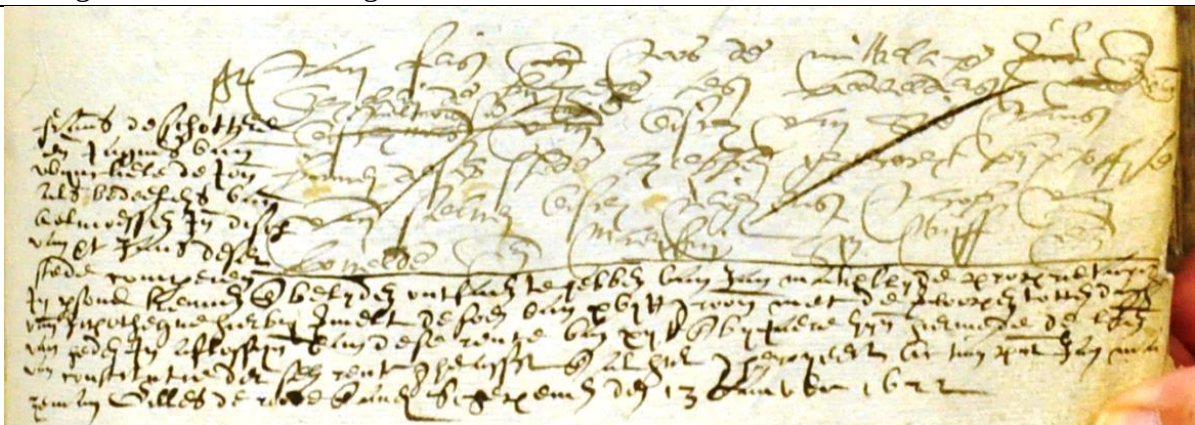
12 augustus 1574 – Jan Roelens heeft stoofhout gekocht - SAP 395 - Folio 24

Jan Roelens verbind inde handen van **Pieter Eeveraerd** tderde van een huus - erfve ende cathelen staende up **dYperstraete** daer Bouldwyn puudt filius Buldens woonende es - streckende van vooren der straete - achterwaerts tot der erfve van Frans Keerne - van oosten ende westen Jan van Stechele - zuver ende onbelast - belovende dat overzulk te garanderen

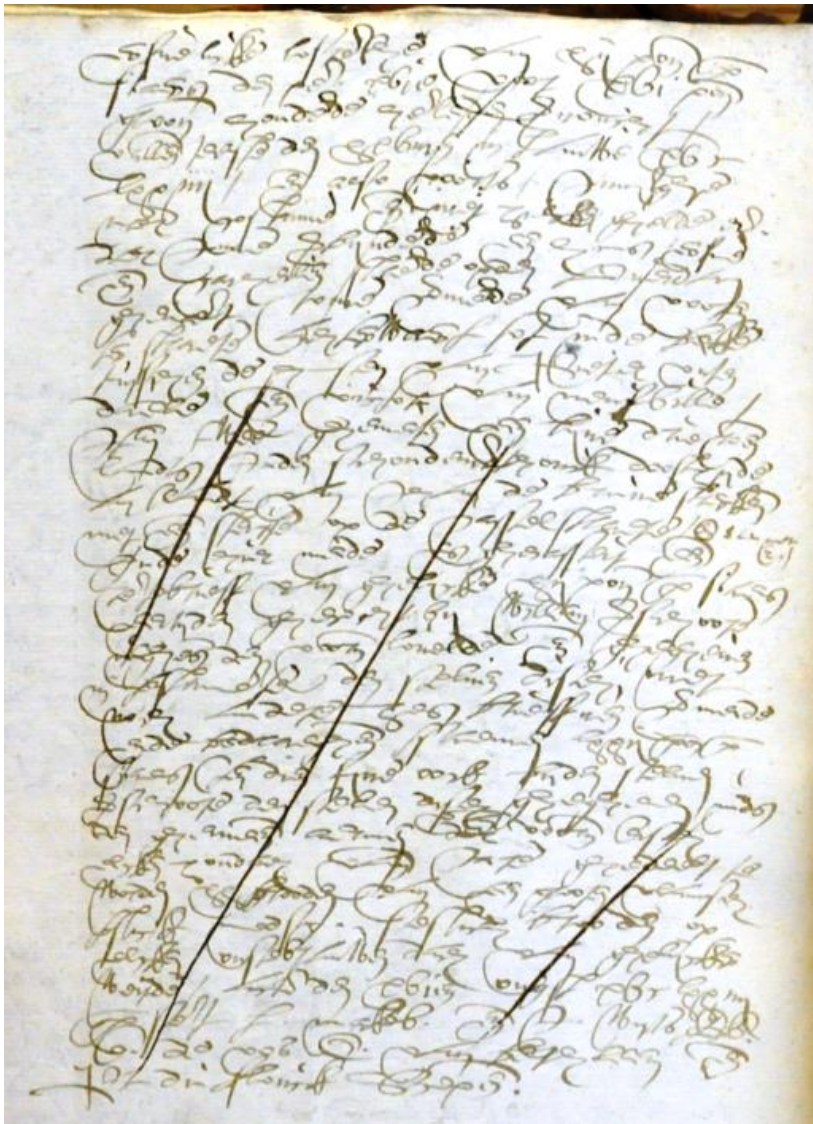
ende dat in bewaerenesse van iijc xliij pond xi schele vj deniers parisis -
 van vercochte taillie an den sterfhuuse van de weduwe Jan de Roode -
 te betaelen deene helft te baemesse lxxiiij ende dander te lichtmesse naervolghende
 Actum present Jan Wyts - burghmeester ende Maillaerd de Plackere scepenen -
 den xij augusti 1574



16 augustus – Broodbedeling van de dis van Sint Jans - SAP 395 - Folio 24



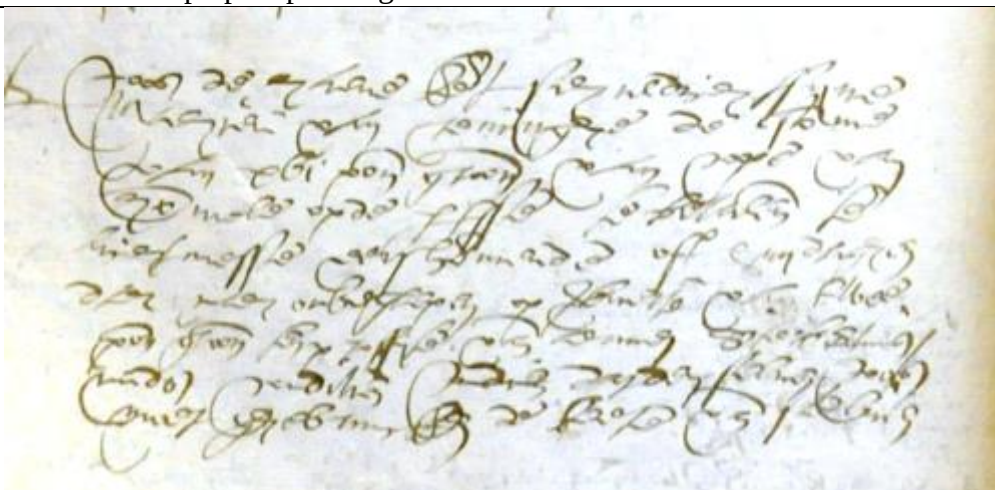
Jan Fas - Joos de Nuwelaere ende Ghelein de Byzere als bedeelders van de aelmoesen van **den disch van Ste Jans** binnen deser stede –
 hebben ghecocht ten proffyte van de selven disch - jehens Jacob van Lovelde ende Maeykin zyn wyff -
 eenen erfvelicke losrente van xij ponden parisis sjaers - den penninck xvj -
 voor xvj ponden grooten - houdende hemlieden vernoucht –
 vallende teerste den xvij in lauwe xvc lxxiiij ende also voorts - inninghe naer coustume ende met zulcken ghelde -
 daerinne verbyndende een huus - erfve ende catheilen staende opden Overdam - ghe-naempt **Rome** -
 commende van vooren ter straete - achterwaert tot inde beke - tusschen de huusen van Pieter Vuten Daele ende Victor van Noeufville -
 Item twee ghemeten een lyne drie roeden landts **inden Schoudemonthouck** -
 doostzyde an tlandt van Jehan de Brune - streckende met eenen sterte op de Casselstraete -
 ende hiermede is ghecasseert eenen rentebrief van ghelycke xij ponden parisis sjaers eertyden ghecocht by Wilem Verschoote jehens den voorseide Lovelde ende ghegheven in testamente den selven disch met noch andere zes briefven -
 commende ende bedraeghende tsaemen lxxij ponden parisis sjaers -



ten die fyne oock byden
selven Verschoote den
selven disch ghegheven
mids den ghemeen armen
vande voornoemde disch
elcken zondach vande jaere
ghedeelt te worden xx
brooden van een grooten
vlaemsch tstick medsgaders
sestien brooden op telcken
onse vrouwen dach van
ghelycke werde
Actum den xvj ougst xvc
lxxiiij
Present L. makeblyde ende
J. Wyts - burghmeesters -
Danneel Devos - van
Betelhleem ende Pieter
Duflouck - schepenen

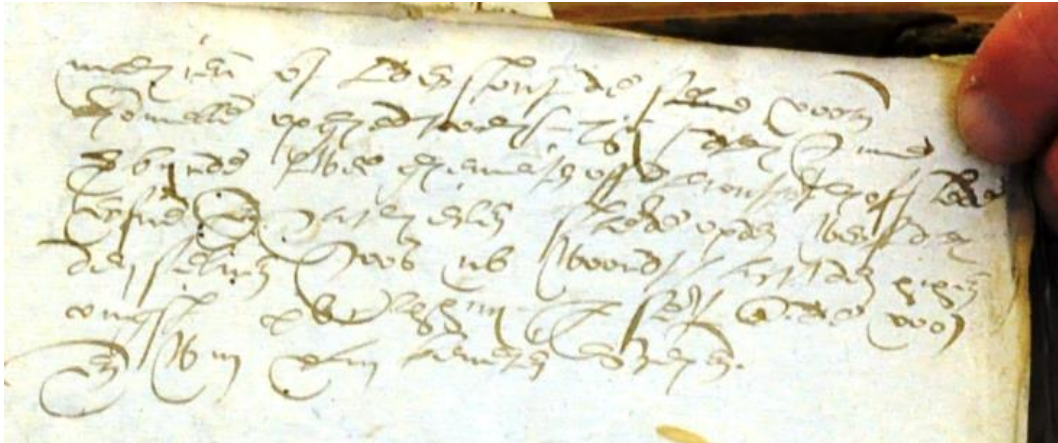
19 agusutus 1574 – Joos de

Hane heeft hop op de persen gekocht - SAP 395 - Folio 24 verso

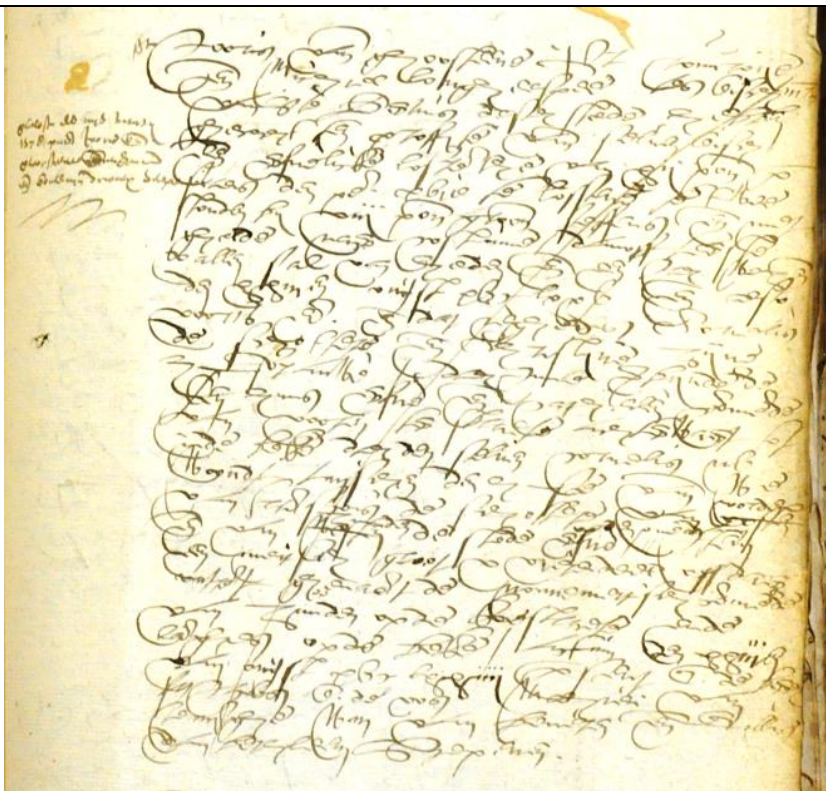


Joos de Hane kendt schuldich tsyne **Mahieu van Renynghe**
de somme van xvj ponden grooten van coope van hommele op de persse -
te betaelen te baefmesse eerstcommende of xij daeghen daer naer onbegrepen -
op verbuete van twee ponden grooten ten profytte vande armen -

mids conditien dat den selven Joos moet ghebuucken de keete vande selven Mahieu tot hedenstont de voornoemde hommele opghedroocht zy – daerinne verbyndende twee ghemeten off darontrent hofstede - erfve ende catheilen staende op de Werf daer den selven Joos nu woondt
 Actum den xix ougst xvc lxxiiij
 Present Daneel de Vos ende Willem van Beveren - schepenen



23 augustus 1574 – De dismeesters van Sint Bertins geven een lening aan Cornelis de Schottere en Christine - SAP 395 - Folio 25



Jooris vande Ghoosteene, Pieter Rouvroey ende Michiel Longhespee als dischemeesters van Ste. Bertins deser stede - hebben ghecocht ten proffyte vande selven disch -
 -
 eenen ervfelicke losrente van xij ponden parisis sjaers - de penninck xvj - te lossene ten twee stonden by xiiij ponden grooten seffens ende met ghelde naer costume - danof teerste vallen sal van heden en een jaer - wezende den xxiiij de ougst xvc lxxv ende also voorts ende jeghens **Cornelis de Schottere ende Christine**

zyne husvrouw - daerinne verbyndende een huus, erfve ende catheilen commende van vooren ter straete achterwaert tot inde beke daer den selven Cornelis nu woondt - tusschen den huse vande weduwe van Fransois de Schottere van noorden ende van zuuden de stede erfve op den Overdam

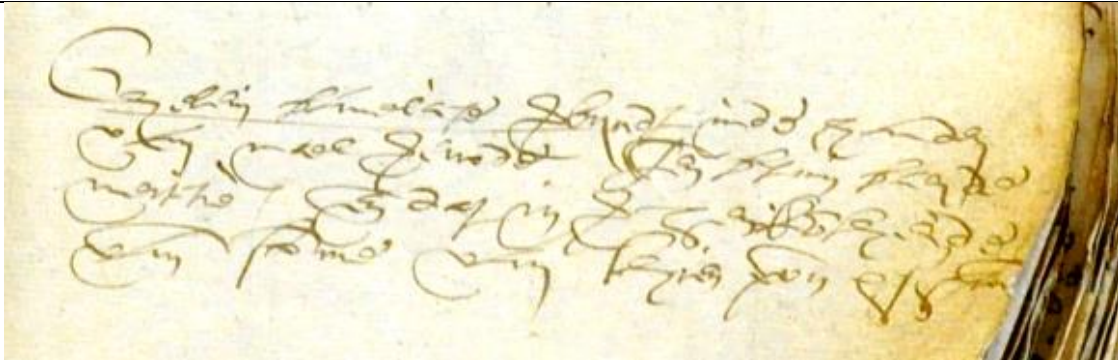
Item een meirsch groot v vierndeel off daer ontrent - **ghenampt de Nonnemeersch**

commende van zuuden op de Coestraete ende langhes op de beke

Actum den xxij de van ougst xvc lxxiiij

Present Gillis de Berch filius Jacobs - Danneel Devos - Mahieu van Reninghe - Willem van Beveren ende Gillis van Bethелеem - schepenen

1 september 1574 – Ghelein Bamelaere koopt een baeyde merrie - SAP 395 - Flio 25



Ghelein Bamelaere verbyndt inde handen van **Mael Vereenode**

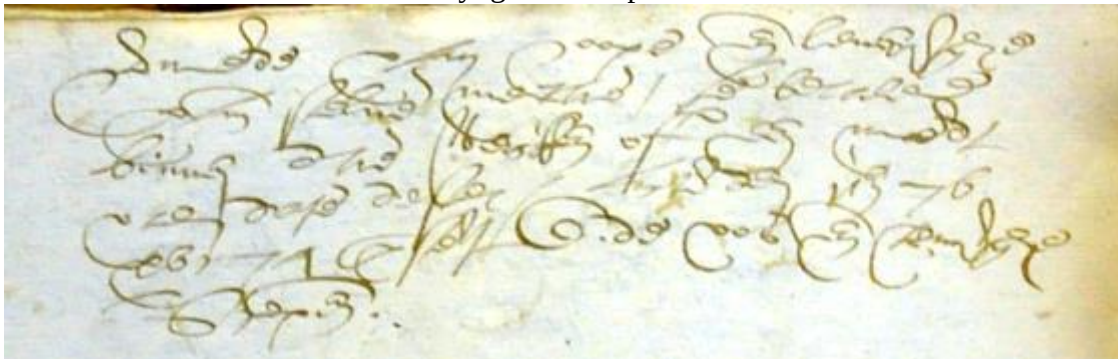
een brun baeyde merrie ende dat in versekerhede vande somme van thien ponden x schele grooten

commende van coope ende leverynghe van de selve merrie –

te betalen binnen drie weeken oft een maendt van date deser

Actum den jste september xvc 74 -

Present Danneel de Vos - ende Renynghe - schepenen



3 september 1574 – Lys de Roode geeft een lening aan Jacob Denys en Janeken - SAP 395 - Folio 25 verso

Loys de Roode heift ghecocht jegahens **Jacob Denys filius Vincents ende Janeken** zyn huusvrauwe

eenen erfvelicke losrente van xxxvj pond parisis sjaers - den penninck xvj –

voor xlvij ponden grooten int principale - houdende hemlieden vernoucht -

te lossen met ghelde naer costume ende vallende het eerste van heden date deser in een jaer - ende also voorts etc

daerinnne verbyndende een huus, ervfe ende catheilen - staende inde Meesestraete - daer zy vercoopers wonachtich zyn -

tusschen thuus van Mahieu de Pours van noorden - ende Jehan de Buckere van zuuden - van westen tReckoff ende van oosten de voornoemde straete -

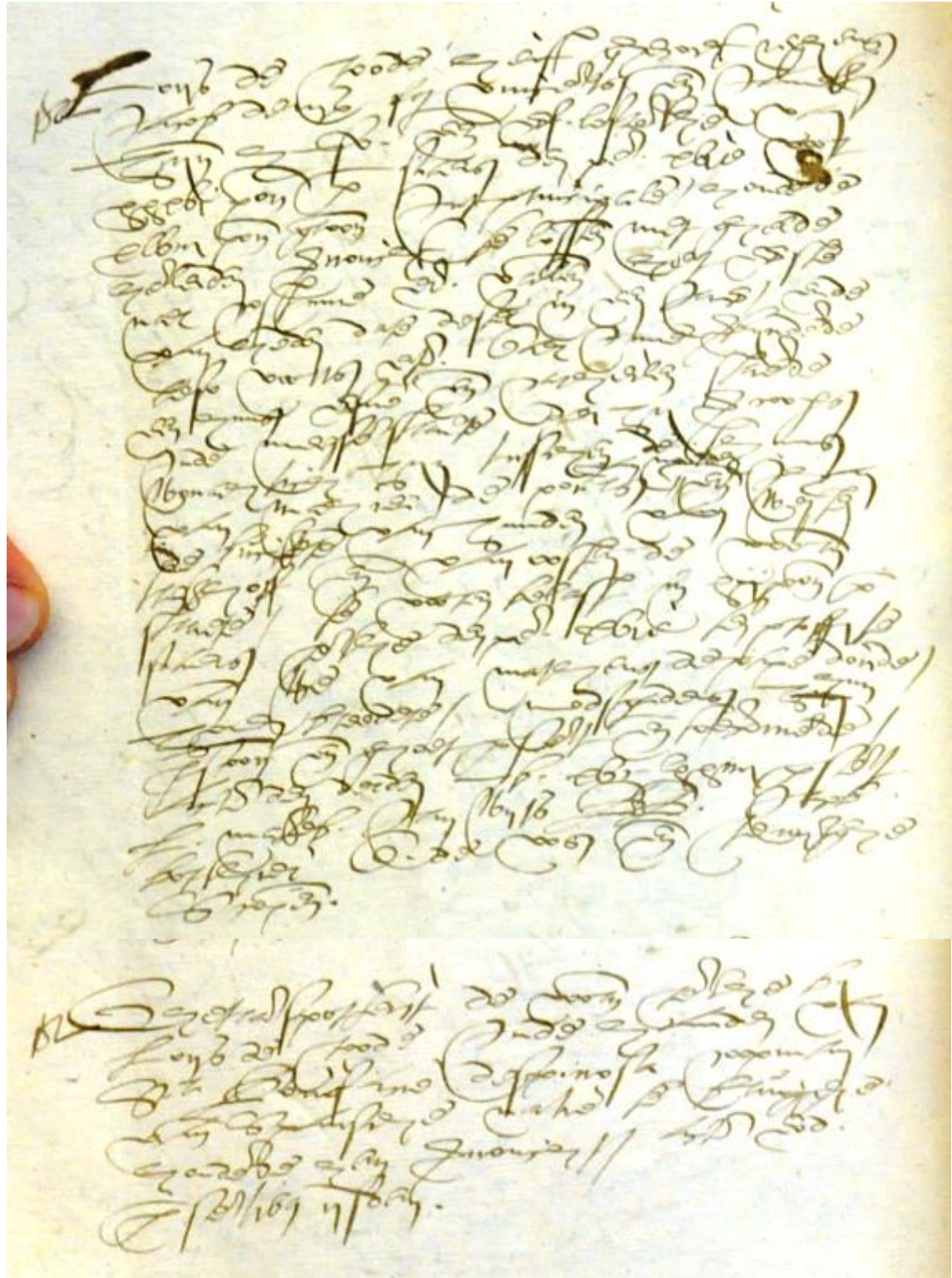
te vooren belast in xij ponden parisis sjaers - den penninck xvj - ten proffitte van de weduwe van Matheus de Pape doude -

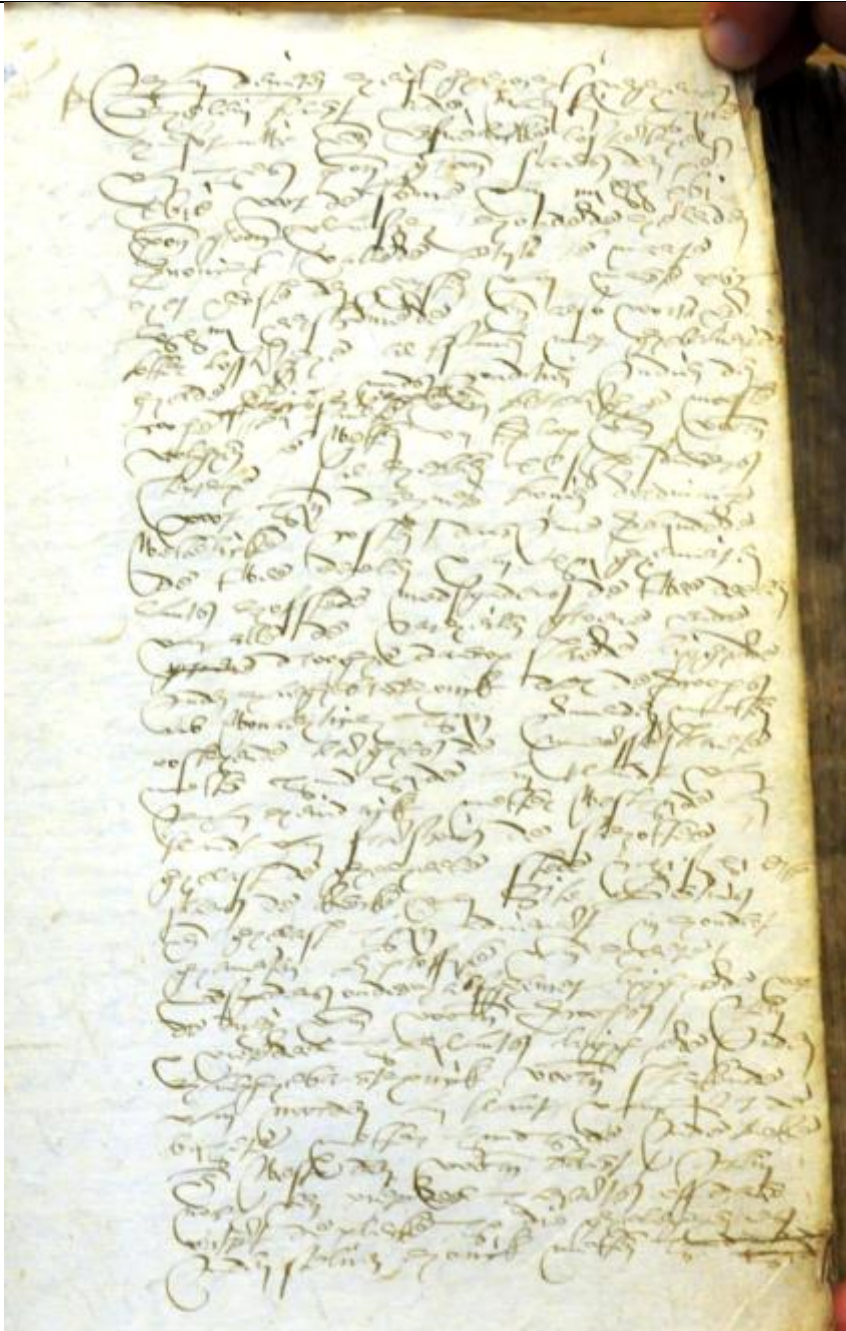
zonder breedere medsgaders zyn persoon ende ghoet present ende teoecommende

Actum den derden 7bre xvc lxxiiij

Present L. Makeblyde - Jan Wyts - burghmeestes - Jacob Borthier - Daneel de Vos ende
Renynghe - schepenen

Ghetransporteert de voornoemde renthe by Loys de Roode inde handen van sieur Bonafacie
De Spinosa - coopman van Spansche natie te Brugghe - houdende hem vernoucht -
Actum eodem





Jehan Deveren heift
ghecocht jehens **Ghelin
Baert ende Mayken**
zyne husvrauwe
een erfvelicke losrente
van zes ponden grooten
sjaers - den penninck xvj
- voor de somme van
iiijxx xvj ponden grooten
vlaemsch -
houdende hemlieden
vernoucht - vallende
altyts te maerte –
het eerste den eersten van
maerte xvc lxxiiij
eerstcommende -
ende also voorts totter
lossinghe - al tsamen met
ghevalueerde ghelde -
mids conditien indien den
cooper oft zyns recht
hebbende - by faulte van
betaelinghe moeste
volghen - te wetten om
tverloop vande
voornoemde renthe sal
hebben xl schele parisis
sdaeghs voor zyn
dachrente boven
dordinaire wettelicke
kosten -
daerinne verbynende de
twee deelen van xiiij
ghemeten lants - hofstede
medsgaders de twee
deelen van alle de

cathelen - groene ende droghe daerop staende - ligghende inden **Haghebaerthouck** daer de
vercoopers nu woonachtich zyn –
commende metten oosthende

langhes de Meessestraete - mette zuudzyde an tlandt van Jehan Hendryck - metter westzyde
an tlandt van Fransois de Schottere -

ghelast de gheheele stede in xj schele xj deniers parisis sjaers de kercke van Sinte Bertins -
ende ghelast zyn advenant in de **hondert ghemeten** ten proffyte vande heere -

medsgaders onderhalf ghemet ligghende op de dreve van de voornoemde vercoopers

Item v vierendeel zaylants ligghende inden Haghebaerthouck voornoemd - streckende van
noorden an tlant van Pieter de Byzere - metter zuudzyde inde beke ende westen den
voornoemde Baert -

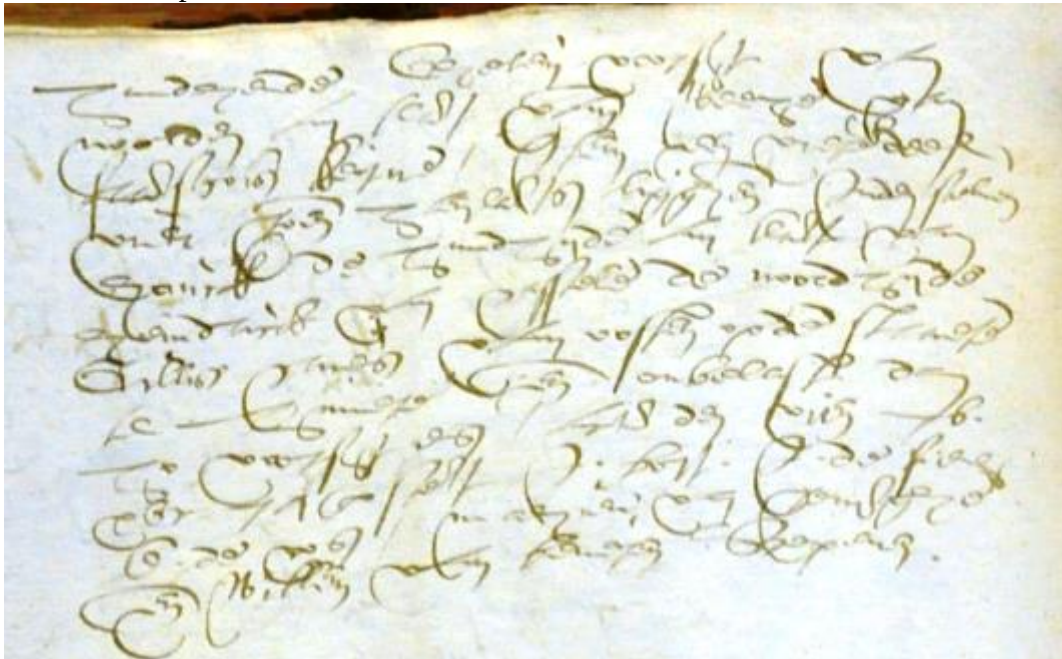
Item noch een vierndeel zaylants off daerontrent - de plecke zo die gheleghen es inden selven houck metten zuudhende Ghelein voorseit - van noorden an tlandt vande weeze van Fransois Kerne

Item een vierendeel vier roeden zaylants ligghende inden selven houck - de zuudzyde an tlandt van Hendrick van Cassele - de noordzyde Gillis Canen - van oosten op de straete -

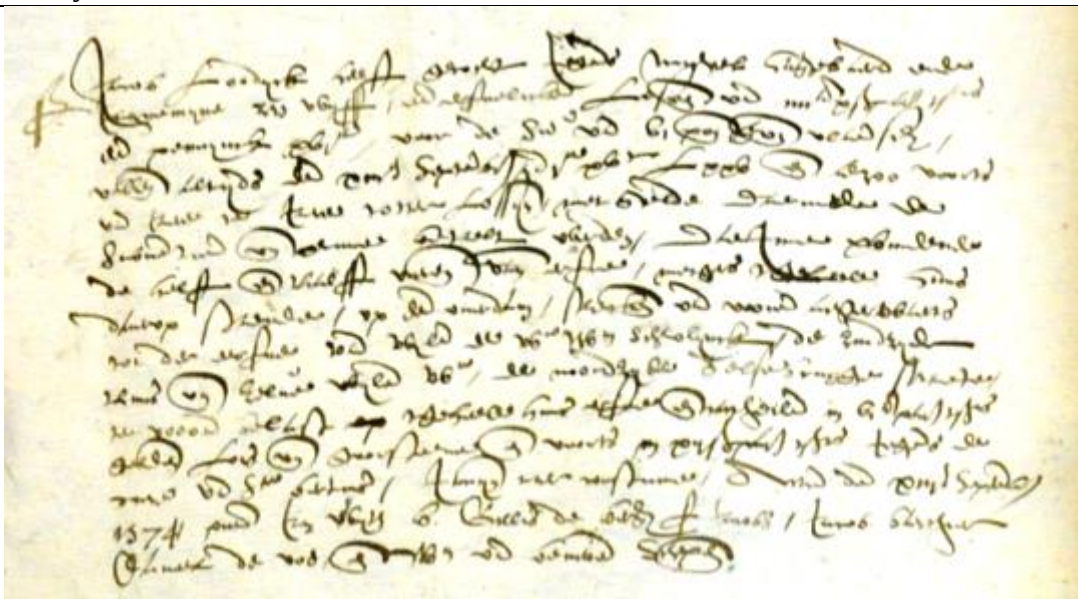
te zuuvere ende onbelast dan zo voorseit es

Actum den vier 7bre xvc 74 -

Present J. Borthier - de Fieulx - Daneel de vos - Mahieu van Renyngthe ende Willem van Beveren - scepenen



14 September 1574- Michel Hagebaerd en Jacquemyne nemen een lening op ij Jacob Loodyck - SAP 395 - folio 26 verso



Jacob Loodyck heeft ghecocht jehens **Michel Hagebaerd** ende **Jacquemyne** zyn wyff, een erfvelicke losrente van iiijxx x schele parisis sjaers -

den pennynck xvj - voor de somme van VI ponden grooten vlaemsch - vallende altyds den xijj septembris -

d'jster jaer xvc lxxv ende alzoo voorts vallende van jaere tot jaere totte lossynghe met gelde daermede s'conincks demande betaelt werden -

daerinne verbindende de helft van twaelf vierendelen vande erfve - mitsgaeders 'tgheheele huus daerop staende op de Overdam -

streckende van vooren achterwaerts tot den erfve van wylen de wedewe van Wim Schrolynck

- de zuudzyde thuus vande zelve wylen wedewe - de noordzyde d'Elsenbrugghestraete -

te vooren belast tgheheele huus, erfve ende catheilen in vj pond parisis sjaers -

geldende Loys vande Goosteene ende voorts in xij schele parisis sjaers tegen de cure

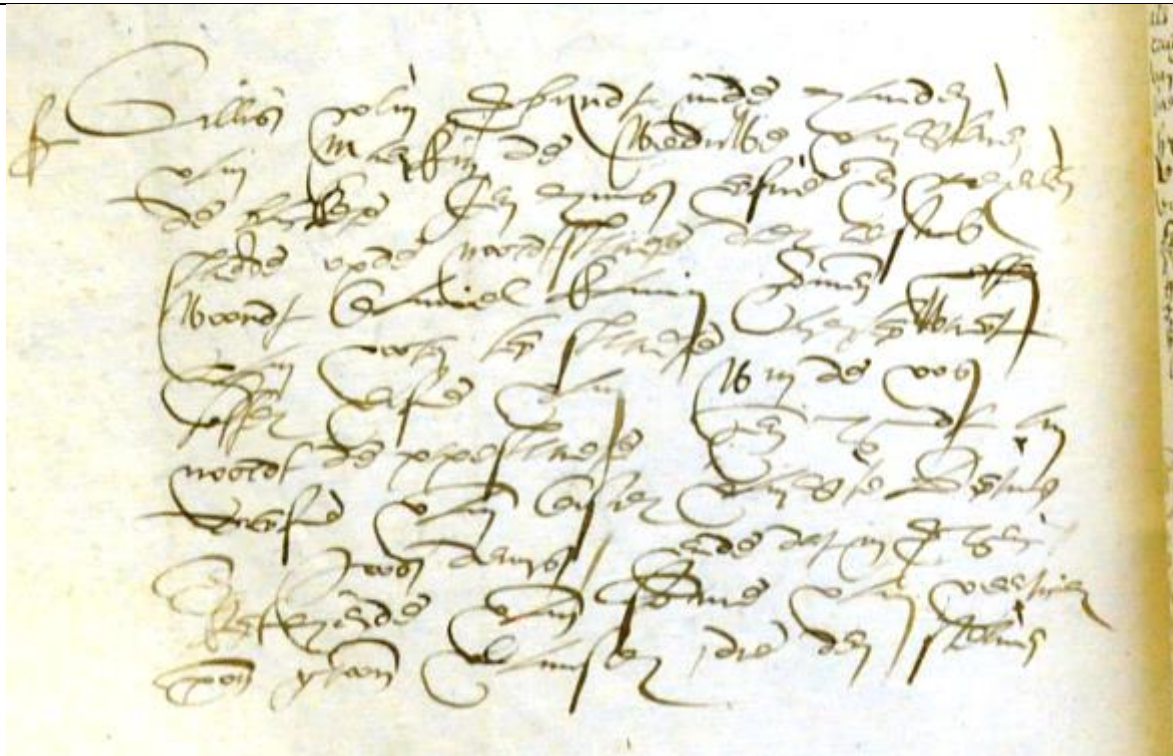
van Sint Bertins - innyinghe naer coustume -

Actum den xijde september 1574

Present Jan Wyts, burghmeester - Gillis de Bergh filius Jacobs - Jacob Barthier-

Daneel de vos en Willem van Eenode, schepenen

17 september 1574 – Gillis Colin heeft dure stoffen gekocht - SAP 395 - Folio 26 verso



Gillis Colin verbyndt inde handen van **Maykin de weduwe van Steven de Backere**

een huus erfve ende cathelen -

staende opde **Noordstraete** daer alsnu woondt Daniel Kanin –

commende van vooren ter straete - achterwaert totter erfve van Willem de Vos - **noordt de**

Pepestraete - ende zuudt an derfve van de disch van Sinte Bertins ende Joos Denys

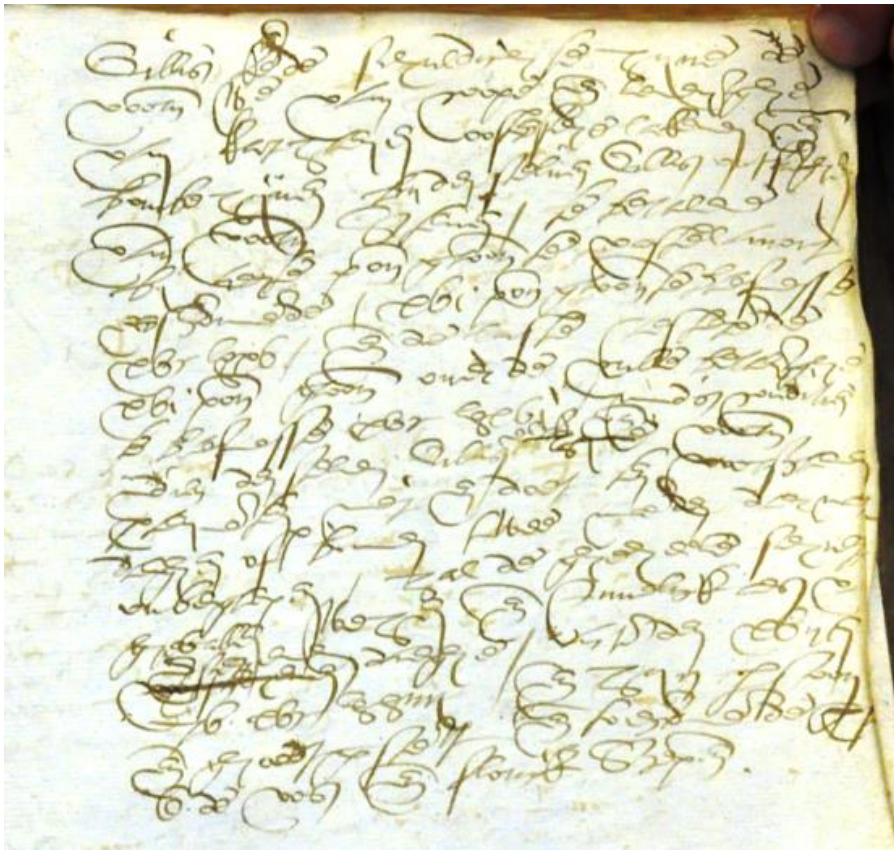
ende dat in verzeckerhede vande somme van veertien ponden grooten vlamsch die den selven Gillis kent schuldich te zyne

de voornoemde weduwe van coope ende leverynghe van karzayen oostersche lakenen ende bombezynen - *bombazijn* -

by den selven Gillis ontfanghen van de voornoemde Steven

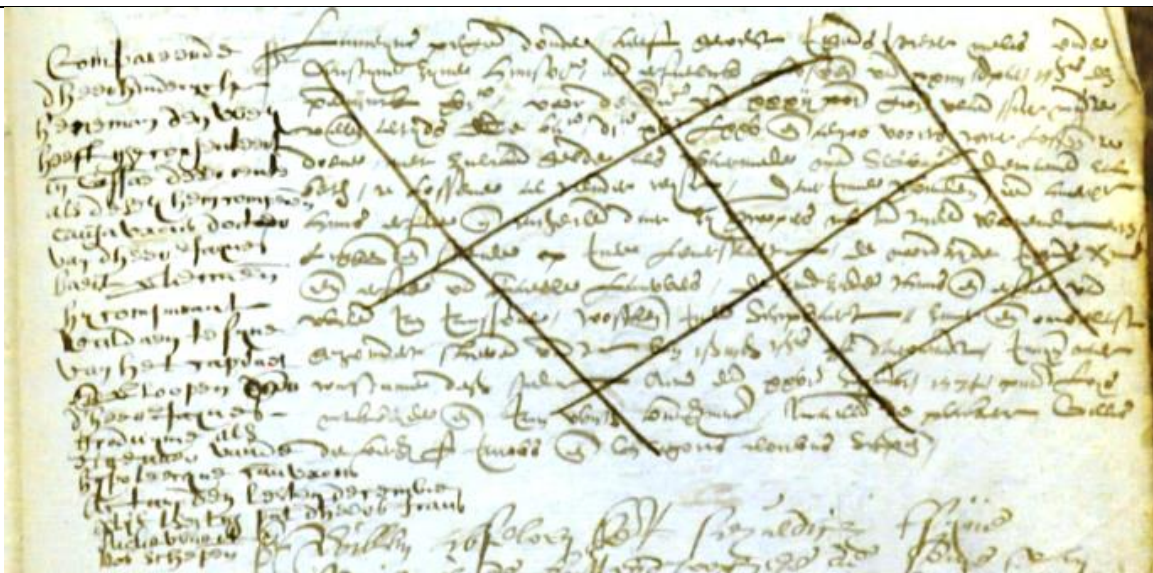
te betaelen by achte ponden grooten te vastelavont eerstcommende -

xvj ponden grooten - te baefmesse xvc lxxv ende de laste resterende xvj ponden grooten over de vulle betalinghe - te baefmesse xvc lxxvj -



ende ...
indien den selven
Gillis elck van de
voornoemde
paeyementen niet en
doet ten voorschreven
daghen oft binnen
twee maenden
darnaer onbegrepen -
zal de gheheel schult
ghevallen wezen ende
innelick es van
alzucken daetghe
Actum den xvij 7bre
xvc lxxiiij
ende zyn verschooten
-
Present Daneel Devos
ende Flouck -
schepenen

26 september 1574 – Laureyns Pilgram geeft een lening aan Pieter Melis en Christyne - SAP 395 - folio 27



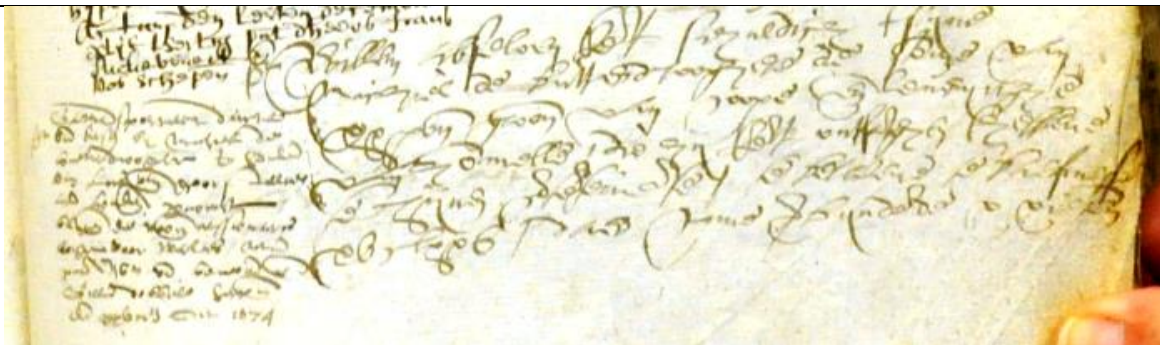
Laureyns Pilgram doude heeft gecocht jegens **Pieter Melis ende Christyne** zyne huusvrauwe
een erfvelicke losrente van xxiiij pond parisis sjaers - den pennynck xvj –
voor de somme van xxxij pond grooten vlaemscher munte - vallende altyds bamesse –
d'eerste xvc lxxv ende alzo voort totter lossyngh te doene met zulcker gelde als daermede
men sconincks demande sal betaelen -
te lossene al teender reyse –

daerinne verbindende een huuse, erfve ende catheilen daer zy vercoopers nu in zullen woenende zyn - ligghende ende staende inde **Leversraete** – de noordzyde jeghens thuus ende erfve van Kaerle Lauwers - de zuudzyde thuus ende erfve van wylen Jan Janssone - toostende inden schipvaert - zuuver ende onbelast - gezondert sheeren rente van i schele iiij deniers sjaers of daerontrent innynghen naer coustume deser stede

Actum den xxvj september 1574

Present Loys Makelbyde ende Jan Wyts burchmeesters, Maillaert de Plackere - Gillis de Bergh filius Jacobs - ende Gregoris Cloribus, schepenen

4 oktober 1574 – Willem Absoloen heeft hop gekocht bij Michiel de Butterdrooghere - SAP 395 - Folio 27



Willem Absoloen kendt schuldich tsyne **Michiel de Butterdrooghere**

de somme van xx ponden grooetn van coope ende leverynghe van hommelle die hy kendt ontfanghen thebbene te zynen contentemente –

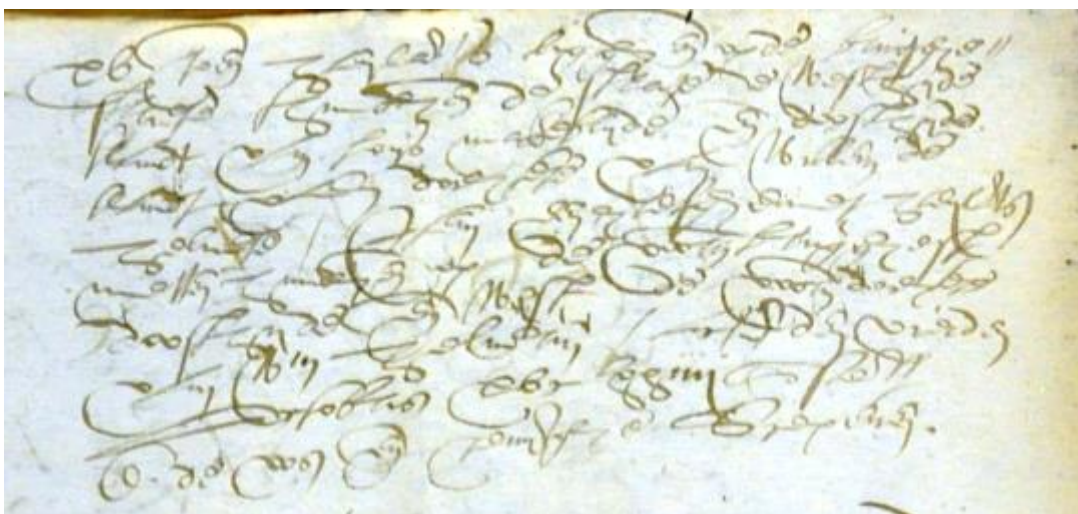
te betalene te baefmesse xdv lxxv

daerinne verbyndende v vierendeel xv roeden zaylandts ligghende op de Brugghestraete - tzuudhende de straete - de westzyde tlandt van Loys Makeblyde - ende doostzyde tlandt van de dochtere van Willem de Zelvere

Item een haf ghemet zaeylandts metten zuudhende op de voornoemde Brugghestraete - doostzyde ende west de voornoemde dochtere van Willem Zelveren

Actum den vierden van octobris xvc lxxiiij

Present Daneel de Vos ende Reningthe - schepenen



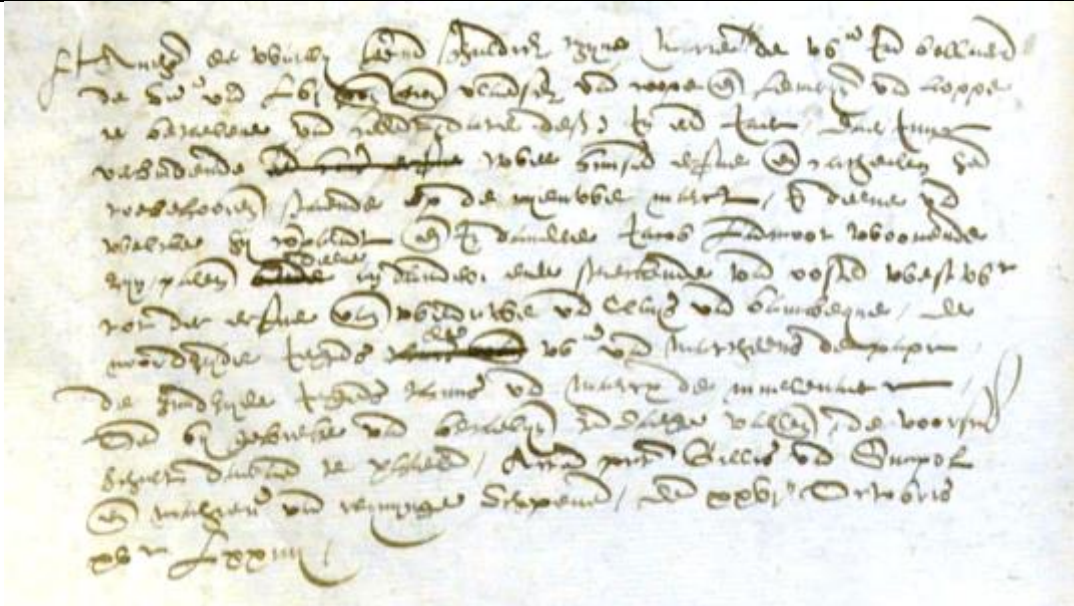
12 oktober 1574 – Pacht niet betaald – SAP 395 – Renten - Folio 27 verso

Mayken de weduwe van Jacob Baerthier, verbind in handen van **Maillaerd DeHaene**, present ende tverband accepterende,
 een bedde met de decsele, een coetse ende alle andere inhavene catheilen ten huuse daer zy woont inde **Haghebaerdhouck**
 ende dat in bewaerenesse van liij pond x schele parisis over een jaerschaere van pachte, waerinne hy Maillaerd borghe es over de comparante jeghens Jacob Loodicx ende Gheleyn Huughe ende andere vande jaerschaere inghecommen ende loopende tot bamesse lxxv omme rechte
 Actum den xij ste octobris 1574
 Present Maillaerd de Plackere ende Gregorius Cloribus, schepene

13 oktober 1574 – Mahieu van Eschte heeft schulden bij Jacob de Potter – Sint Jans Kruis - SAP 395 - folio 27 verso

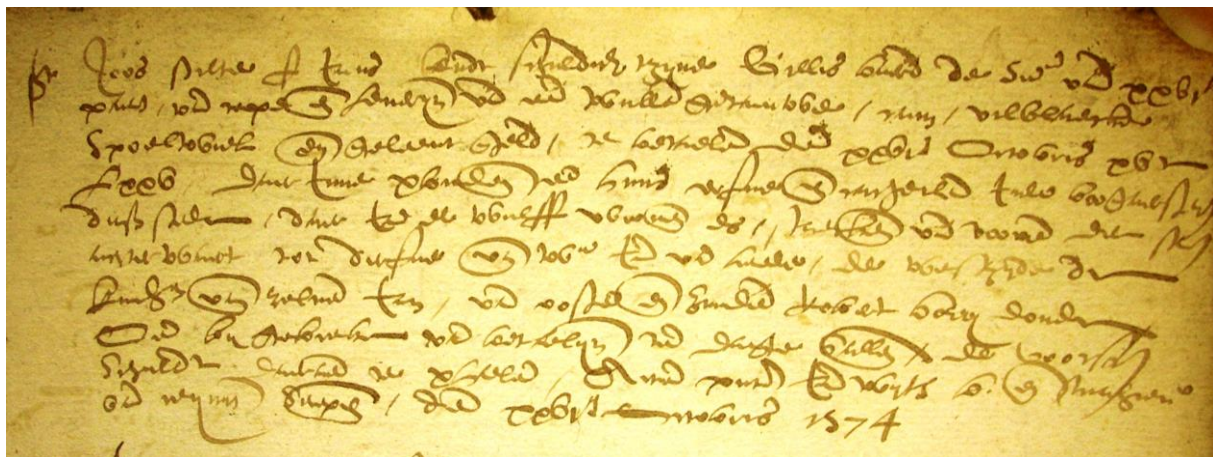
Mahieu van de Eschte kend schuldich tzyne de weduwe van **Jacob de Potter** de somme van xijj ponden grooten van coope ende leveringhe van bestiael ende

anders -
 te bethaelen met een pond grooten tsjaers –
 danoff djste den xijjde octobris lxxv ende alzo voort totten vulle betalinghe -
 daerinne verindende een huus op derfve van Gregorius Cloribus op Sint Jans Cruuze -
 streckende van vooren - achterwaerts rondomme derfve van voornoemde Cloribus omme veres
 dit verbandt stand geropen een jaer naer vallen van de laetste payement zodner ...
 Actum rpresent Maillaerd de Plackere ende Mhaieu van Reninghe schepenen den xijjde octobris 1574

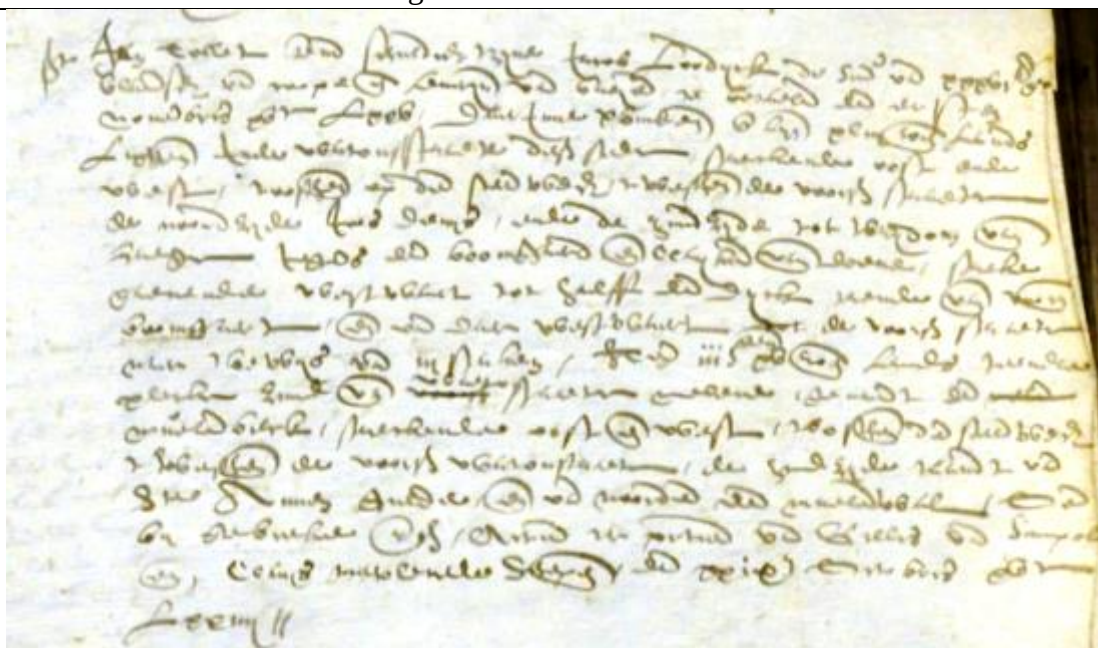


Anthonis de Wailly kend schuldich tzyne **Marie de weduwe Jan Bollaerd** -
 de somme van lvy ponden grooten vlaensch van coope ende leveringhe van hoppe te
 betaelene van heden - date deser in een jaer -
 daerinne verbindende twee huusen - erfve ende catheilen hem toebehoorende -
 staende op de Nyeuwe Maert - in deene van welcke hy comparandt ende in dandere Jacob
 Lammoot woonende zyn -
 palende deen an dandere - ende streckende van oosten westwaert tot de erfve vande weduwe
 van Clays van Bambeque - de noordzyde jeghens de weduwe van Matheus de Pape -
 de zuudzyde jeghens thuus van Maercx de Muelenaere -
 omme by ghebreke van betaelinghe te daeghe vallende - de voornoemde schult daeranne te
 verhaelen
 Actum present Gillis van Simpol ende Mahieu van Renynghe - schepenen
 Den xxvj octobris xvc lxxiiij

Joos Stilte filius Jans kendt schuldich tzyne **Gillis Baerd**,
 de somme van xxvj pond parisis van coope ende leveringhe van een wulle ghetauwe, cam,
 vilvlaecke, spoelwiel ende geleent geld,
 te betaelen den xxvj ste octobris xvc lxxv, daerinne verbindende een huus, erfve ende
 catheilen inde **Bogaertstraete** deser stede, daer Jan DeWulff woonende es,
 streckende van vooren de straete, achterwaert tot derfve van de weduwe Jan van Heede, de
 westzyde kinderen van de zelve Jan, van oosten ende zuuden Robert Borry doude
 Omme by gebreke van betaelynghe ten daeghe vallende de voorseiden schuldt daeraen te
 verhaelen
 Actum present Jan Wyts, burghmeester ende Mahieu van Renynghe, schepen –
 den xxvj ste octobris 1574



29 oktober 1574 – Gronden langs de Watourstraatmolen - SAP 395 - Folio 28



Jan Tollet kend schuldich tzyne **Jacob Loodyck**

de somme van xxxvj pond grooten vlaemsch van **coope ende leverynghe van bayen** -
te betaelen den eersten novembris xvc lxxv -

daerinne verbindende v lynnē xliij roeden lands ligghende inde **Watoustraete** deser stede -
streckende oost ende west - toosthende op den stedewech - westen de voorseide straete - de
noortzyde Joos Denys ende de zuudzyde tot vrydom vande haeghe jeghens den boomgaert
ende Clayken vander Doene -

staekē ghevende westwaert tot halff den dyck thende vanden voornoemde boomgaert
ende van daer westwaert tot de voorseide straete naer tbewys van iij staeken -

Item iij 1/2 ghemten xv roeden lands - teendere plecke - zuud vande **Watoustraete muelene** -
genaemt **de Meulenbilck** -

streckende oost ende west - toosthende de steenwech - - twesthende de voorseide
Watoustraete - de zuudzyde tlandt van Ste Annen Guldene -
ende van noorden de muelenwal

omme by gebreke etc.

Actum ter present van Gilis van Simpol ende Clays Merlevede schepenen
den xxix octobris xvc lxxiiij

Jan Crues verbind inde handen van **Clays Baerd**

een huus daer hy Crues woont - zuver ende onbelast - in verzekehede van xv pond iij schele vij deniers grooten vlamsch van zeker borghtocht over den voornoemde Crues - te bethaelen mette successie eerstcommende

Actum present Danneel de Vos ende Pieter du Flocq - schepenen den viij octobris 1574

Jan Dol als vooghd van de iij kinderen van **Jan de Gaey** vande eerste bedde heeft ghecocht jeghens **Jan Fieux** ten proffytte vande voorseide kinderen - een losrente an xlviiiij pond iij

schele v deniers parisis sjaers - den pennynck xvj –

voor de somme van lxxvj pond grooten vlaemscher mundte - daer af tjste vallen zal te baemesse lxxv - en de alzo voorts totter lossinghe -

tallen tyde alst den voornoemde Sierulx believen zal -

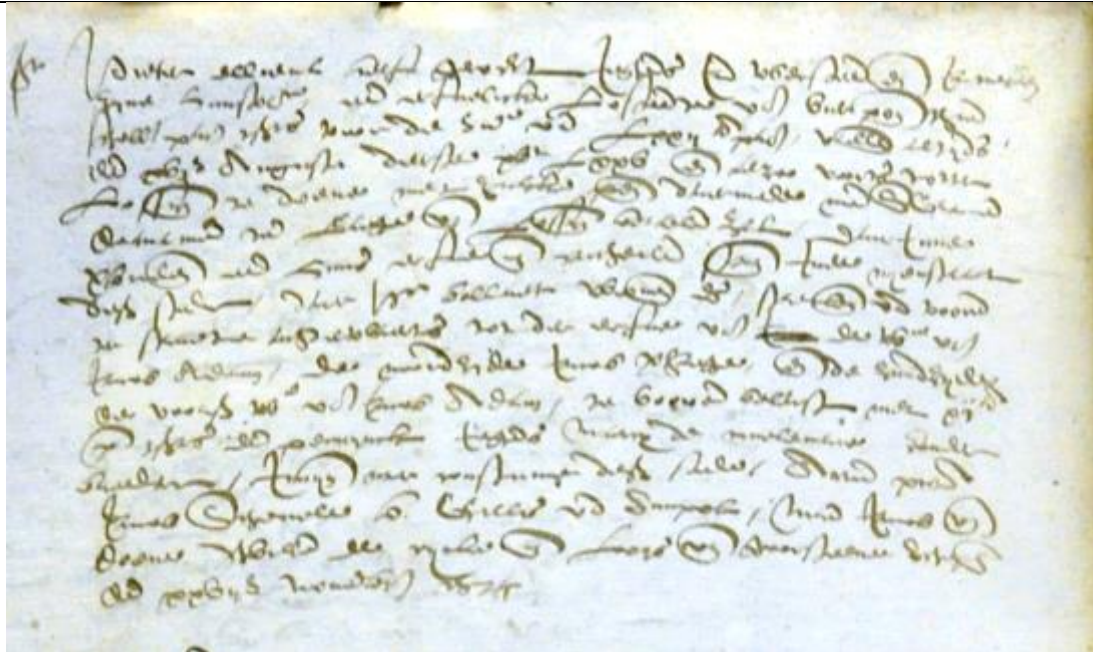
ende ingevalle de voornoemde kinderen

De verdere tekst is voor mij onleesbaar wegens te klein geschreven.

Actum present Jacob Schevelle burghmeesters ende Mahieu van Eenynghen, schepenen

Jan Fieulx belooft te garanderen ende schadeloos te acquiteren Augustinus Broudou ter cause van de borghtochte van lxxvj pond grooten weezeghelte ende verloop van

27 november 1574 – Pieter Ellieul geeft een lening aan Jan Wecsteen en Janeken - SAP 395 - Folio 28 verso



Pieter Ellieul heeft ghecocht jehens **Jan Wecsteen ende Janeken** zyne huusvrauwe een erfvelicke losrente van vier ponden thien schellinghen parisis tsjaers voor de omme van lxxij pond parsiis - vallende altyts den xvjste augusti - deerste xvc lxxv ende alzoo voorts totter lossinghe te doene met zulcke penninghen daermede men sconincx domainen betaelen zal – daerinne verbindende een huus erfve ende catheilen staende inde Nyeuwstraete deser stede daer Pieter Bollaert woonende es - streckende van vooren te straete - achterwaerts tot de erfve van de weduwe van Jacob Adam - de noordzyde Jacob Verhaeghe - ende de zuudzyde de voorseide weduwe van Jacob Adam - te vooren belast met xij pond parisis sjaers - den penninck xvj jehens Maerck de Muelenaere zonder breeder - inninghe naer coustume deser sede Actum present Jacob Schevele - burghmeesters - Gillis van Simpol - Meester Jacob van der Doene - Willem de Rycke - ende Loys vande Goorsteene schepenen - den xxvij november 1574

16 november 1574 – Jan Lammoot en Jossyne verkopen hun grond aan Mrcx de Muelenaere - SAP 395 - Folio 28 verso

Jan Lammoot ende Jossyne zyne huusvrauwe - zoo over teene als tander kinderen – hebben opgedreghen ende ghecedeert in de handen van **Marcx de Muelenaere** present – zulx recht cause ende actieals zy comparanten ende huerlieden kineeren hadden in de proprieteyt van neghen gemeten lands - emmers van zyn contingent in de zelve is gemeen - coemmende vut den sterfhuuse van Jan Denys ende Marie vande Boome - omme welcke landt emmers een paertie van die - proces hangt in de raedt van Vlaenderen ende elders -

renunchierende de
 voorseide comparanten
 bydesen van hunner
 proprieteit ende de
 zelve overghevende
 den zelve Muelenaere
 voor huerlieden
 contingent ende van
 huerlieden kinderen
 met alle actie in schade
 ende baete -
 zoo wel van alle
 verschenen jaeren ende
 bamesse als van
 toecommende - nu
 ende in eeuwighe
 daegen -
 ende dat voor de
 somme van xij pond
 grooten ghereet gelde -
 die de voornoemde
 Meulenaere belooft
 heeft te betheelen de
 voorseide comparanten
 - daeraff makende
 eene schuldt ende
 belovende overzulcx
 de voorseide
 comparanten te
 garaanderen ende
 indempneren jeghens

Jooris van Stavele - ende zyne litesconstate van zulcke coste als de voornoemde Joris mainteneert te heffen vande comparanten ter cause van voorleden – jeghenwoordighe ofte toecommende processe gheresen ende te rysen ter cause van de voorseide lande - ende moes....

Actum den xvj november 1574 –

Present Jacob vande der Doene ende Loys van Goorsteene, schepenen

29 november 1574 –
 Anthonis de Wailly leent het
 wezengeld van Jacques
 Vaillandt - SAP 395 - Folio
 29

Anthonis de Wailly nempt
 te weezeghelde van Frans de
 Vroede als vooghtd vande
**Jaques de zone van Jacob
 Vaillandt** -

de somme van xvij pond parisis sjaers –

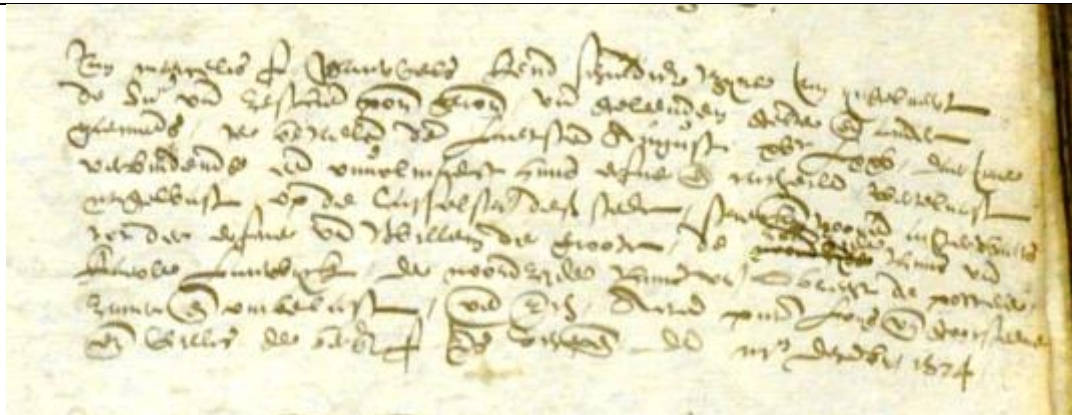
lossende voor xsxij pond grooten vlaemsch - djste jaer vallende den xxix novembris 1575 -
ende alzo voort drie jaeren lanck naer coustume van de weeze ghelde -
onder verband van oplegh vande voorseide xsxij ponden grooten metten verlopen ofte daer
vooren te stellen

ende garant de voornoemde voogd ofte zyne naercommers in vooghdie ende ten proffyte
vande voorseiden weeze suffisante hypotheque - te contentemente vande vooghd - borghe
ende principiël voor tselve Quinten de Laketin ende Roeland de Schild de jonghe -
elc voor ander ende een voor al

Actum den xxix novembris 1574 -

Present Jan Wyts - burghmeester ende Willem van Beveren - schepen

3 december 1574 – Jan Marcelis heeft schulden bij Jan Inghelaert - SAP 395 - Folio 29



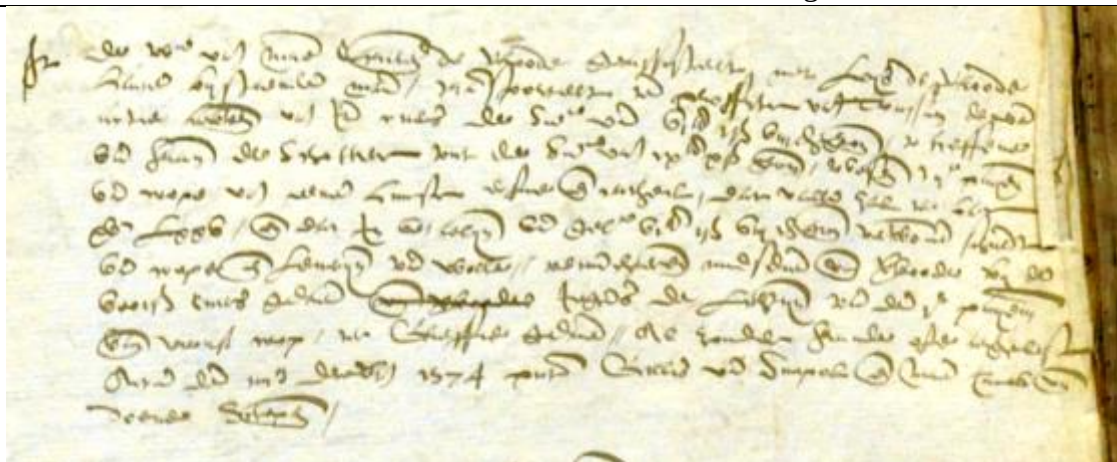
Jan Marcelis filius Pauwels kend schuldich tzyne **Jan Inghelaert**

de somme van zestien ponden grooten van gheleenden gelde ende ander ghemeens -
te betaalen de laetste augusti xvc lxxv - daerinne verbindenden een onvolmaect huus - ervfe
ende catheilen - wertelvast - naghelvast op **de Casselstraete** deser stede -
streckende noorden achterwaert tot de ervfe van Willem de Groote - de zuudzyde thuus van
Karoles Lauwyck - de noordzyde thuus van Obrecht de Poccelie - zuuver ende onbelast omme
etc ...

Actum present Loys van Goorsteene ende Gillis de Berch fillius Jacob schepenen

Den iijde december 1574

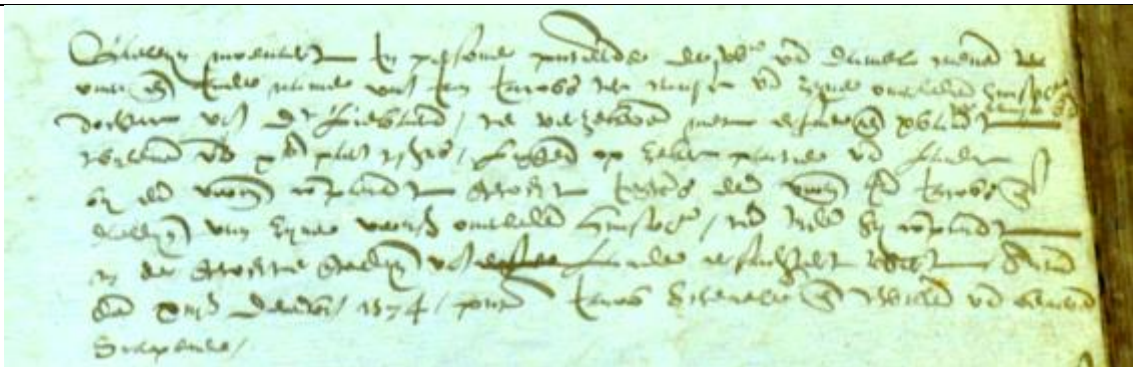
4 december 1574 De weduwe Chrsitiaen de Vroede heeft wol gekocht - SAP 395 - Folio 29



De weduwe van meester Christiaan de Vroede - gheassisteert met Loys de Vroede haren
bystaenden man

transporteert ten proffyte van **Toussain Deveren** actie hebbende van Jan Cues –
de somme van vj pond j schele viij deniers grooten -
te hebbene van Frans de Schottere vut de somme van ix pond x schele grooten - wesende tijde
payement van coope van eene huuse, erfve ende cathelen dat vallen zal ter baemesse xvc lxxv
ende dat in betaelynghe van gelicke vj pond ij schele viij deniers grooten vulcommen schuldt
van coope ende leveringhe van wolle –
reunchierende mede dezen vande verboode by de voorseide Cues ghedaen jeghens de
lichtinghe van de jste payement vande voorseide coop ...
Actum den iiij december 1574 - present Gillis van Simpol ende Meeser jacob vander Deone -
schepenen

13 december 1574 – Gheleyn Moenaert en de weduwe van Danneel Caenen - SAP 395 - Folio 29



Niet duidelijk leesbaar

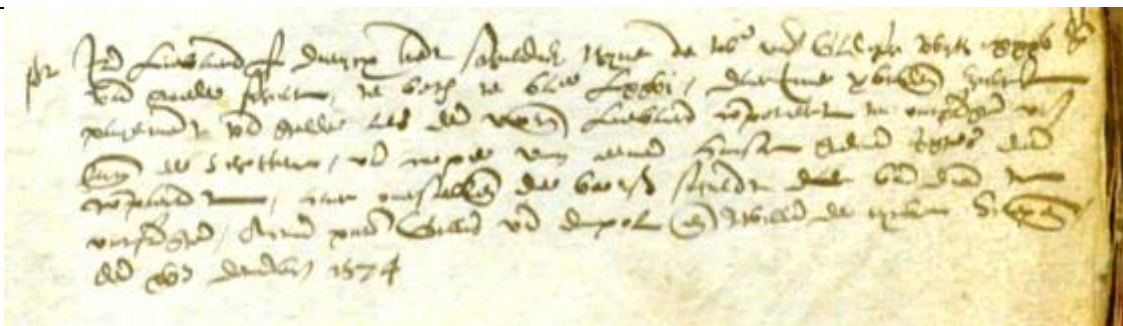
Gheleyn Moenaert in persone presenteerde de weduwe van **Danneel Caenen** over ende inde
name van **Jan Jacobs** ter cause van zyne overleden huusvrauwe - dochter van dheer Liebaerd
- te verzerkehede met erfve ende verbandt ter cause van wylenen van x pond parisis sjaers -
ligghende op zeker paertie van slandt by de voornoemde comparant ghecocht jeghens de
voornoemde Jan Jacobs ende daelginghen van zyne voorseide overleden huusvrauwe
ten ...

hy comparandt in de gecochte goedinghen van lande repachttert wilt

Actum den xiiij december 1574

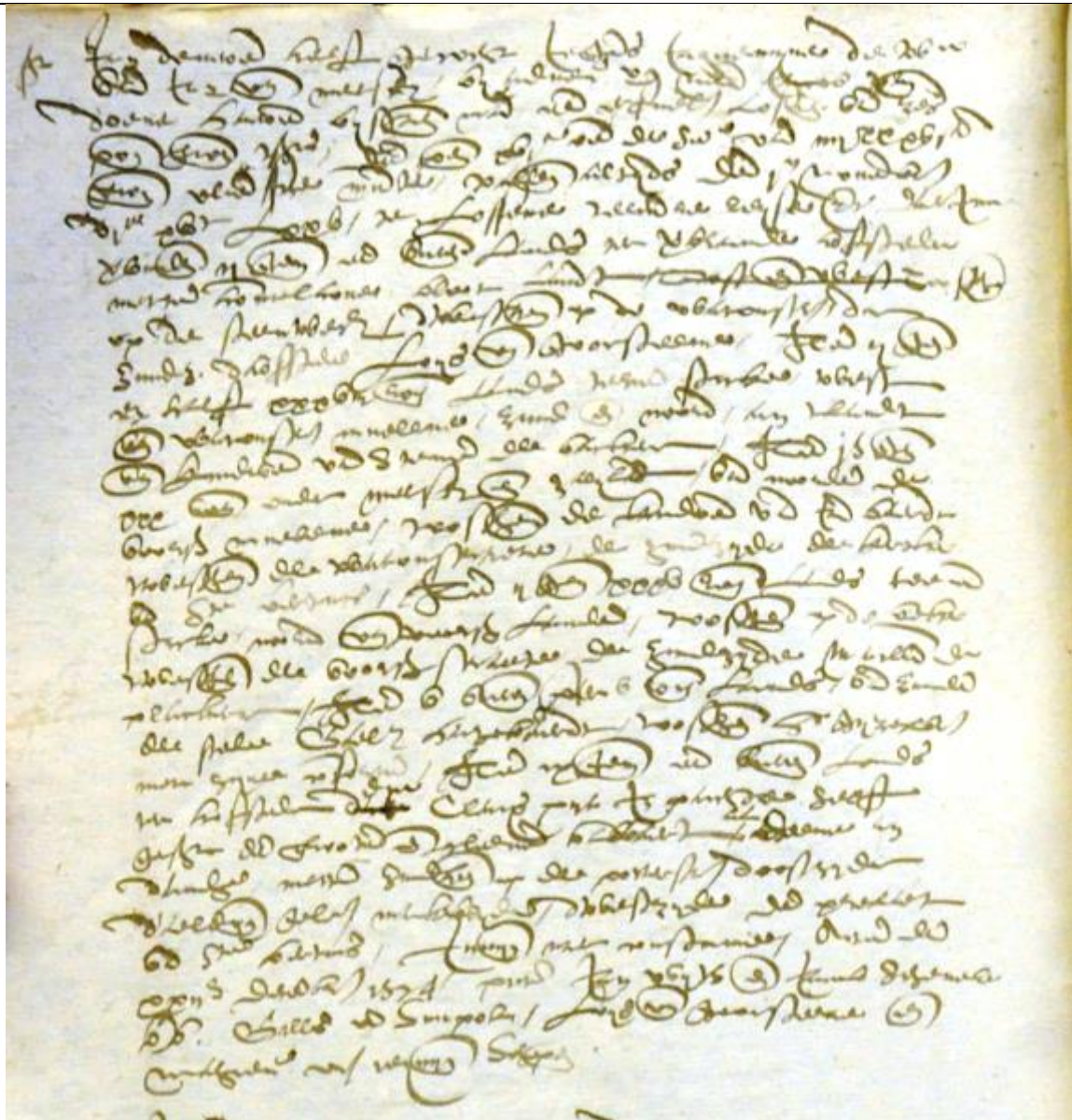
Present Jacob Schevele ende Willem van Beveren - schepenen

15 december 1574 – Jan Liebaerd heeft schulden bij de weduwe van Gadyfer Wyts - SAP 395 - Folio 29



Jan Liebaerd filius Dierycx kendt schuldich tzyne de weuwe van **Gadyfer Wyts**
xxxv pond van goede schult - te betalen te baemesse lxxvj -
daerinne verbindende zulck payementd van gelde als de voornoemde Liebaerd competeert te
ontfanghen van Fransois de Schottere van coope van eenen huuse jeghens den comparandt -
haer omstellende de voorseide schuldt van

22 december 1574 – Jan Demoen koopt van Jacquemyne vander Mersch - SAP 395 - Folio 29 verso



Jan Demoen heift ghecocht jehens **Jacquemyne - de weduwe van Jan vander Mersch** by
....

van meester **Jacob vander Doene** - haeren bystanden man -
een ervfelicke losrente van zes ponden grooten sjaers - den penninck xvj -
omme de somme van iiijxx xvj pond grooten vlaemsche mundte -
vallende altyds den jste november - djster xvc lxxv -
te lossene teenen reyse -
daerinne verbindende ij ghemeten een vierendeel lands ter verbrande hosteede mette
hommelhove - bloot lands -
streckende up den steenwech - twesthende up de Watoustrete - de zuudzyde dhofstede Loys
van de Goorsteene -

Item ij ghemeten en half xxxvij roeden ladns teenen sticke - west vande watoustraetemuelene - zuud ende noord an tlandt van de kinderen van Steven de Backere

Item j 1/2 ghemet ghemet xxx roedenonder meersch ende zaylandt - van noorden de voorseide muelene - toosthende de kinderen van Jan Baerdts - twesthende de watoustraete - de zuudzyde de kercke van Sint Bertins -

Item ij ghemeten xxxv roeden lands teenen sticke - noord vande voorseide lande - toosthende up de beke - twesthende den voorseide straete - den zuudzyde Mailaerd de Plackere

Item v vierendeel preter v roeden lands - ten zuuden de selve Charle Haezebaerdts - toosthende sieur Gyzelen met zyne consoorten

Item ix ghemeten een vierendeel lands ter hofstede die Clays present in pachte heeft - gheseyt den grooten ende cleinen babbaert

al deene an dander - metten zuudhende up de Potterstraete - doostzyde daeldinghen Gelein Makeblyde - dwestzyde den prelaet van Sint Bertins

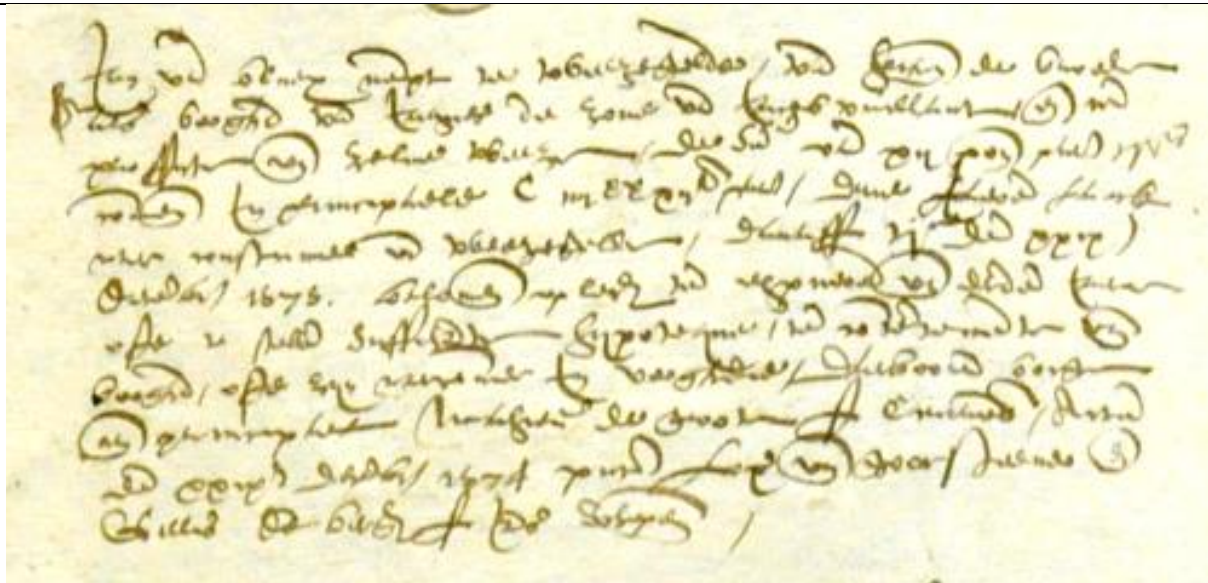
inninghe naer coustume

Actum den xxij december 1574 -

Present Jan Wyts ende Jacob Schevele bb

Gillis van Simpol - Loys vande Goorsteene ende Mahieu van Renynghe - schepenen

29 december 1574 – Jan van Bluex leent het wezegeld van Jacques Pillaert - SAP 395 - Folio 29 verso



Jan van Bluex nempt te wezezeghelde van **Frans de Vroede** als voogd van **Jaques de zone van Jacques Puillart** ende ten proffyte van de zelve weeze -

de somme van xij pond parisis syers commende in principaele c iijxx xij pond parisis drye jaeren lanck naer coustume vande weezeghelde -

daeraff tjste den xxix december 1575 -

belovende oplech te expirieren van de derde jaere ofte te stellen sufficiente hypoteque - ten contentemendte van de vooghd ofte zyn naercommer in de vooghdie -

daervooren borghe Mahieu de Grootte filius Chaerles

Actum den xxix decembris 1574 -

Present loys vande Goorsteene ende Gillis de Bergh filius Jacob schepenen